

Xedapen Orokorrak

JAURLARITZAREN LEHENDAKARITZA

6498

5/2005 LEGEA, abenduaren 29koa, Euskal Autonomia Erkidegoko 2006. urteko Aurrekontu Orokorrak onartzen dituen.

Eusko Legebiltzarrak abenduaren 29ko 5/2005 Legea, Euskal Autonomia Erkidegoko 2006. urteko Aurrekontu Orokorrak onartzen dituen, onartu duela jakinarazten zaie Euskadiko herritar guztiei.

Abenduaren 29ko 5/2005 Legea, Euskal Autonomia Erkidegoko 2006. urteko Aurrekontu Orokorrak onartzen dituen.

I. TITULUA

EUSKADIKO 2006. URTEKO AURREKONTU OROKORREN ONARPENA ETA EDUKIA

1. artikulua.— Onarpena.

1.— Onartu egiten dira Euskal Autonomia Erkidegoko 2006. urteko Aurrekontu Orokorrak, betiere, lege honek ezartzen duen era eta moduan.

2.— Eusko Legebiltzarraren aurrekontua ere lege honen barruan sartzen da, hala ezartzen baita Euskadiko Ogasun Nagusiaren Antolarauei buruzko Legearen Testu Bateginako 25.2.a) artikuluan (testu hori azaroaren 11ko 1/1997 Legegintzako Dekretuaren bidez onartu zen).

3.— Herri Kontuen Euskal Epaitegiaren aurrekontua ere lege honen barruan sartzen da, hala ezar-tzen baita otsailaren 5eko 1/1988 Legearen 24. artikuluan.

4.— Datuak Babesteko Euskal Bulegoaren aurrekontua ere onartzen da eta lege honen barruan sartzen da, hala ezartzen baita Datu Pertsonaletarako Jabetza Publikoko Fitxategiei eta Datuak Babesteko Euskal Bulegoa Sortzeari buruzko otsailaren 25eko 2/2004 Legearen 13. artikuluan.

5.— Lege hau ezarriko zaie 2005.eko abenduaren 31z geroztik sortzen diren erakundeei eta dagozkien aurrekontuei.

2. artikulua.— Autonomia Erkidegoko Administrazioaren aurrekontua.

1.— Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioaren aurrekontuan jasotako gastuen kopurua 7.623.134.200 eurokoa da ordainketa-kredi-tuetarako. Konpromiso-kredituei dagokienez, berriz, 1.031.494.633 eurokoa; azken kreditu horiek 2006az geroztik izango duten urtekako aurrekontu-banaketa I. eranskinean zehazten da.

Disposiciones Generales

PRESIDENCIA DEL GOBIERNO

6498

LEY 5/2005, de 29 de diciembre, por la que se aprueban los Presupuestos Generales de la Comunidad Autónoma de Euskadi para el ejercicio 2006.

Se hace saber a todos los ciudadanos y ciudadanas de Euskadi que el Parlamento Vasco ha aprobado la siguiente Ley:

Ley 5/2005, de 29 de diciembre, por la que se aprueban los Presupuestos Generales de la Comunidad Autónoma de Euskadi para el ejercicio 2006.

TÍTULO I

APROBACIÓN Y CONTENIDO DE LOS PRESUPUESTOS GENERALES DE EUSKADI PARA EL EJERCICIO 2006

Artículo 1.— Aprobación.

1.— Se aprueban los Presupuestos Generales de la Comunidad Autónoma de Euskadi para el ejercicio 2006 en los términos establecidos en la presente ley.

2.— Se incorpora, a los efectos contemplados en el artículo 25.2.a) del Texto Refundido de la Ley de Principios Ordenadores de la Hacienda General del País Vasco, aprobado por el Decreto Legislativo 1/1997, de 11 de noviembre, el Presupuesto del Parlamento Vasco.

3.— Se incorpora, a los efectos contemplados en el artículo 24 de la Ley 1/1988, de 5 de febrero, el Presupuesto del Tribunal Vasco de Cuentas Públicas.

4.— Se aprueba e incorpora, a los efectos contemplados en el artículo 13 de la Ley 2/2004, de 25 de febrero, de Ficheros de Datos de Carácter Personal de Titularidad Pública y de Creación de la Agencia Vasca de Protección de Datos, el Presupuesto de la Agencia Vasca de Protección de Datos.

5.— La presente ley será de aplicación a las entidades que puedan crearse con posterioridad al 31 de diciembre de 2005, y a su correspondiente presupuesto.

Artículo 2.— Presupuesto de la Administración de la Comunidad Autónoma.

1.— El estado de gastos del presupuesto de la Administración de la Comunidad Autónoma de Euskadi asciende en cuanto a los créditos de pago a la cantidad total de 7.623.134.200 euros y en cuanto a los créditos de compromiso a la cantidad total de 1.031.494.633 euros, cuyo desglose en ejercicios presupuestarios posteriores al 2006 será el que se detalla en el Anexo I.

2.– Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioaren aurrekontuan jasotako diru-sarreraren kopurua 7.623.134.200 eurokoa da. Bereziki, 50.204.234 euro sartzen dira, diruzaintzako gerakin berekiei dagozkienak.

3.– Euskal Unibertsitate Sistemaren otsailaren 25eko 3/2004 Legearen 90. artikulutik 93.era bitartekoekin bat etorritz, Euskal Autonomia Erkidegoak Euskal Herriko Unibertsitaterako bereizten duen aurrekontu-zuzkidura 246.030.631 eurokoa da, honela banatuta:

– Ekarpen arrunta: 206.029.985 euro gastu arruntetarako eta 5.834.072 euro kapital-eragiketetarako.

– Programa-kontratuak finantzatzeko ekarpen gehigarria: 10.398.463 euro.

– Inbertsio eta azpiegituretako urte anitzeko programa hornitzeko kredituak: 14.400.000 euro.

– Banakako osagarriak finantzatzeko kredituak: 9.368.111 euro.

3. *artikulua*.– Erakunde autonomiadunen aurrekontuak.

1.– Erakunde autonomiadunen aurrekontuetako gastuen egoera-orrietan ordainketa-kredituak eta konpromisokoak onartzen dira, honela banatuta:

– Helduen Alfabetatze eta Berreuskaldun-tzerako Erakundea-Instituto de Alfabetización y Reeskaldunización de Adultos: ordainketa-kredituetarako, 39.032.000 euro jasotzen dira, eta konpromiso-kredituetarako, berriz, 17.330.000 euro; azken kreditu horiek 2006az geroztik izango duten urtekako aurrekontu-banaketa lege honen I. eranskinean zehazten da.

– Euskal Herriko Polizi Ikastegia-Academia de Policía del País Vasco: ordainketa-kredituetarako, 17.153.000 euro jaso-tzen dira, eta konpromiso-kredituetarako, berriz, 3.140.000 euro; azken kreditu horiek 2006az geroztik izango duten urtekako aurrekontu-banaketa lege honen I. eranskinean zehazten da.

– Herri Ardulararitza Euskal Erakundea-Instituto Vasco de Administración Pública: ordainketa-kredituetarako, 22.587.000 euro jasotzen dira, eta konpromiso-kredituetarako, berriz, 1.139.555 euro; azken kreditu horiek 2006az geroztik izango duten urtekako aurrekontu-banaketa lege honen I. eranskinean zehazten da.

– Euskal Estatistika Erakundea-Instituto Vasco de Estadística: ordainketa-kredituetarako, 10.217.000 euro jaso-tzen dira, eta konpromiso-kredituetarako, berriz, 615.000 euro; azken kreditu horiek 2006az geroztik izango duten urtekako aurrekontu-banaketa lege honen I. eranskinean zehazten da.

– Emakunde-Emakumearen Euskal Erakundea: ordainketa-kredituetarako, 5.204.000 euro jasotzen dira,

2.– El estado de ingresos del presupuesto de la Administración de la Comunidad Autónoma de Euskadi asciende a la cantidad total de 7.623.134.200 euros. En particular, se incluyen 50.204.234 euros, correspondientes a remanentes de tesorería propios.

3.– La dotación presupuestaria de la Comunidad Autónoma del País Vasco a la Universidad del País Vasco-Euskal Herriko Unibertsitatea, de conformidad a lo que disponen los artículos 90 a 93 de la Ley 3/2004, de 25 de febrero, del Sistema Universitario Vasco, se fija en la cantidad de 246.030.631 euros, que se desglosa en los siguientes conceptos:

– Aportación ordinaria por importe de 206.029.985 euros para gastos corrientes y de 5.834.072 euros para operaciones de capital.

– Aportación complementaria para la financiación de contratos-programa por importe de 10.398.463 euros.

– Créditos para dotar el programa plurianual de inversión e infraestructuras por importe de 14.400.000 euros.

– Créditos para la financiación de complementos individuales por importe de 9.368.111 euros.

Artículo 3.– Presupuestos de los organismos autónomos

1.– En los estados de gastos de los presupuestos de los organismos autónomos se conceden créditos de pago y de compromiso por los siguientes importes:

– Al Helduen Alfabetatze eta Berreuskalduntzerako Erakundea-Instituto de Alfabetización y Reeskaldunización de Adultos 39.032.000 euros en cuanto a los créditos de pago y 17.330.000 euros en cuanto a los créditos de compromiso, cuyo desglose en ejercicios presupuestarios posteriores al 2006 será el que se detalla en el Anexo I de esta ley.

– Al Euskal Herriko Polizi Ikastegia-Academia de Policía del País Vasco 17.153.000 euros en cuanto a los créditos de pago y 3.140.000 euros en cuanto a los créditos de compromiso, cuyo desglose en ejercicios posteriores al 2006 será el que se detalla en el Anexo I de esta ley.

– Al Herri Ardulararitza Euskal Erakundea-Instituto Vasco de Administración Pública 22.587.000 euros en cuanto a los créditos de pago y 1.139.555 euros en cuanto a los créditos de compromiso, cuyo desglose en ejercicios posteriores al 2006 será el que se detalla en el Anexo I de esta ley.

– Al Euskal Estatistika Erakundea-Instituto Vasco de Estadística 10.217.000 euros en cuanto a los créditos de pago y 615.000 euros en cuanto a los créditos de compromiso, cuyo desglose en ejercicios posteriores al 2006 será el que se detalla en el Anexo I de esta ley.

– Al Emakunde-Instituto Vasco de la Mujer 5.204.000 euros en cuanto a los créditos de pago y

eta konpromiso-kredituetarako, berriz, 318.947 euro; azken kreditu horiek 2006az geroztik izango duten urtekako aurrekontu-banaketa lege honen I. eranskinean zehazten da.

– Osalan-Instituto Vasco de Seguridad y Salud Laborales: ordainketa-kreditueta-rako, 14.771.000 euro jasotzen dira, eta konpromiso-kredituetarako, berriz, 741.100 euro; azken kreditu horiek 2006az geroztik izango duten urtekako aurrekontu-banaketa lege honen I. eranskinean zehazten da.

2.– Erakunde bakoitzerako izendatutako ordainketa-kredituen guztizko zenbatekoa jasotzen dute aipatutako erakunde autonomiadunen diru-sarreraren egoera-orriek. Bereziki, 283.210 euro sartu dira Emakunde-Emakumearen Euskal Erakundearen diru-sarreraren egoera-orrian; 100.000 euro Herri Arduralaritzaren Euskal Erakundea-Instituto Vasco de Administración Pública erakundearen diru-sarreraren egoera-orrian; 439.366 euro Osalan-Instituto Vasco de Seguridad y Salud Laborales erakundearen diru-sarreraren egoera-orrian, eta 2.788.962 euro Euskal Herriko Polizi Ikastegia-Academia de Policía del País Vasco erakundearen diru-sarreraren egoera-orrian, diruzaintzako gerakin berekiei dagozkienak.

4. artikulua.– Euskal Irrati-Telebista erakunde publikoaren eta bere kudeaketa-baltzuen aurrekontua.

1.– «Euskal Irrati-Telebista» erakunde publikoaren 2006. urteko ustiapen-aurrekontuan eta kapital-aurrekontuan, hurrenez hurren, 114.467.273 euro eta 13.156.500 euroko zuzkidurak onartzen dira, eta, aurreikusitakoaren arabera, diru-baliabideak zenbateko berekoak izango dira.

2.– Irrati eta telebistako zerbitzu publikoak kudeatzeko baltzu publikoen aurrekontuetan, honako zuzkidura hauek onartzen dira:

318.947 euros en cuanto a los créditos de compromiso, cuyo desglose en ejercicios posteriores al 2006 será el que se detalla en el Anexo I de esta ley.

– Al Osalan-Instituto Vasco de Seguridad y Salud Laborales 14.771.000 euros en cuanto a los créditos de pago y 741.100 euros en cuanto a los créditos de compromiso, cuyo desglose en ejercicios posteriores al 2006 será el que se detalla en el Anexo I de esta ley.

2.– Los estados de ingresos de los presupuestos de los organismos autónomos mencionados ascienden al mismo importe total que los créditos de pago consignados para cada uno de ellos. En particular, se incluyen 283.210 euros en el estado de ingresos del Emakunde-Instituto Vasco de la Mujer, 100.000 euros en el estado de ingresos del Herri Arduralaritzaren Euskal Erakundea-Instituto Vasco de Administración Pública, 439.366 euros en el estado de ingresos de Osalan-Instituto Vasco de Seguridad y Salud Laborales y 2.788.962 de euros en el estado de ingresos de Euskal Herriko Polizi Ikastegia-Academia de Policía del País Vasco, correspondientes a remanentes de tesorería propios.

Artículo 4.– Presupuesto del ente público Radio Televisión Vasca y de sus sociedades de gestión.

1.– En los presupuestos de explotación y de capital del ente público «Radio Televisión Vasca» correspondientes al ejercicio 2006 se aprueban dotaciones por importes de 114.467.273 euros y de 13.156.500 euros, respectivamente, estimándose los recursos en idénticas cuantías.

2.– En los presupuestos de las sociedades públicas de gestión de los servicios públicos de Radio y Televisión se aprueban dotaciones por los siguientes importes:

BALTZUAK SOCIEDADES

USTIAPEN-AURREKONTUA PTO. DE EXPLOTACIÓN

KAPITAL-AURREKONTUA PTO. DE CAPITAL

Euskal Telebista, A.B. / <i>Televisión Vasca</i> , S.A.	126.375.802	44.300.000
Eusko Irratia, A.B. / <i>Radio Difusión Vasca</i> , S.A.	16.822.706	103.000
Gasteiz Irratia, A.B. / <i>Radio Vitoria</i> , S.A.	3.937.807	41.200
EITBNET, S.A.	4.405.000	118.450

3.– Irrati-telebistako zerbitzu publikoak kudeatzeko baltzu publiko horientzat aurreikusitako diru-baliabideek baltzu bakoitzerako onartutako zuzkiduren guztizko zenbateko bera izango dute.

4.– «Euskal Irrati-Telebista» Erakunde Publikoa Sor-tzeko maiatzaren 20ko 5/1982 Legearen 44. artikulua arabera, onartu egiten da «Euskal Irrati-Telebista» erakunde publikoaren eta irrati eta telebistako zerbitzu publikoak kudeatzeko baltzu publikoen aurrekontu bateratua. Zuzkiduretan, 160.889.853 euro dagozkio ustiapen-aurrekontuari eta 44.699.553 euro,

3.– Los recursos estimados de las citadas sociedades públicas de gestión ascienden al mismo importe total que las dotaciones aprobadas para cada sociedad.

4.– De conformidad al artículo 44 de la Ley 5/1982, de 20 de mayo, de creación del ente público «Radio Televisión Vasca», se aprueba el presupuesto consolidado del ente público «Radio Televisión Vasca» y de las sociedades públicas de gestión de los servicios públicos de Radio y Televisión, que asciende, en cuanto a las dotaciones, a la cantidad total de 160.889.853 eu-

berriz, kapital-aurrekontuari, eta, aurreikusitakoaren arabera, diru-baliabideak zenbateko berekoak izango dira.

5. artikulua.— Energiaren Euskal Erakundearen aurrekontua

Energiaren Euskal Erakundearen ustiapen-au-rrekonturako eta kapital-aurrekonturako, hurrenez hurren, 13.298.535 euroko eta 93.411.816 euroko zuzkidurak onartzen dira, eta, aurreikusitakoaren arabera, diru-baliabideak zenbateko berekoak izango dira.

6. artikulua.— Osakidetza-Euskal Osasun Zerbitzua erakunde publikoaren aurrekontua.

Osakidetza-Euskal Osasun Zerbitzua erakunde publikoaren ustiapen-aurrekonturako eta kapital-aurrekonturako, hurrenez hurren, 1.716.774.178 euroko eta 74.329.707 euroko zuzkidurak onartzen dira, eta, aurreikusitakoaren arabera, diru-baliabideak zenbateko berekoak izango dira. Gerorako konpromisoen egoerarako, berriaz, 39.137.353 euro jasotzen dira; azken kreditu horiek 2006az geroztik izango duten urtekako aurrekontu-banaketa lege honen I. eranskinean zehazten da.

7. artikulua.— Euskal Unibertsitate Sistemaren Kalitatea Ebaluatu eta Egiaztatze Agentziaren Aurrekontua.

Euskal Unibertsitate Sistemaren Kalitatea Ebaluatu eta Egiaztatze Agentziaren ustiapen-aurrekonturako eta kapital-aurrekonturako, hurrenez hurren, 1.580.000 euroko eta 70.000 euroko zuzkidurak onartzen dira, eta, aurreikusitakoaren arabera, diru-baliabideak zenbateko berekoak izango dira.

8. artikulua.— Red Ferroviaria Vasca-Euskal Trenbide Sarea erakunde publikoaren aurrekontua.

Red Ferroviaria Vasca-Euskal Trenbide Sarea erakunde publikoaren ustiapen-aurrekonturako eta kapital-aurrekonturako, hurrenez hurren, 6.822.021 euroko eta 3.185.000 euroko zuzkidurak onartzen dira eta, aurreikusitakoaren arabera, diru-baliabideak zenbateko berekoak izango dira. Gerorako konpromisoen egoerarako, berriaz, 430.000 euro jasotzen dira; azken kreditu horiek 2006az geroztik izango duten urtekako aurrekontu-banaketa lege honen I. eranskinean zehazten da.

9. artikulua.— Gainerako baltzu publikoen aurrekontuak.

1.— Lege honen 4. artikuluan sartzen ez diren baltzu publikoen ustiapen-aurrekontuan eta kapital-aurrekontuan, onartu egiten dira baltzu bakoitzari dagokion kredituak. Ordainketa-kredituei dagokienez, 602.520.542 euroko eta 314.487.345 euroko zuzkidurak onartzen dira, hurrenez hurren, eta gerorako konpromisoen egoerari dagokionez, berriaz, 243.716.388 euro; azken kreditu horiek 2006az geroztik izango duten urtekako aurrekontu-banaketa lege honen I. eranskinean zehazten da.

ros correspondientes al presupuesto de explotación y 44.699.553 euros correspondientes al presupuesto de capital, estimándose los recursos en idénticas cuantías.

Artículo 5.— Presupuesto del Ente Vasco de la Energía.

En los presupuestos de explotación y de capital del Ente Vasco de la Energía se aprueban dotaciones por importes de 13.298.535 euros y de 93.411.816 euros, respectivamente, estimándose los recursos en idénticas cuantías.

Artículo 6.— Presupuesto del ente público Osakidetza-Servicio Vasco de Salud

En los presupuestos de explotación y de capital del ente público Osakidetza-Servicio Vasco de Salud se aprueban dotaciones por importes de 1.716.774.178 euros y de 74.329.707 euros, respectivamente, estimándose los recursos en idénticas cuantías. Por su parte, el estado de compromisos futuros asciende a un importe de 39.137.353 euros, cuyo desglose en ejercicios presupuestarios posteriores al 2006 será el que se establece en el Anexo I.

Artículo 7.— Presupuesto de la Agencia de Evaluación de la Calidad y Acreditación del Sistema Universitario Vasco

En los presupuestos de explotación y de capital de la Agencia de Evaluación de la Calidad y Acreditación del Sistema Universitario Vasco se aprueban dotaciones por importes de 1.580.000 euros y de 70.000 euros, respectivamente, estimándose los recursos en idénticas cuantías.

Artículo 8.— Presupuesto del ente público Red Ferroviaria Vasca-Euskal Trenbide Sarea

En los presupuestos de explotación y de capital del ente público Red Ferroviaria Vasca-Euskal Trenbide Sarea se aprueban dotaciones por importes de 6.822.021 euros y de 3.185.000 euros, respectivamente, estimándose los recursos en idénticas cuantías. Por su parte, el estado de compromisos futuros asciende a un importe de 430.000 euros, cuyo desglose en ejercicios presupuestarios posteriores al 2006 será el que se establece en el Anexo I.

Artículo 9.— Presupuestos del resto de sociedades públicas

1.— En los presupuestos de explotación y de capital de las sociedades públicas no incluidas en el artículo 4 de la presente ley, se aprueban para cada sociedad las dotaciones que se conceden por un importe total de 602.520.542 euros y 314.487.345 euros, respectivamente, y por un importe total de 243.716.388 euros en cuanto en cuanto al estado de compromisos futuros, cuyo desglose en ejercicios posteriores al 2006 será el que se detalla en el Anexo I.

2.– Baltzu publiko horientzat aurreikusitako dirubaliabideek baltzu bakoitzerako onartutako zuzkiduren guztizko zenbateko bera izango dute.

3.– Baltzu bakoitzaren ustiapen-aurrekontuan eta kapital-aurrekontuan aurreikusitako zuzkiduren eta dirubaliabideen zenbatekoak II. eranskinean zehazten dira.

10. artikulua.– Bermeak ematea eta birfinkatzea.

1.– 2006ko ekonomia-urtean zehar, Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioak, gehienez, 50.000.000 euro erabili ahal izango ditu, edozein motatako eragiketetarako abalak emateko.

2.– 2006ko ekonomia-urtean zehar, halaber, Elkargi S.G.R. eta Oinarri S.G.R. elkarrekiko bermerako baltzuek enpresa txiki eta ertainei emandako abalak birfinkatu eta Luzaro E.F.C. sozietateak enpresa txiki eta ertain horiei emandako maileguak bermatu ahal izango ditu Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioak, abal eta maileguok laguntza-tresna baitira enpresek berezko fondoak lortzeko edo epe luzean finantzatzeko, betiere erakunde horiekin izenpeturiko hitzarmenen esparruan.

Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioak, orobat, Europako Inbertsio Bankuak, Europako Inbertsio Funttsak edo beste finantza-erakunde batzuek Luzaro E.F.C.ri edo erakunde laguntzaileei emandako finantzaketa bermatu ahal izango du, baldin eta azken hartzaileak enpresa txiki eta ertainak badira, betiere erakunde horiekin izenpeturiko hitzarmenen esparruan.

3.– Osagarri modura, Autonomia Erkidegoko Administrazioak Bilbao Exhibition Centre-ri beste abal batzuk ere eman diezazkioke, 150.000.000 euro gehienez ere, haren finantza-kostua murrizteko.

11. artikulua.– Zorpetze- eta finantza-eragiketak.

1.– Autonomia Erkidegoko Administrazioak formalizatutako zorpetzea, edozein agiri-motatan gauzatzen dela ere, gehitu ahal izango da, muga honekin: ekitaldiaren amaierako saldoak ezingo du gainditu ekitaldiaren hasierako dagokion saldoa, ez behintzat 100.000.000 eurotik gora.

Diruzaintzako aldi baterako premiei aurre egiteko gauzatzen diren kreditu-eragiketak ez zaizkio zenbateko horri, kreditu-eragiketok urtebeterako edo gutxiagorako badira.

2.– Zuzenbide pribatuko erakundeen kanpo-zorpetzea, edozein agiri-motatan gauzatzen dela ere, gehitu ahal izango da, muga honekin: ekitaldiaren amaierako saldoak ezingo du gainditu ekitaldiaren hasierako dagokion saldoa, ez behintzat 100.000.000 eurotik gora.

Diruzaintzako aldi baterako premiei aurre egiteko gauzatzen diren kreditu-eragiketak ez zaizkio egotziko zenbateko horri, kreditu-eragiketok urtebeterako edo gutxiagorako badira.

2.– Los recursos estimados de las citadas sociedades públicas ascienden al mismo importe total que las dotaciones aprobadas para cada sociedad.

3.– El importe de las dotaciones y de los recursos estimados en los presupuestos de explotación y de capital de cada sociedad se especifican en el Anexo II.

Artículo 10.– Prestación de garantías y reafianzamiento.

1.– Durante el ejercicio económico 2006, la Administración de la Comunidad Autónoma podrá prestar avales por razón de operaciones de cualquier naturaleza por un importe máximo de 50.000.000 de euros.

2.– Asimismo, durante el ejercicio 2006, la Administración de la Comunidad Autónoma podrá reafianzar los avales otorgados por las Sociedades de Garantía Recíproca, Elkargi S.G.R. y Oinarri S.G.R. y garantizar los préstamos concedidos por la sociedad Luzaro E.F.C. a las pequeñas y medianas empresas como instrumentos que les faciliten la consecución de fondos propios o la financiación a largo plazo, en el marco de los correspondientes convenios suscritos con dichas entidades.

Igualmente, la Administración de la Comunidad Autónoma podrá garantizar la financiación otorgada por el Banco Europeo de Inversiones, el Fondo Europeo de Inversiones u otras instituciones financieras a Luzaro E.F.C. o entidades colaboradoras y cuyo destinatario final sean las pequeñas y medianas empresas, en el marco de los correspondientes convenios suscritos con dichas entidades.

3.– Adicionalmente, la Administración de la Comunidad Autónoma podrá prestar avales a Bilbao Exhibition Centre por un importe máximo de 150.000.000 de euros para reducir su coste financiero.

Artículo 11.– Operaciones de endeudamiento y financieras.

1.– El endeudamiento formalizado por la Administración de la Comunidad Autónoma, cualquiera que sea la forma en que haya sido documentado, podrá incrementarse con la limitación de que el saldo al cierre del ejercicio no supere el correspondiente saldo al comienzo del mismo en más de 100.000.000 de euros.

A dicho importe no se imputarán las operaciones de crédito, por plazo no superior a un año, destinadas a necesidades transitorias de tesorería.

2.– El endeudamiento externo formalizado por las entidades que se rijan por el derecho privado, cualquiera que sea la forma en que haya sido documentado, podrá incrementarse con la limitación de que el saldo al cierre del ejercicio no supere el correspondiente saldo al comienzo del mismo en más de 100.000.000 de euros.

A dicho importe no se imputarán las operaciones de crédito, por plazo no superior a un año, destinadas a necesidades transitorias de tesorería.

3.– 2006. urtean zehar, zuzenbide pribatuko erakunde publikoek eta baltzu publikoek zorpetze-baldintzak finantza-eragiketa osagarrien bidez aldatu ahal izateko –alegia, Euskal Autonomia Erkidegoko Finantzei buruzko azaroaren 8ko 8/1996 Legeko 27. artikuluan jasotako eragiketa osagarrien bidez aldatu ahal izateko–, Ogasun eta Herri Administrazio Sailaren baimena behar dute izan, formalizazioa egin baino lehenago. Halaber, zuzenbide pribatuko erakunde publikoen eta baltzu publikoen emaitzen egonkortasuna, segurtasuna edo estaldura bermatzeko eragiketak burutu ahal izateko ere, Ogasun eta Herri Administrazio Sailaren baimena behar da.

II. TITULUA

GASTUEN EGOERA ORRIA

I. KAPITULUA

KREDITU MOTAK. BEREZITASUNAK

12. artikulua.– Kreditu handigarriak eta finantza-bideak.

1.– Euskadiko aurrekontu-erregimenari buruzko indarreko lege-xedapenen testu bategineko (testu hori irailaren 27ko 1/1994 Legegintzako Dekretuaren bidez onartu zen) 24., 25. eta 26. artikuluetan xedaturikoaren aurka jo gabe, lege honen III. eranskinean azaltzen diren kredituak handitu egin ahal izango dira 2006. urtean. Kredituok Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioaren eta bere erakunde autonomiadunen aurrekontuetan sarturik egon beharko dute. Bestalde, handitze-muga izango dute, hain zuzen ere, nahitaez onartu behar diren obligazioen zenbatekorainokoa.

2.– Handigarritzat jotzen diren kredituen eta aipatzen diren gainerako kredituen gehikuntzek honako finantza-bideak izango dituzte:

a) Xede batera atxikitako eskubideen benetako bilketaren araberako gehikuntzak finantzatzeko, hasieran aurreikusitako diru-sarrerez gain jasotako diru-sarreraren soberakinak izango dira oinarri.

b) Lurralde historikoek Estatuari ordaindu behar dioten kupoa neurri berean gutxi-tzea ekartzen duten gehikuntzak finantzatzeko, lurralde historikoek bere finantzatuko dute gutxitu den kopuru bera, betiere 2006rako ezarritako ekarpen-koefi-zienteen arabera.

c) Finantza-modu zehatzik ez duten gehikuntzak finantzatzeko, Jaurlaritzaren Kontseiluak erabakiko du nola egin, betiere Ogasun eta Herri Administrazio Sailak proposatu ondoren.

3.– Horrez gain, Jaurlaritzaren Kontseiluak diruzaintzako gerakinen kontura handitu ahal izango ditu «Hainbat Sailen Gastuak» sekzioko gastuen egoerorrian azaltzen diren kreditu handigarriak, baita, hala badagokio, Inbertsio Publikoari Finantza Laguntza Emateko Esparru Pla-netik sortutako finantza-premiak

3.– Durante el ejercicio 2006, toda modificación en las condiciones de endeudamiento de los entes públicos de derecho privado y sociedades públicas a través de operaciones financieras accesorias como las previstas en el artículo 27 de la Ley 8/1996, de 8 de noviembre, de Finanzas de la Comunidad Autónoma de Euskadi, requerirá la autorización del Departamento de Hacienda y Administración Pública con anterioridad a su formalización. Asimismo, las operaciones tendentes a garantizar la estabilidad en los resultados de los entes públicos de derecho privado y sociedades públicas o el aseguramiento o cobertura de los mismos requerirá la autorización del Departamento de Hacienda y Administración Pública.

TÍTULO II

EL ESTADO DE GASTOS

CAPÍTULO I

TIPOS DE CRÉDITOS. ESPECIALIDADES

Artículo 12.– Créditos ampliables y medios de financiación.

1.– Sin perjuicio de lo dispuesto en los artículos 24, 25 y 26 del texto refundido de las disposiciones legales vigentes sobre Régimen Presupuestario de Euskadi, aprobado por el Decreto Legislativo 1/1994, de 27 de septiembre, durante el 2006 tendrán carácter ampliable, hasta una suma igual a las obligaciones cuyo reconocimiento sea preceptivo, los créditos que, incluidos en los presupuestos de la Administración de la Comunidad Autónoma de Euskadi y de sus organismos autónomos, se detallan en el Anexo III de esta ley.

2.– Los incrementos de los créditos calificados de ampliables, así como del resto de los créditos que se citan, serán financiados de la siguiente manera:

a) Los que estén en función de la efectiva recaudación de derechos afectados se financiarán en base al exceso de ingresos percibidos sobre los inicialmente previstos.

b) Los que produzcan una correlativa disminución del cupo a pagar al Estado por los territorios históricos serán financiados por éstos por igual importe al de aquella disminución, de acuerdo con los coeficientes de aportación establecidos para 2006.

c) Los que no tengan asignada una forma específica de financiación serán financiados de la forma que disponga el Consejo de Gobierno, a propuesta del Departamento de Hacienda y Administración Pública.

3.– Adicionalmente, la ampliación de los créditos ampliables que figuran en el estado de gastos de la Sección «Gastos Diversos Departamentos» y, en su caso, las necesidades de financiación derivadas de la ejecución del Plan Marco de Apoyo Financiero a la Inversión Pública, aprobado por el Consejo Vasco de Finanzas Pú-

ere (plan hori Herri Dirubideen Euskal Kontseiluak onartu zuen, 2002ko uztailaren 23an).

13. artikulua.— Konpromiso-kredituak.

1.— Euskadiko aurrekontu-erregimenari buruzko indarreko lege-xedapenen testu bategineko (testu hori irailaren 27ko 1/1994 Legegintzako Dekretuaren bidez onartu zen) 30. eta 31. artikuluetan xedaturik dagoena betetzeko badago ere, 2006. urtean zehar, Jaurlaritzaren Kontseiluak, Ogasun eta Herri Administrazio Sailak proposatuta, handitu egin ahal izango du konpromiso-kredituen egoera-orria. Horretarako, kreditu berriak onartu ahal izango ditu, edo lehendik baimenduta daudenak handitu, betiere Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioaren eta bere erakunde autonomiadunen aurrekontuko ordainketa-kredituen zenbateko osoaren % 5eraino, hurrenez hurren. Muga hori ez da aplikatzekoa izango baldin eta kreditu horiek Administrazioaren funtzionamendu normalerako beharrezko diren ondasunak edo zerbitzuak ohi bezala eskuratzeko badira.

2.— Aurreko paragrafoan aurreikusitako prozedurari jarraiki, eta adierazitako mugari lotu gabe, 2006. urtean zehar, behar bezala justifikatzen diren atzerapenak direla-eta urte horretarako aurreikusitako helburua betetzerik ez badago, betearaztean aurrekontu-urtea gainditzen duten konpromisoak hartu ahal izango dira, baldin eta konpromiso horietarako krediturik onartuta ez badago. Soberako kredituak berriro erabili ahal izango dira, betiere Ogasun eta Herri Administrazio Sailak zehazten duen eran.

3.— 2006. urtean, Euskadiko aurrekontu-erregimenari buruzko indarreko lege-xedapenen testu bategineko (testu hori irailaren 27ko 1/1994 Legegintzako Dekretuaren bidez onartu zen) 82. artikulua 2. paragrafoa a) idatz-zatiak aipatzen dituen ekarpenen kasuan edo ekarpen-konpromiso irmoen kasuan —batean zein bestean, baldin eta konpromisoen eragina ondorengo urteetara luzatzen bada—, Jaurlaritzaren Kontseiluak, Ogasun eta Herri Administrazio Sailaren proposamenez, baimena eman ahal izango du dagozkion konpromiso-kredituak sortzeko.

4.— 2006. urtean, halaber, Ogasun eta Herri Administrazio Sailak, beharrezko diren aldaketak eginez, aurreko urteetan sortutako konpromiso-kredituen zenbatekoa egokitu ahal izango du, baldin eta kredituok finantza-eragiketak edo arriskuen estaldura-eragiketak gauzatzearekin zerikusia duten lankidetzak-hitzairen eta kontratuei badagozkie eta eragiketaren urteko zenbatekoa korritu-tasaren edo antzeko beste adierazlearen bilakaeraren arabera bada.

14. artikulua.— Langileriaren arloko kredituak.

Euskadiko aurrekontu-erregimenari buruzko indarreko lege-xedapenen testu bategineko (testu hori irailaren 27ko 1/1994 Legegintzako Dekretuaren bidez

blicas el 23 de julio de 2002, podrá llevarse a cabo por el Consejo de Gobierno con cargo a remanentes de tesorería.

Artículo 13.— Créditos de compromiso.

1.— Durante el ejercicio 2006, el Consejo de Gobierno, a propuesta del Departamento de Hacienda y Administración Pública, podrá incrementar el estado de créditos de compromiso, sin perjuicio de lo dispuesto en los artículos 30 y 31 del texto refundido de las disposiciones legales vigentes sobre Régimen Presupuestario de Euskadi, aprobado por el Decreto Legislativo 1/1994, de 27 de septiembre, aprobando nuevos créditos o aumentando el importe de los autorizados hasta un 5% del importe total de los créditos de pago del presupuesto de la Administración de la Comunidad Autónoma y de sus organismos autónomos administrativos, respectivamente. El citado límite no se aplicará cuando se trate de créditos correspondientes a adquisiciones habituales de bienes o servicios necesarios para el normal funcionamiento de la Administración o complementarios del mismo.

2.— Siguiendo el procedimiento previsto en el párrafo anterior y sin sujeción al límite señalado, durante 2006 podrán adquirirse compromisos que excedan en su ejecución el ejercicio presupuestario y para los que no se hubiesen consignado créditos de compromiso en el supuesto de que por retrasos debidamente justificados no se pudiera alcanzar el objetivo previsto en el presente ejercicio. Los créditos excedentarios serán susceptibles de reutilización en la forma que determine el Departamento de Hacienda y Administración Pública.

3.— Durante el ejercicio 2006, en el supuesto de aportaciones o compromisos firmes de aportación a los que se refiere el apartado a) del párrafo 2 del artículo 82 del texto refundido de las disposiciones legales vigentes sobre Régimen Presupuestario de Euskadi, aprobado por el Decreto Legislativo 1/1994, de 27 de septiembre, que extendieran sus efectos a ejercicios posteriores, el Consejo de Gobierno, a propuesta del Departamento de Hacienda y Administración Pública, podrá autorizar la creación de los correspondientes créditos de compromiso.

4.— Asimismo, durante el ejercicio 2006, el Departamento de Hacienda y Administración Pública podrá adecuar, mediante las modificaciones que fueran precisas, el importe de los créditos de compromiso generados en ejercicios anteriores correspondientes a convenios de colaboración y contratos relacionados con la instrumentación de operaciones financieras o de cobertura de riesgos cuyo importe anual esté en función de la evolución de los tipos de interés o de otros indicadores similares.

Artículo 14.— Créditos de personal.

A los efectos señalados en el artículo 66.3 del texto refundido de las disposiciones legales vigentes sobre Régimen Presupuestario de Euskadi, aprobado por el De-

onartu zen) 66.3 artikuluan xedatutakoaren ondorioetarako, eta 2006. urterako bakarrik, Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazio Orokorren eta bere erakunde autonomiadunen aurrekontuen I. kapituluko 122., 131., 132., 161. eta 162. kontzeptuen barruan dauden gastuek lotura-izaera izango dute kontzeptuaren mailan.

15. artikulua. – Aurrekontu-plantillak.

1. – Euskal Funtzio Publikoari buruzko uztailaren 6ko Legearen 20. eta 21. artikuluetan xedaturikoaren arabera, Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioaren eta horren administrazio-erakunde autonomiadunen behin-behineko langileen, funtzionarioen eta lan-kontratuko langileen plantillak onartzen dira, taldeka, kidegoka, eskalaka eta kategoriaka sailkatuta. Hasiere batean aurrekontu-plantilla hauek «Langileei buruzko eranskinean» xedaturikoaren arabera programa eta aurrekontu-sekzioei atxikitzen zaizkie.

2. – Euskadiko Aurrekontu Erregimenari buruzko indarreko lege-xedapenen testu bategineko (testu hori irailaren 27ko 1/1994 Legegintzako Dekretuaren bidez onartu zen) 22. artikuluan xedaturikoaren ondorioetarako, Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioaren eta bere erakunde autonomiadunen aurrekontu-plantillak izaera mugatzailea izango du eta gehieneko muga erakunde horietako guztietako funtzionarioen, lan-kontratuko langile finkoen eta behin-behineko langileen kopuru osoa izango da.

3. – Orokorrean, aurrekontu-plantillak langile-zuzkidura berriak sortuz aldatzen badira, behar beste zuzkidura amortizatu egin beharko dira horren ondorioz, urteko kostu gordina handiagoa izan ez dadin.

4. – Aurreko puntuan ezarritakoa eta guzti, Jaurlaritzaren Kontseiluak, Ogasun eta Herri Administrazio Sailaren proposamenez, langile-zuzkidura berriak sortzeko baimena eman ahal izango du, lanpostuen zerrendak honako arrazoi hauengatik aldatzen badira: eskumenen transferentziak benetan gauzatzen direlako, organo eta zerbitzu berriak sortzen direlako, kanporatutako eta azpikontrataturiko zerbitzuen kudeaketa zuzena egiten delako, lege-mailako arauak aldarrikatzen direlako edo Jaurlaritzak koiunturakoak ez diren planak, programak eta jarduerak esanguratsuak onartzen dituelako. Horretarako, finantzazio egokia eta funtzio publikoaren arloan eskumena duen organoaren alde aurreko aldeko txostena behar da beti. Txostenaren adierazi behar da ezinezkoa dela premia berriei aurre egitea lanpostuak berratzikita, langileak berrizendatuta edo giza baliabideak arrazionalizatzeko eta antolatzeke bestelako baliabideak erabiltzea.

5. – Ogasun eta Herri Administrazio Sailari baimena ematen zaio langileen gastuen kredituetan beharrezko aurrekontu-aldaketak egiteko, kreditu horiek artikuluko honetan xedaturikoaren arabera onartzen diren plantilla-aldaketeei egokiturik gera daitezkeen.

creto Legislativo 1/1994, de 27 de septiembre, con vigencia exclusiva para el ejercicio 2006, tendrán carácter vinculante a nivel concepto los gastos comprendidos en los conceptos 122, 131, 132, 161 y 162 correspondientes al capítulo I de los presupuestos de la Administración General de la Comunidad Autónoma de Euskadi y de los organismos autónomos administrativos.

Artículo 15. – Plantillas presupuestarias.

1. – De conformidad con lo dispuesto en los artículos 20 y 21 de la Ley 6/1989, de 6 de julio, de la Función Pública Vasca, se aprueban las plantillas del personal eventual, funcionario y laboral de la Administración de la Comunidad Autónoma y sus organismos autónomos administrativos, clasificados por grupos, cuerpos, escalas y categorías, con adscripción inicial a los programas y secciones presupuestarias conforme a lo dispuesto en el «Anexo de personal» a estos presupuestos.

2. – A los efectos de lo dispuesto en el artículo 22 del texto refundido de las disposiciones legales vigentes sobre Régimen Presupuestario de Euskadi, aprobado por el Decreto Legislativo 1/1994, de 27 de septiembre, el carácter limitativo en lo concerniente a la plantilla presupuestaria de la Administración de la Comunidad Autónoma y de los organismos autónomos administrativos se entenderá referido al total agregado de plazas de personal funcionario, personal laboral fijo y personal eventual y para el conjunto de dichas entidades.

3. – Con carácter general, la modificación de las plantillas presupuestarias mediante la creación de nuevas dotaciones de personal requerirá la consiguiente amortización de las dotaciones necesarias de manera que no represente superior coste anual bruto.

4. – No obstante lo establecido en el párrafo anterior, el Consejo de Gobierno, a propuesta del Departamento de Hacienda y Administración Pública, podrá autorizar la creación de nuevas dotaciones de personal en el supuesto de modificaciones en las relaciones de puestos de trabajo derivadas de la efectiva realización de trasposos de competencias, la creación de nuevos órganos y servicios, la asunción de la gestión directa de servicios externalizados o subcontratados, la promulgación de normas con rango de ley o la aprobación por el Gobierno de planes, programas y actuaciones significativas de carácter no coyuntural, siempre que cuenten con la adecuada financiación y previo informe favorable del órgano competente en materia de función pública en el que se haga constar la imposibilidad de atender las nuevas necesidades con la readscripción de puestos de trabajo, la reasignación de efectivos u otras medidas de racionalización y ordenación de recursos humanos.

5. – Se autoriza al Departamento de Hacienda y Administración Pública para realizar en los créditos de gastos de personal las modificaciones presupuestarias que sean necesarias para su ajuste a las alteraciones de las plantillas que resulten aprobadas con arreglo a lo dispuesto en el presente artículo.

16. artikulua.— Jarduera-gastuetarako kredituak.

Euskadiko aurrekontu-erregimenari buruzko indarreko lege-xedapenen testu bategineko (testu hori irailaren 27ko 1/1994 Legegintzako Dekretuaren bidez onartu zen) 66.3 artikuluan xedaturikoaren ondo-rioe-tarako, eta 2006. urterako bakarrik, Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioaren eta bere administrazio-erakunde autonomiadunen aurrekontuetako gastuen egoera-orrietan sartutako ordainketa-kredi-tuek muga-izaera eta lotura-izaera izango dituzte kapituluaren mailan, sekzio eta programa bakoitzerako, ekonomiako sailkapenari dagokionez; aurrekontu horiek II. kapituluari dagozkio, hain zuzen ere jarduteko gastuen kapituluari. Hala eta guztiz ere, Aurrekontuaren gastuen zehaztasunetan gastu ezkututzat jotzen diren kredituek ez dute horrelako izaerarik izango, eta horregatik, kapitulutik beherako mailetan, ez da beharrezko izango kredituen transferentziarik egitea.

17. artikulua.— Eragiketa arruntetarako eta kapital-eragiketetarako transferentzia eta diru-laguntzetarako kredituak.

1.— Euskadiko aurrekontu-erregimenari buruzko indarreko lege-xedapenen testu bategineko (testu hori irailaren 27ko 1/1994 Legegintzako Dekretuaren bidez onartu zen) 66.3 artikuluan xedaturikoaren ondorioetarako, eta 2006. urterako bakarrik, Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioaren eta bere administrazio-erakunde autonomiadunen aurrekontuetako gastuen egoera-orrietan sartutako ordainketa-kredituek muga-izaera eta lotura-izaera izango dituzte artikuluen mailan, sekzio eta programa bakoitzerako, ekonomiako sailkapenari dago-kionez; aurrekontu horiek IV eta VII. kapituluari dagozkie —hain zuzen ere, gastu arruntetarako transferentziak eta diru-laguntzak, eta kapital-eragiketetarako transferentziak eta diru-lagun-tzak biltzen dituzten kapituluari.

2.— Aurreko paragrafoan ezarritakoa hori izanik ere:

a) «Enplegua» izeneko 3211 programako eta «Pres-takuntza» izeneko 3231 programako ordainketa-kredi-tuek lotura-izaera izango dute kapitulu, sekzio eta pro-grama mailan.

b) «Nekazaritza eta Landaren eta Itsasertzaren Ga-rapena» izeneko 7111 programako ordainketa-kredi-tuek lotura-izaera izango dute kapitulu, sekzio, zerbi-tzu eta programa mailan.

II. KAPITULUA**KREDITUEN ARAUAK. ALDAKETAK****18. artikulua.**— Kredituen transferentzien arauak.

1.— Hurrengo paragrafoetan azaltzen diren berezita-sunen aurka jo gabe, 2006. urtean, Euskadiko aurrekon-tu-erregimenari buruzko indarreko lege-xedapenen testu bateginak (testu hori irailaren 27ko 1/1994 Le-gegintzako Dekretuaren bidez onartu zen) arautuko di-

Artículo 16.— Créditos para gastos de funcionamiento.

A los efectos de lo dispuesto en el artículo 66.3 del texto refundido de las disposiciones legales vigentes sobre Régimen Presupuestario de Euskadi, aprobado por el Decreto Legislativo 1/1994, de 27 de septiembre, con vigencia exclusiva para el ejercicio 2006, tendrán carácter limitativo y vinculante a nivel de capítulo para cada sección y programa, en cuanto a su clasificación económica, los créditos de pago incluidos en los estados de gastos de los presupuestos de la Administración de la Comunidad Autónoma y de sus organismos autónomos administrativos correspondientes al capítulo II, gastos de funcionamiento, excepto los calificados como gastos reservados en el pormenor de gastos del Presupuesto, no siendo necesarias, por tanto, transferencias de crédito a nivel inferior a capítulo.

Artículo 17.— Créditos para transferencias y subvenciones para operaciones corrientes y de capital.

1.— A los efectos de lo dispuesto en el artículo 66.3 del texto refundido de las disposiciones legales vigentes sobre Régimen Presupuestario de Euskadi, aprobado por el Decreto Legislativo 1/1994, de 27 de septiembre, con vigencia exclusiva para el ejercicio 2006, tendrán carácter limitativo y vinculante a nivel de artículo para cada sección y programa, en cuanto a su clasificación económica, los créditos de pago incluidos en los estados de gastos de los presupuestos de la Administración de la Comunidad Autónoma y de sus organismos autónomos administrativos correspondientes a los capítulos IV y VII, transferencias y subvenciones para gastos corrientes y transferencias y subvenciones para operaciones de capital, respectivamente.

2.— No obstante lo establecido en el párrafo anterior:

a) Tendrán carácter vinculante a nivel de Capítulo, Sección y Programa los créditos de pago correspondientes a los Programas 3211 «Empleo» y 3231 «Formación».

b) Tendrán carácter vinculante a nivel de Capítulo, Sección, Servicio y Programa los créditos de pago correspondientes al Programa 7111 «Agricultura y Desarrollo Rural y Litoral».

CAPÍTULO II**RÉGIMEN DE LOS CRÉDITOS. MODIFICACIONES**

Artículo 18.— Régimen de transferencias de créditos.

1.— Durante el ejercicio 2006, el régimen de trans-ferencias de créditos de los Presupuestos Generales de la Comunidad Autónoma y sus organismos autónomos se regirá por el contenido del texto refundido de las dis-posiciones legales vigentes sobre Régimen Presupes-

tu Euskal Autonomia Erkidegoko eta bere erakunde autonomiadunetako Aurrekontu Orokorretako kredituen transferentziak.

2.– Euskadiko aurrekontu-erregimenari buruzko indarreko lege-xedapenen testu bateginean (testu hori irailaren 27ko 1/1994 Legegintzako Dekretuaren bidez onartu zen) zehaztutako kredituen transferentzien arauak ezarriko zaizkie bai 2006ko aurrekontu arruntari, bai aurreko ekonomia-ekitaldietatik datozen gerakinei, betiere arau horretako 88. artikuluko 1. paragrafoan xedatutakoaren aurka ez badoa.

3.– Euskadiko Aurrekontu Erregimenari buruzko indarreko lege-xedapenen testu bategineko (testu hori irailaren 27ko 1/1994 Legegintzako Dekretuaren bidez onartu zen) 69. artikuluan aipatzen diren transferentzien arauetako muga orokorrak ez zaizkie ezarriko Inbertsio Publikoari Finantza Laguntza Emateko Esparru Planari (Herri Dirubideen Euskal Kontseiluak onartu zuen plan hori, 2002ko uztailaren 23an) eta Inbertsio Ekonomiko eta Sozialei buruzko Plan Bereziari atxikitako kontu-sailetatik sortzen diren transferentziei, ez eta horretarako izendatutakoei ere. Kreditu horien barruan, era guztietako transferentziak egin ahal izango dira, batere mugarik gabe.

4.– Aurrekontuaren jarraipena eta kontrola egiteko beharrek hala eskatzen dutenean, Ogasun eta Herri Administrazio Sailak bereziki lotutako kredituak ezarri ahal izango ditu.

5.– Euskadiko Aurrekontu Erregimenari buruzko indarreko lege-xedapenen testu bategineko (testu hori irailaren 27ko 1/1994 Legegintzako Dekretuaren bidez onartu zen) V. tituluan jasotako aldaketez gainera, urte honetan Ogasun eta Herri Administrazio Sailak, bere ekimenez edo dagokion sail edo erakunde autonomiadunen ekimenez, ordainketa-kredituak eta konpromiso-kredituak berriz banatu ahal izango ditu, aurrekontuen jarraipenerako eta kudeaketarako premiek hala eskatzen dutenean. Ondorio horietarako, lotura-maila bereko kredituen artean zenbatekoak transferitzea ulertzen da «berriz banatu» esaten denean. Berriz banatze hori ez da kreditu-transferentziaztat joko.

19. artikulua.– Kredituak aurrekontuan sartzeko modua.

Euskadiko aurrekontu-erregimenari buruzko indarreko lege-xedapenen testu bateginak (testu hori irailaren 27ko 1/1994 Legegintzako Dekretuaren bidez onartu zen) arautzen du nola sartu behar diren kredituak Aurrekontuan, eta, ondorioz, baita 2006koan ere. Arau horretako 87. artikulua onorioetarako, Jaur-laritzaren Kontseiluari dagokio, Ogasun eta Herri Administrazio Sailak proposatuta, kredituak Aurrekontuan sartzeara.

20. artikulua.– Bestelako aldaketak.

1.– Euskadiko aurrekontu-erregimenari buruzko indarreko lege-xedapenen testu bategineko (testu hori

tario de Euskadi, aprobado por el Decreto Legislativo 1/1994, de 27 de septiembre, sin perjuicio de las particularidades que se indican en los párrafos siguientes.

2.– El régimen de transferencias de créditos definido en el texto refundido de las disposiciones legales vigentes sobre Régimen Presupuestario de Euskadi, aprobado por el Decreto Legislativo 1/1994, de 27 de septiembre, será de aplicación tanto al Presupuesto Ordinario del 2006 como a los remanentes incorporados de ejercicios anteriores, sin perjuicio de lo dispuesto en el párrafo 1 del artículo 88 de la citada norma.

3.– No serán de aplicación las limitaciones generales del régimen de transferencias del artículo 69 del texto refundido de las disposiciones legales vigentes sobre Régimen Presupuestario de Euskadi, aprobado por el Decreto Legislativo 1/1994, de 27 de septiembre, a aquéllas que tengan su origen en las partidas afectas al Plan Marco de Apoyo Financiero a la Inversión Pública, aprobado por el Consejo Vasco de Finanzas Públicas el 23 de julio de 2002, y al Plan Especial de Inversiones Económicas y Sociales, como a las destinadas a las mismas. Dentro de tales créditos podrán realizarse todo tipo de transferencias sin limitación alguna.

4.– El Departamento de Hacienda y Administración Pública podrá establecer créditos especialmente vinculados cuando las necesidades de seguimiento y control presupuestario lo requieran.

5.– Durante el presente ejercicio, el Departamento de Hacienda y Administración Pública, a iniciativa propia o del departamento u organismo autónomo respectivo, además de las modificaciones previstas en el Título V del texto refundido de las disposiciones legales vigentes sobre Régimen Presupuestario de Euskadi, aprobado por el Decreto Legislativo 1/1994, de 27 de septiembre, podrá proceder a la redistribución de créditos de pago y de compromiso cuando las necesidades de seguimiento y gestión presupuestaria lo requieran. A estos efectos, se entenderá por redistribución el traslado de importes entre créditos correspondientes al mismo nivel de vinculación. Esta redistribución no tendrá la consideración de transferencia de crédito.

Artículo 19.– Incorporación de créditos.

El régimen de incorporación de créditos al Presupuesto de 2006 será el que se contempla en el texto refundido de las disposiciones legales vigentes sobre Régimen Presupuestario de Euskadi, aprobado por el Decreto Legislativo 1/1994, de 27 de septiembre. A los efectos del artículo 87 de la citada norma, la incorporación de créditos corresponderá al Consejo de Gobierno, a propuesta del Departamento de Hacienda y Administración Pública.

Artículo 20.– Otras modificaciones.

1.– A los efectos de lo dispuesto en el artículo 83.1 del texto refundido de las disposiciones legales vigen-

irailaren 27ko 1/1994 Legegintzako Dekretuaren bidez onartu zen) 83.1 artikulua onorioetarako, Jaurlaritzaren dekretu baten bidez bideratuko dira kredituak, Ogasun eta Herri Administrazio Sailak eta, hala denean, ukituta dauden gainerako sailek proposatuta.

2.— Aipatutako 83. artikulua jasotzen duen gehieneko ehunekoa ez da kontuan hartuko baldin eta bideratu beharrekoa foru-aldundien aurrekontuak berran aldatzeak ekarritako diru-sarrerak badira.

3.— Euskadiko Aurrekontu Erregimenari buruzko indarreko lege-xedapenen testu bategineko (testu hori irailaren 27ko 1/1994 Legegintzako Dekretuaren bidez onartu zen) 95.1 artikuluan xedatutako onorioetarako, baldin eta kreditu gehigarriaren beharra administrazio-erakunde autonomiadun batean gertatzen bada eta behararen zenbatekoak igoerarik ez badakar Autonomia Erkidegoko Administrazioaren aurrekontuko kredituetan, kreditua baimentzea Ogasun eta Herri Administrazio Sailari egokituko zaio, kreditu horren zenbatekoak ez badu gainditzen kasu kasuko organismoaren aurrekontuari dagozkion ordainketa-kredituen multzoaren % 3, eta Jaurlaritzari, Ogasun eta Herri Administrazio Sailak proposatuta, % 3 gainditu eta % 5etik pasatzen ez denean.

4.— Ogasun eta Herri Administrazio Sailak baimenduko ditu baltzu publikoen aurrekontu-aldaketak, baldin eta administrazio-berrantolaketak edo taldearen baltzu-berrantolaketak badira aldaketa iturburu, eta berrantolaketak, Erakundearen Administrazioa ukitzeaz gain, erakunde horietarako aurreikusitako finantza-egoeraren orriak edo dagozkien aurrekontuak ere ukitzen badituzte.

5.— Baltzu publikoen aurrekontuetan aldaketak sortzen badira eta, aldi berean, Proiektu Estrategikoen Fondoari dagozkion jardunak legeko bihurtzea onartzen duen Jaurlaritzaren Kontseiluaren akordioaren bat betetzeko badira, edo Jaurlaritzaren Kontseiluak onartutako garrantzizko edozein plan, programa eta jarduerak sortutakoak badira, Jaurlaritzaren Kontseiluak emango du horietarako baimena, Ogasun eta Herri Administrazio Sailak proposatuta.

6.— Euskadiko Aurrekontu Erregimenari buruzko indarreko lege-xedapenen testu bategineko (testu hori irailaren 27ko 1/1994 Legegintzako Dekretuaren bidez onartu zen) 97.3 artikulua aurka jo gabe, 2006. urtean zehar, Jaurlaritzaren Kontseiluak, Ogasun eta Herri Administrazio Sailak proposatuta, gerorako konpromiso-kredituak gehitu ahal izango ditu, konpromiso berriak onartuz edo aurretik baimenduta dauden konpromisoen kopurua handituz, hasieran erakundearen multzorako baimendutako guttizko kopuruaren % 15eraino.

7.— Euskadiko Aurrekontu Erregimenari buruzko indarreko lege-xedapenen testu bategineko (testu hori irailaren 27ko 1/1994 Legegintzako Dekretuaren bidez onartu zen) 98. artikulua onorioetarako, Sprilur,

tes sobre Régimen Presupuestario de Euskadi, aprobado por el Decreto Legislativo 1/1994, de 27 de septiembre, la habilitación de créditos se llevará a cabo por decreto del Gobierno, a propuesta del Departamento de Hacienda y Administración Pública y de los demás departamentos que, en su caso, se vean afectados.

2.— El límite porcentual a que se refiere el citado artículo 83 no actuará cuando la habilitación se refiera a ingresos cuyo origen sean las variaciones efectivas en los presupuestos de las Diputaciones Forales.

3.— A los efectos de lo dispuesto en el artículo 95.1 del texto refundido de las disposiciones legales vigentes sobre Régimen Presupuestario de Euskadi, aprobado por el Decreto Legislativo 1/1994, de 27 de septiembre, si la necesidad del crédito adicional se produjera en un organismo autónomo administrativo y su importe no supusiese aumento en los créditos del Presupuesto de la Administración de la Comunidad Autónoma, su autorización corresponderá al Departamento de Hacienda y Administración Pública si su importe no excede del 3% del conjunto de créditos de pago incluidos en el presupuesto del organismo de que se trate y al Gobierno, a propuesta del Departamento de Hacienda y Administración Pública, cuando supere el 3% y no pase del 5%.

4.— Las variaciones de presupuestos de las sociedades públicas, cuando aquéllas vengán producidas por reorganizaciones administrativas o societarias de grupo que afecten a la Administración institucional y, consecuentemente, a sus estados financieros previsionales o presupuestos respectivos, serán autorizadas por el Departamento de Hacienda y Administración Pública.

5.— Las variaciones de presupuestos de las sociedades públicas cuando aquéllas vengán producidas por el cumplimiento de un acuerdo del Consejo de Gobierno por el cual se apruebe la instrumentación de las actuaciones referidas al Fondo de Proyectos Estratégicos o vengán producidas por cualesquiera planes, programas y actuaciones significativas aprobadas por el Gobierno serán autorizadas por éste a propuesta del Departamento de Hacienda y Administración Pública.

6.— Sin perjuicio de lo dispuesto en el artículo 97.3 del texto refundido de las disposiciones legales vigentes sobre Régimen Presupuestario de Euskadi, aprobado por el Decreto Legislativo 1/1994, de 27 de septiembre, durante el ejercicio 2006, el Consejo de Gobierno, a propuesta del Departamento de Hacienda y Administración Pública, podrá incrementar el estado de compromisos futuros, aprobando nuevos compromisos o aumentando el importe de los autorizados, hasta un 15% del importe global de los inicialmente autorizados para el conjunto de entidades.

7.— A los efectos contemplados en el artículo 98 del texto refundido de las disposiciones legales vigentes sobre Régimen Presupuestario de Euskadi, aprobado por el Decreto Legislativo 1/1994, de 27 de septiembre, en

ABk parte hartzen duen baltzu publikoetan, baltzu guztiei dagokien guztizko zenbatekoari aplikatuko zaio.

8.— Euskadiko aurrekontu-erregimenari buruzko indarreko lege-xedapenen testu bategineko (testu hori irailaren 27ko 1/1994 Legegintzako Dekretuaren bidez onartu zen) 54. artikulua onorioetarako —Euskal Autonomia Erkidegoko 1997. urteko Aurrekontu Orokorra Onartzeko abenduaren 27ko 10/1996 Legearen azken xedapenetako hirugarrenaren bidez aldatutako artikulua horren onorioetarako—, ibilgetu material eta ez-materialetan egindako inbertsioen baturak izaera mugatzailea du Sprilur, ABk parte hartutako baltzu publiko guztietarako.

9.— 2006. urtean zehar, Euskadiko Aurrekontu Erregimenari buruzko indarreko lege-xedapenen testu bategineko (testu hori irailaren 27ko 1/1994 Legegintzako Dekretuaren bidez onartu zen) 102. eta 103. artikuluek ezarritako hitzarmen-erregimena aplikatzekoa izango zaio Estatuarekin izenpetzen den edozein hitzarmeni, baldin eta hitzarmen horren bidez gastuen egoera-orrietan hasieran aurreikusten ez ziren fondo gehigarriak jasotzen badira.

10.— Ogasun eta Herri Administrazio Sailak, aurrekontuaren segimendu- eta kudeaketa-beharrizak eskatzen dutenean, bidezko gertatzen diren egokitzapen teknikoak egin ahal izango ditu, ustiapen eta kapitaleko aurrekontuetan beharrezko eraldaketak txertatzeko. Eraldaketa horiek, Euskadiko aurrekontu-erregimenari buruzko indarreko lege-xedapenen testu bateginarekin (testu hori irailaren 27ko 1/1994 Legegintzako Dekretuaren bidez onartu zen) bat etorritik, ez dute ekarriko aurrekontuaren aldaketarik.

III. KAPITULUA LANSARIEN ETA HARTZEKO PASIBOEN ARAUAK

21. artikulua.— Lansarien gehikuntza.

1.— Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazio orokorreko eta bere erakunde autonomiadunetako edo zuzenbide pribatuko erakunde publikoetako lan-kontratukoak ez diren langileentzako urteko lansarien zenbatekoak ezin izango du, 2006ko urtarrilaren 1eko onorioekin, guztira % 2tik gorako igoera izan, 2005eko ekonomia-urtean ezarritakoaren aldean, bi erkaketa-aldietarako homogeneotasunari eutsita, bai langileen kopuruari eta antzinateasunari dagokienez, bai eta lanaldi-motari dagokienez ere.

2.— Lan-kontratukoak ez diren langileak honako hauek dira: Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazio orokorreko eta bere erakunde autonomiadunetako edo zuzenbide pribatuko erakunde publikoetako karre-rako eta bitarteko funtzionarioak, bai eta Osakidetza-Euskal Osasun Zerbitzuko estatutupeko langileak ere.

lo que respecta a las sociedades públicas participadas por SPRILUR, S.A. será de aplicación al importe conjunto correspondiente a todas.

8.— A los efectos de lo dispuesto en el artículo 54 del texto refundido de las disposiciones legales vigentes sobre Régimen Presupuestario de Euskadi, aprobado por el Decreto Legislativo 1/1994, de 27 de septiembre, modificado por la disposición final tercera de la Ley 10/1996, de 27 de diciembre, por la que se aprueban los Presupuestos Generales de la Comunidad Autónoma de Euskadi para el ejercicio 1997, la suma de las inversiones en inmovilizado material e inmaterial será limitativa a nivel global para el conjunto de todas las sociedades públicas participadas por SPRILUR, S.A.

9.— Durante el ejercicio 2006, el régimen de convenios establecido por los artículos 102 y 103 del texto refundido de las disposiciones legales vigentes sobre Régimen Presupuestario de Euskadi, aprobado por el Decreto Legislativo 1/1994, de 27 de septiembre, será de aplicación a cualquier convenio con el Estado por el que se reciban fondos adicionales a los inicialmente previstos en los estados de gastos.

10.— El Departamento de Hacienda y Administración Pública, cuando las necesidades de seguimiento y gestión presupuestaria lo requieran, podrá proceder a realizar las adaptaciones técnicas que resulten oportunas para incorporar las variaciones en los presupuestos de explotación y capital que, de conformidad con el artículo 97 del texto refundido de las disposiciones legales vigentes sobre Régimen Presupuestario de Euskadi, aprobado por el Decreto Legislativo 1/1994, de 27 de septiembre, no supongan una modificación presupuestaria.

CAPÍTULO III RÉGIMEN DE RETRIBUCIONES Y HABERES PASIVOS

Artículo 21.— Incremento de retribuciones.

1.— Las retribuciones anuales íntegras del personal al servicio de la Administración General de la Comunidad Autónoma, organismos autónomos y entes públicos de derecho privado no sujeto a régimen laboral con efectos de 1 de enero de 2006 no podrán experimentar un crecimiento global superior al 2% con respecto a las establecidas en el ejercicio de 2005, en términos de homogeneidad para los dos períodos de comparación, tanto por lo que respecta a efectivos de personal como a la antigüedad y al régimen de jornada del mismo.

2.— Se entiende como personal no laboral los funcionarios de carrera e interinos al servicio de la Administración General de la Comunidad Autónoma, organismos autónomos y entes públicos de derecho privado, así como el personal estatutario dependiente del ente público Osakidetza-Servicio Vasco de Salud.

3.— Lehenengo paragrafoan jartzen duena jartzen duelarik ere, aurreko paragrafoko langileen aparteko ordainsarien barruan, ondoren adierazten diren urteko kopuru gehiagarriak ere joango dira. Jasotzen den lanpostu-osagarria-ren mailaren arabera ordainduko dira kopuru horiek, eta dagozkion arauetan ikusi beharko da hilez hil nola banatu.

3.— Con independencia de lo establecido en el párrafo primero, las pagas extraordinarias del personal incluido en el párrafo anterior, incorporarán la cuantía anual adicional que se indica a continuación. La citada cuantía será abonada de acuerdo al nivel de complemento de destino que se perciba y será distribuida en las mensualidades que proceda según la normativa correspondiente.

Lanpostuko osagarri-maila <i>Nivel de Complemento de Destino</i>	Urteko zenbatekoa <i>Cuantía anual</i>
30	1.724,42
29	1.546,76
28	1.481,73
27	1.416,66
26	1.242,85
25	1.102,68
24	1.037,65
23	972,62
22	907,53
21	842,57
20	782,68
19	742,72
18	702,72
17	662,73
16	622,86
15	582,84
14	542,90
13	502,91
12	462,91
11	422,97
10	383,03
9	363,05
8	343,01

4.— Justizia Administrazioako langileen lantsariez den bezainbatean langile horiei dagokien berariazko araudia aplikatuko da.

4.— Las retribuciones del personal al servicio de la Administración de Justicia se regirán por su normativa específica.

5.— Lehenengo paragrafoan zehaztutakoak eta guzti ere, lanpostuaren edukian izandako aldaketengatik, programa bakoitzari atxikitako langile-kopuruan izandako aldaketengatik edo programa horiei ezarritako helburuen betetze-maila-rengatik, lantsari osagarrietan berariaz eta salbuespenez ezinbestean egin beharreko egoki-tzapenak egin ahal izango dira. Era berean, paragrafo horretan zehaztutakoa eta guzti ere, lanpostuak antolatze eta sailkatze sistemak aplikatu ahal izango dira, eta sistema horiek ezargarriak izango zaizkie transferentzien bitartez euskal herri-administrazioetan sartzen diren edo sartuak diren langileei ere.

5.— Lo dispuesto en el párrafo 1 debe entenderse sin perjuicio de aquellas adecuaciones en las retribuciones complementarias que con carácter singular y excepcional resulten imprescindibles por una modificación en el contenido del puesto de trabajo, por la variación del número de efectivos asignados a cada programa o por el grado de consecución de los objetivos fijados al mismo. Asimismo se entenderá sin perjuicio de la aplicación de los sistemas de organización y clasificación de puestos de trabajo, incluyendo la aplicación de éstos al personal que acceda o haya accedido a las Administraciones públicas vascas en virtud de transferencias.

6.— Euskal Funtzio Publikoari buruzko uztailaren 6ko 6/1989 Legeko 79.1.a) artikuluaekin bat etorriz, postu bakoitzaren mailari dagokion lanpostu-osagarria honako hau izango da:

6.— De conformidad al artículo 79.1.a) de la Ley 6/1989, de 6 de julio, de la Función Pública Vasca, la cuantía anual del complemento de destino correspondiente a cada nivel de puesto de trabajo será la siguiente:

Maila <i>Nivel</i>	Urteko zenbatekoa <i>Cuántía anual</i>
30	15.690,20
29	13.946,51
28	12.464,87
27	11.070,19
26	9.762,78
25	8.455,37
24	7.932,20
23	7.365,83
22	6.842,67
21	6.319,98
20	5.884,19
19	5.535,35
18	5.186,80
17	4.881,19
16	4.576,37
15	4.271,17
14	3.966,35
13	3.661,05
12	3.356,31
11	3.051,01
10	2.808,71
9	2.607,17
8	2.445,75

7.– Lege honen ondorioetarako, «guztizko lansariak» esaten denean, hau adierazi nahi da, alegia, kasuan kasuko langileek 2005ean zehar sortutako lansari guztiak (soldatazkoak nahiz soldataz bestekoak) eta gizarte-ekintzako gastu guztiak. Hala ere, badira zenbait salbuespen:

- a) Gizarte Segurantzako prestazioak eta kalte-ordainak.
- b) Enplegu-emaileak Gizarte Segurantzako sistemari ordaindu beharreko kotizazioak.
- c) Lekualdatzeei edo lan-iraizpenei dagozkien kalte-ordainak.
- d) Langileak egindako gastuengatik kalte-ordainak.

8.– Autonomia Erkidegoko Administrazio orokorreko eta bere erakunde autonomiadunetako edo zuzenbide pribatuko erakunde publikoetako eta baltzu publikoetako lan-kontratuko langi-leentzako guztizko lansariek ezin izango dute, 2006ko urtarrilaren 1eko ondorioekin, guztira % 2tik gorako igoera izan, 2005eko ekitaldian ezarritakoaren aldean; hala ere, bestelako igoera bat gauzatu ahal izango da lanpostuaren edukia- ren aldaketaren ondorioz, programa bakoitzari atxiki- tako langile-kopuruaren aldaketaren ondorioz, progra- ma horiei ezarritako helburuen betetze-mailaren ondo- rioz edo lanpostuak antolatzeke eta sailkatzeke siste- men aldaketen ondorioz.

9.– Aurreko paragrafoan jasotakoa, hortaz, 2006ko guztizko lansariei dagokien goi-muga da; hori, gero,

7.– Se entiende por masa salarial, a los efectos de esta ley, el conjunto de las retribuciones salariales y extrasalariales y los gastos de acción social devengados durante 2005 por el personal afectado, exceptuándose, en todo caso:

- a) Las prestaciones e indemnizaciones de la Seguridad Social.
- b) Las cotizaciones al sistema de la Seguridad Social a cargo del empleador.
- c) Las indemnizaciones correspondientes a traslados o despidos.
- d) Las indemnizaciones por gastos realizados por el trabajador.

8.– La masa salarial del personal al servicio de la Administración General de la Comunidad Autónoma y sus organismos autónomos y de los entes públicos de derecho privado y sociedades públicas sometido a régimen laboral con fecha 1 de enero de 2006 no podrá experimentar un crecimiento global superior al 2% con respecto a la establecida en el ejercicio de 2005, sin perjuicio del que pudiera derivarse de la modificación en el contenido del puesto de trabajo, de la variación del número de efectivos asignados a cada programa, del grado de consecución de los objetivos fijados al mismo, o de la modificación de los sistemas de organización del trabajo o clasificación profesional.

9.– Lo previsto en el párrafo anterior representa el límite máximo de la masa salarial correspondiente a

negoiazio kolektiboaren bidez ezarri eta emango zaie banakakoei.

10.— Guztizko lansarien aldaketak homogeneotasunari eutsita kalkulatuko dira erkaketaren bi aldietarako, bai langileen kopuruari eta antzinasunari dagokienez, bai lanaldi-motari, lanari eta gainerako lan-baldintzei dagokienez.

11.— Adierazitakoa gorabehera, bigarren paragrafoko langileentzako erabakitzen den urteko kopuruaren parekoa aplikatuko zaie, bakoitzak duen mailaren arabera, lan-kontratuko langileei ere, eta, horretarako, haien guztizko lansariak horretarako behar bezainbeste igo beharko dira, artikuluko honetako 3. paragrafoan xedaturikoaren arabera.

12.— Aurreko paragrafoetan jasotako lansari-gehikuntza orokorraz gainera, Autonomia Erkidegoko Administrazio orokorrak eta bere erakunde autonomiadenek, zuzenbide pribatuko erakunde publikoek eta bal-tzu publikoek beren guztizko lansarien % 0,5 gehiago (gehieneko ehunekoa da hori) erabil dezakete beren esparruko langileen erretiroa jasota dakarten enpleguko pentsio-planetara ekarpenak egiteko edo taldekako aseguruak hitzartzeko.

13.— Lehendakari, lehendakariorde, sailburu, goikargudun eta berdinetsitakoen lansarietan, 2006ko ekonomia-urterako, gehienez eta hala badagokio, Autonomia Erkidegoko Administrazio orokorreko eta bere erakunde autonomiadunetako lan-kontratukoak ez diren langileen urteko lansariei orokorrean ezarritako igoera orokorraren ehuneko bera aplikatuko da, oinarritzat hartuta 2005eko abenduaren 31n indarrean dauden lansariak. Nolanahi ere, lansarien egitura errespetatzeko eta dagozkien kategoriari eta karguari eusteko, gutxienez, maila goreneko funtzionarioentzat orokorrean eta gehienez aurreikusitako lansarien parekoak jasotzea bermatuko zaie.

14.— Artikulu honetako lehenengo paragrafoan agertutako langileen aldean lansariak parekatuta ez dituzten behin-behineko langileek beraiekin berdinetsita dauden langileentzako igoera bera izango dute. Salbuespenak izango dira zenbateko finkoa duten lansariak, horiei aurreko paragrafoan adierazitako igoera ezarriko baitzaie.

15.— Osagarri pertsonalek, aldi baterako osagarriak eta zerbitzuagatik kalte-ordainek arau bereziak izango dituzte.

22. artikulua.— Ertzaintzako langileak.

1.— Euskal Herriko Poliziari buruzko uztailaren 17ko 4/1992 Legeko 74.a) artikuluekin bat etorriz, kategoria-maila bakoitzari dagokion lanpostu-osagarriaren urteko zenbatekoa honako hau da:

2006, cuya distribución y aplicación individual se producirá a través de la negociación colectiva.

10.— Las variaciones de la masa salarial se calcularán en términos de homogeneidad para los dos períodos objeto de comparación, en lo que respecta tanto a efectivos de personal y antigüedad del mismo como al régimen de jornada, trabajo y resto de condiciones laborales.

11.— Con independencia de lo anterior, la masa salarial del personal laboral experimentará el incremento necesario para hacer posible la aplicación al mismo según su categoría de una cuantía anual equivalente a la que resulte para el personal incluido en el apartado 2, de acuerdo con lo dispuesto en el apartado 3 del presente artículo.

12.— Sobre el incremento general de retribuciones previsto en los apartados precedentes, la Administración General de la Comunidad Autónoma y sus organismos autónomos, los entes públicos de derecho privado y las sociedades públicas, podrán destinar hasta un 0,5 por ciento adicional de su masa salarial a financiar aportaciones a planes de pensiones de empleo o contratos de seguros colectivos que incluyan la cobertura de la contingencia de jubilación, para el personal incluido en sus ámbitos.

13.— Las retribuciones para el ejercicio 2006 del Lehendakari, Vicepresidente, Consejeros, altos cargos y asimilados podrán, en su caso y como máximo, ser incrementadas, en relación con las vigentes a 31 de diciembre de 2005, en el porcentaje de crecimiento global que con carácter común se aplique a las retribuciones anuales íntegras del personal al servicio de la Administración General de la Comunidad Autónoma y sus organismos autónomos no sujeto a régimen laboral. En todo caso, a los efectos de respetar la estructura retributiva y en orden a mantener la categoría y cargo que les corresponde, se les garantizará que, como mínimo, percibirán las retribuciones equivalentes a las previstas como máximas con carácter general para los funcionarios de máximo nivel.

14.— Las retribuciones del personal eventual que no resulten equivalentes a las fijadas para el personal descrito en el párrafo primero de este artículo experimentarán un crecimiento idéntico al del personal al que se encuentren asimiladas salvo aquellas que su cuantía sea fija, en cuyo caso se aplicará el incremento señalado en el párrafo anterior.

15.— Los complementos personales y transitorios, así como las indemnizaciones por razón del servicio, se regirán por sus normativas específicas.

Artículo 22.— Personal de la Ertzaintza.

1.— De conformidad al artículo 74.a) de la Ley 4/1992, de 17 de julio, de Policía del País Vasco, la cuantía anual del complemento de destino correspondiente a cada nivel de categoría será la siguiente:

Maila <i>Nivel</i>	Urteko zenbatekoa <i>Cuántía anual</i>
1	4.598,25
2	5.383,43
3	5.743,08
4	7.953,09
5	8.714,41
6	10.398,71
7	11.118,50
8	12.912,27

2.– Ertzaintzako langileen aparteko ordainsarien barruan –zerbitzu aktiboan behar dute egon langile horiek–, honako kopuru hauek ere joango dira, funtzionario bakoitzak jasotzen duen lanpostu-osagarriaren arabera (dagozkion arauetan begiratu beharko da kopuru hori hilez hil nola banatu):

2.– Las pagas extraordinarias del personal de la Ertzaintza en servicio activo incorporarán la cuantía anual adicional que figura a continuación, de acuerdo al complemento de destino correspondiente al nivel de categoría que perciba cada funcionario. La citada cuantía se distribuirá en las mensualidades que proceda según la normativa correspondiente.

Maila <i>Nivel de categoría</i>	Urteko zenbatekoa <i>Cuántía anual</i>
1	641,45
2	726,77
3	775,31
4	1.037,88
5	1.137,23
6	1.357,03
7	1.450,96
8	1.510,74

3.– Jaurlaritzaren Kontseiluak erabakiko du zein den Ertzaintzako langileek guztira jasoko duten lantsari osoa. Nolanahi ere, aurreko artikuluan ezarritako edukia eta irizpideak aplikatuko zaizkie.

23. artikulua.– Hitzarmen kolektiboak izenpetzeko baldintzak.

1.– Jaurlaritzaren Kontseilua izango da, Ogasun eta Herri Administrazio Sailak txostena eman ondoren, honako hauek onartuko dituen: Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazio orokorre-ko eta bere erakunde autonomiadunetako lan-kontratuko langileen gain eragina duten hitzarmen kolektiboak, soldaten berrikuspenak edo lehendik izenpetuta dauden hitzarmenei oso-osoan edo zati batean atxikitzeak akordioak edo horietara zabaltzeak akordioak. Euskal Autonomia Erkidegoko erakunde Administrazio-zioko baltzu publikoetako edo zuzenbide pribatuko erakunde publikoetako lan-kontratuko langileen gain eragina dutenean, berriz, izenpetu aurretik Ogasun eta Herri Administrazio Sailaren aldeko txostena izango da beharrezko.

2.– Aurreko paragrafoan zehaztutako ondorioetarako, dagokion akordio-proiektua bidaliko zaio Ogasun eta Herri Administrazio Sailari, eta proiektuarekin batera, 2005. urteko guztizko lantsarien eta ordainsarien kuantifikazioa, eta 2006. urterako aurreikusitako guztizko lantsariena eta ordainsariena, bai eta proiektu ho-

3.– El conjunto íntegro de retribuciones a percibir por la Ertzaintza se determinará por el Consejo de Gobierno. En todo caso, les será de aplicación el contenido y los criterios establecidos en el artículo anterior.

Artículo 23.– Requisitos para la firma de los convenios colectivos.

1.– Los convenios colectivos, las revisiones salariales o los acuerdos de adhesión o extensión en todo o en parte a otros convenios ya existentes, que afecten al personal laboral de la Administración General de la Comunidad Autónoma y sus organismos autónomos, se aprobarán por el Consejo de Gobierno, previo informe del Departamento de Hacienda y Administración Pública. Cuando se refieran al personal laboral dependiente de sociedades públicas o entes públicos de derecho privado de la Administración institucional de la Comunidad Autónoma requerirán, con carácter previo a su firma, el informe favorable del Departamento de Hacienda y Administración Pública.

2.– A los efectos previstos en el párrafo anterior, se remitirá al Departamento de Hacienda y Administración Pública el correspondiente proyecto de acuerdo, acompañado de la cuantificación cifrada de la masa salarial y de las retribuciones del año 2005 y de la masa salarial y de las retribuciones previstas para el año 2006, así como

rretan jasotako alderdi ekonomiko guztien balorazioa ere. Sail horrek, aipatutako dokumentazioa jaso eta, gehienez, 15 eguneko epearen barruan, dagokion txostena egingo du. Txosten horretan, alderdi ekonomikoei dagokienez, gastu publikoaren arloan ondorioak dakartzaten gaiak jasoko dira; hori guztia, hala ere, ez da eragozpen izango Euskal Autonomia Erkidegoko Ekonomia Kontrolari eta Kontabilitateari buruzko ekainaren 30eko 14/1994 Legean ezarritako kontrol ekonomikoa gauzatzeko.

24. artikulua.— Euskal Autonomia Erkidegoko baltzu publiko eta zuzenbide pribatuko erakunde publikoetako zuzendaritza-taldeak

1.— Artikulu honetan aipatzen diren langileek edo zer dela-eta urtean jasoko dituzten gehieneko soldataren zenbatekoak, bermatu gabeko kopuruko pizgarriak barne direla, ezin izango dira Eusko Jaurlaritzako sailburuek urtean jasotzen dituzten ordainsari osoak baino handiagoak izan.

2.— Goi Kargudunen Lansariei buruzko urriaren 28ko 14/1988 Legearen 4. artikuluko 2. paragrafoan agintzen dena betetzeko, pizgarriak ebaluatzeko eta emateko irizpideak zehazterakoan honako hauek hartuko dira kontuan: bal-tzu edo erakunde publiko bakoitzaren urteko aurrekontuen eta ekonomia-urte bakoitzean aurrekontuekin batera doan urteko txostenean jasotako helburu kualitatiboen betetze-maila, bai eta erakundearen urteko kudeaketa-planaren eraginkortasuna ere, betiere zuzenbide pribatuko erakunde publikoen eta baltzu publikoen zuzendaritzetako kideen estatutu pertsonala arautzeko den otsailaren 23ko 130/1999 Dekretuak zehaztutakoaren arabera.

3.— Baltzu edo erakunde publikoetako bakoitzeko gobernu-organo eta administrazio-organo eskudunek erabaki ahal izango dute zein modu eta alditan ordainduko diren pizgarri horiek.

25. artikulua.— Hartzeko pasiboetarako kredituak.

1.— Indarrean dauden arau berezietan xedatutakoarekin bat etorritik bidezkoak diren kasuetan eta kopuruen arabera ordainduko dira pentsioak eta bestelako eskubide pasiboak.

2.— Eskatutako gabealdiak bete dituzten langileek hartzeko pasiboak direla-eta sortutako pen-tsioak—maiatzaren 13ko 1/1986 Legegintzako Dekretua betetzeko sortuak— ehuneko bi (% 2) igoko dira, 2005eko urtarrilaren 1eko ondorioekin.

IV. KAPITULUA

ITUNPEKO IKASTETXEEN GASTUEI AURRE EGITEKO EKONOMIA MODULUA

26. artikulua.— Itunpeko ikastetxeen gastuei aurre egiteko ekonomia-modulua.

1.— Lege honen IV. eranskinean finkatzen dira hezkuntza-maila bakoitzaren moduluko osagaiak eta dagokien zenbatekoak.

la valoración de todos los aspectos económicos contemplados en dicho proyecto. El citado Departamento emitirá, en el plazo máximo de 15 días a partir del siguiente al de la recepción de la citada documentación, el informe que le compete, que hará referencia, en lo que a sus aspectos económicos se refiere, a aquellos extremos de los que se deriven consecuencias en materia de gasto público, sin perjuicio del control económico establecido en la Ley 14/1994, de 30 de junio, de control económico y contabilidad de la Comunidad Autónoma de Euskadi.

Artículo 24.— Personal directivo de las sociedades públicas y entes públicos de derecho privado de la Comunidad Autónoma

1.— La cuantía del salario máximo anual que por todos los conceptos, incluidos los incentivos de cuantía no garantizada, perciba el personal a que se refiere este artículo no podrá exceder en ningún caso de las retribuciones íntegras anuales que corresponden a un Consejero del Gobierno Vasco.

2.— En cumplimiento de lo preceptuado en el párrafo 2 del artículo 4 de la Ley 14/1988, de 28 de octubre, de Retribuciones de Altos Cargos, los criterios para la evaluación y concesión de incentivos vendrán determinados por el cumplimiento de los presupuestos anuales de cada sociedad o ente público y de los objetivos cualitativos contenidos en la memoria anual que acompaña a éstos en cada ejercicio, así como por la eficacia en el cumplimiento del plan de gestión anual de la entidad en los términos que establece el Decreto 130/1999, de 23 de febrero, por el que se regula el estatuto personal de los directivos de los entes públicos de derecho privado y de las sociedades públicas.

3.— Los órganos de gobierno y administración competentes de cada sociedad o ente público podrán determinar la forma y la cadencia en la que estos incentivos puedan ser abonados.

Artículo 25.— Créditos de haberes pasivos.

1.— Las pensiones y otros derechos de carácter pasivo se harán efectivos en los supuestos y cuantías que procedan de conformidad con lo dispuesto en la normativa específica vigente.

2.— Las pensiones por haberes pasivos devengadas en aplicación del Decreto Legislativo 1/1986, de 13 de mayo, por el personal que hubiere cubierto los periodos de carencia exigidos, se incrementarán con efecto 1 de enero del 2006 en un porcentaje del dos por ciento (2%).

CAPÍTULO IV

MÓDULO ECONÓMICO DE SOSTENIMIENTO DE LOS CENTROS EDUCATIVOS CONCERTADOS

Artículo 26.— Módulo económico de sostenimiento de los centros educativos concertados

1.— Los componentes del módulo y sus respectivos importes por cada nivel educativo son los fijados en el Anexo IV de esta ley.

2.– IV. eranskinean zehaztutako modulu ekonomikoek gehieneko muga ekonomikoak hartzen dituzte, irakasleen eta irakasle ez diren langileen gastuak bertan sartuta direla.

3.– Hala ere, ordainketa eskuordetua daukaten maietan, irakasle bakoitzaren benetako antzinatasuna kontuan hartuta ordainduko da inoren kontura diharduten langileen eta kooperatibisten antzinatasuna.

III. TITULUA

DIRU SARREREN EGOERA ORRIA. FORU ALDUN-DIEN EKARPENAK

27. artikulua.– Ekarpen orokorra.

2006. urtean zehar, foru-aldundiek Autonomia Erkidegoko Administrazioaren aurrekontuan izendatutako kredituei eusteko egin beharreko ekarpen orokorra 7.103.900.854 eurokoa da. Diru-kopuru hori urriaren 4ko 6/2002 Legeak onartutako metodologiaren arabera zehaztu da.

28. artikulua.– Ekarpen-koefizienteak.

Aurreko artikuluan zehaztatutako zenbatekoari ondoko ehunekoak ezarri ateratzen da lurralde historiko bakoitzak egin beharreko ekarpena. Hona ehunekook:

ARABA:	% 16,33
BIZKAIA:	% 50,76
GIPUZKOA:	% 32,91

IV. TITULUA

KONTRATATZEKO ETA GASTUA BAIMENTZEKO ARAUAK

29. artikulua.– Gastua baimentzeko arauak.

1.– Egitekoa den gastuari dagokion kredituaren izaera edozein izanik ere, 5.000.000 eurotik gorako gastuek Jaurlaritzaren Kontseiluaren baimena beharko dute. Bada salbuespen bat, alegia, Erakundearen Administrazioa transferen-tziak egiten direnean edo Aurrekontuetan izenarekin jasotako diru-laguntzak direnean; kasu bi horietan ez da baimenik behar izango.

2.– Erakunde autonomiadunek, 1.000.000 eurotik gorako hasierako aurrekontua duten gastuak egiteko, dagokien sailburuaren aldez aurreko baimena beharko dute, edo, aurreko paragrafoaren kasuan, Jaurlaritzaren Kontseiluarena.

30. artikulua.– Kontratatze arauak.

1.– Kontratazioaren arloan, Jaurlaritzaren Kontseiluari egokituko zaio aurreko artikuluko 1. paragrafoan aurreikusitako zenbatekoaren gainetik dagoen aurrekontua duten kontratuak baimen-tzea. Kasu horretan, kontratua baimentzearekin batera, gastua ere baimenduko da.

2.– Euskadiren Ondareari buruzko uztailaren 27ko 14/1983 Legearen 43. artikulua onorioetarako, on-

2.– Los módulos económicos especificados en el Anexo IV son topes económicos máximos en los que están incluidos los gastos de personal docente y no docente.

3.– No obstante, en los niveles afectados por el sistema de pago delegado el concepto de antigüedad a los trabajadores por cuenta ajena y cooperativistas será abonado en función de la antigüedad real de cada profesor.

TÍTULO III

EL ESTADO DE INGRESOS. APORTACIONES DE LAS DIPUTACIONES FORALES

Artículo 27.– Aportación general.

Durante el ejercicio 2006, la aportación general de las Diputaciones Forales al sostenimiento de los créditos consignados en el presupuesto de la Administración de la Comunidad Autónoma ascenderá a 7.103.900.854 euros, calculada de conformidad a la metodología aprobada por la Ley 6/2002, de 4 de octubre.

Artículo 28.– Coeficientes de aportación.

La aportación de cada territorio histórico será la resultante de aplicar a la cantidad consignada en el artículo anterior los porcentajes siguientes:

ÁLAVA:	16,33%
BIZKAIA:	50,76%
GIPUZKOA:	32,91%

TÍTULO IV

NORMAS DE AUTORIZACIÓN DEL GASTO Y DE CONTRATACIÓN

Artículo 29.– Normas de autorización del gasto.

1.– Será precisa la autorización del gasto por el Consejo de Gobierno cuando aquél exceda de 5.000.000 de euros, cualquiera que sea la naturaleza del crédito a cuyo cargo se realice, salvo que se trate de transferencias a la Administración institucional o subvenciones nominativamente asignadas en los Presupuestos, en cuyo caso no se precisará de tal autorización.

2.– Los gastos realizados con cargo a los presupuestos de los organismos autónomos se autorizarán por el Consejero del Departamento al que estén adscritos o, en el caso del párrafo anterior, por el Consejo de Gobierno, cuando excedan de 1.000.000 de euros.

Artículo 30.– Normas de contratación.

1.– En materia de contratación, corresponderá al Consejo de Gobierno la autorización de los contratos cuyo presupuesto sea superior a la cuantía contemplada en el apartado 1 del artículo anterior. En tal supuesto, la autorización del contrato llevará aparejada la del gasto.

2.– A los efectos del artículo 43 de la Ley 14/1983, de 27 de julio, de Patrimonio de Euskadi, los contra-

dasun higiezinak errentan hartzeko kontratuak, baldin eta kontratu horien iraupena urtebetekoa edo txikiagoa bada (luzapenak barne) eta gastuaren zenbatekoa gutxira 25.000 eurotik gorakoa ez bada, honela egingo dira:

a) Aldi baterako beharrak eraginda, zer edo zer sustatzeko, informazioa emateko edo antzekoetarako erakustoki edo lokalak errentan hartzeko bada kontratua, inte-resa duen sailak, erakunde autonomiadunak edo zuzenbide pribatuko erakunde publikoak izango du ahalmena. Ibilgailu-parkeko ibilgailu ofizialak gordetzeari dagokionez, gai horretako organo eskudunak izango du ahalmena.

b) Aipatutako kontratazioak egiteko administrazio-izapideek bi alderdi hauei besteri ez diote begiratuko: batetik, nahikoa kreditu ote dagoen kontratazioa egiteko, eta, bestetik, errentatzaileak izenpetutako eskaintza; eskaintzan errentamenduaren alderdi guztiak jaso beharko dira, eta dagokion kontratazio-organok oniritzia eman beharko dio eskaintza horri.

c) Kontraturen bat egiten denean, beti jakinarazi beharko zaio Ogasun eta Herri Administrazio Saileko Ondare eta Kontratazio Zuzendaritzari.

V. TITULUA

LEGEbiltZARRARI EMAN BEHARREKO INFORMAZIOA

31. artikulua.— Aldizkako informazioak.

1.— Jaurlaritzak, Euskadiko aurrekontu-erregimenari buruzko indarreko lege-xedapenen testu bateginak (testu hori irailaren 27ko 1/1994 Legegin-tzakoko Dekretuaren bidez onartu zen) eskatutako informazioaz gainera, ondoko eragiketen berri emango dio Eusko Legebiltzarreko Ekonomia, Ogasun eta Aurrekontu Batzordeari, hiru hilean behin:

a) Aldi horretan emandako bermeen zerrenda, baita bermeen onuradunek bete beharrekoa bete ez dutelako aurre egin behar izan dien bermeei buruzko informazioa ere.

b) Baltzu publikoen eta zuzenbide pribatuko erakunde publikoen egoera-balantzea, galeren eta irabazien egoera-orria, finantzaketa-taula eta, azkenik, ustiapen-aurrekontuak eta kapital-aurrekontuak.

2.— Aurreko zenbakian aipatzen den informazioa hiruhileko bakoitzaren muga-egunean itxiko da eta aipatutako muga-egunaren hurrengo bigarren hilabeteko 15a baino lehen igorriko da Legebiltzarrera.

32. artikulua.— Bestelako informazioak.

Jaurlaritzak Eusko Legebiltzarreko Ekonomia, Ogasun eta Aurrekontu Batzordeari hainbat eragiketaren berri emango dio, eragiketa horiek gertatzen diren hila hurrengoan. Hona hemen aipatutako eragiketak:

a) Egindako zorpetze-eragiketak.

tos de arrendamiento de bienes inmuebles, siempre que su duración total, incluidas las prórrogas, no supere el año y su cuantía total no exceda de 25.000 euros, se sujetarán al siguiente régimen:

a) Se acordarán por el Departamento, organismo autónomo o ente público de derecho privado interesado cuando se refieran a arrendamiento de stands o locales para actividades de promoción, información o similares que respondan a necesidades coyunturales. Cuando se refieran al depósito de vehículos oficiales pertenecientes al parque móvil, se acordarán por el órgano competente en la materia.

b) Los trámites administrativos para las contrataciones referidas se limitarán a la constatación de la existencia de crédito suficiente y a la oferta, suscrita por el arrendador, en la que se concreten los términos del arrendamiento, a la cual deberá prestar su conformidad el órgano de contratación correspondiente.

c) En todo caso habrá de notificarse la celebración del mismo a la Dirección de Patrimonio y Contratación del Departamento de Hacienda y Administración Pública.

TÍTULO V

INFORMACIONES AL PARLAMENTO

Artículo 31.— Informaciones periódicas.

1.— El Gobierno, además de la información exigida por el texto refundido de las disposiciones legales vigentes sobre Régimen Presupuestario de Euskadi, aprobado por el Decreto Legislativo 1/1994, de 27 de septiembre, dará cuenta trimestralmente a la Comisión de Economía, Hacienda y Presupuestos del Parlamento Vasco de las siguientes operaciones:

a) Garantías concedidas en el período e información de aquéllas a las que haya tenido que hacer frente por causa de incumplimiento por parte de los beneficiarios de las garantías.

b) Balance de situación, estado de pérdidas y ganancias, cuadro de financiamiento y presupuestos de explotación y de capital de los entes públicos de derecho privado y sociedades públicas.

2.— La información a que se refiere el número anterior se cerrará en la fecha de vencimiento de cada trimestre natural y se remitirá al Parlamento antes del día 15 del segundo mes siguiente a dicho vencimiento.

Artículo 32.— Otras informaciones.

Asimismo, el Gobierno dará cuenta a la Comisión de Economía, Hacienda y Presupuestos del Parlamento Vasco, dentro del mes siguiente a aquél en que se produzcan, de las siguientes operaciones:

a) Operaciones de endeudamiento realizadas.

b) Jaurlaritzaren Kontseiluak Autonomia Erkidego-ko Erakundearen Administrazioa osatzen duten erakundeek emandako urtebete edo gutxiago-rako kreditu eta aurrerakinak.

c) Itundutako zergetan foru-aldundi bakoitzak izandako diru-sarrerak, zergak sailkatu eta zehaztuak.

d) Proiektu Estrategikoen Fondoaren kontura emandako laguntzen zehaztapena.

XEDAPEN GEHIGARRIAK

Lebenengoa.— Enpleguko eta prestakuntzako programen kontrola eta jarraipena.

Administrazioaren, erakundeetan ordezkaritza duten enpresa-erakundearen eta indarrean dagoen legediaren arabera ordezkari gehien dituzten sindikatuen ordezkariak Justizia, Lan eta Gizarte Segurantzaren Sailari atxikitako organo bat osatuko dute, eta hauexek ditu egin-kizun: hurrenez hurren, enpleguari eta prestakuntzari dagozkien 3211 eta 3231 programak ezartzeko modua-ren gaineko kontrola eta jarraipena egitea.

Bigarrena.— Oinarrizko errenta.

Gizarte Eskubideen Agiriaren abenduaren 27ko 10/2000 Legearen 7.1 artikuluan jasotako ondorioetarako, oinarrizko errentaren zenbatekoa, lanbide arteko gutxieneko urteko soldataren % 87ri dagozkion diru-sarrerak hamabi hilabetetan ziurtatzeko beharrezkoa den kopurua izango da, pertsona bakarraren kasuan. Kopuru horri beste % 25 gehituko zaio bigarren pertsonarentzat, eta pertsonako % 10, hirugarren pertsonatik aurrera.

Hirugarrena.— Etxebizitza eta lurzoru arloko finantza-neurriak.

1.— Babes ofizialeko etxebizitzaren erregimenari eta etxebizitzaren eta lurzoruaren inguruko finantza-neurriei buruzko araudian agindutakoa betetzeko, deskontuen bidez 2006. urtean zehar egingo diren finantza-eragiketen zenbatekoak ezin izango du 135.000.000 eurotik gora egin.

2.— Ogasun eta Herri Administrazio Sailari baime-na ematen zaio, etxebizitza eta lurzoru gaietako finantza-itunetatik eratorritako ordainketa-obli-gazioak segurtatu edo birmoldatzeko finantza-eragiketak ituntzeko, betiere Jaurlaritzaren Kontseiluak erabakitako era eta moduan.

3.— Aldez aurretik Ogasun eta Herri Administrazio Sailaren baimena izanik, etxebizitza babestuak egiteko erabiltzeko helburuarekin jabetza publikoko lurzoruak erosteko beharrezko zorpetze-eragiketak kontzertatu ahal izango dira, dagokien administrazio publikoekin iritsi beharreko akordioen baruan. Eragiketa horiek ez zaizkio inputatuko lege honetako 11. artikuluan jasotako muga.

b) Créditos y anticipos concedidos por el Consejo de Gobierno, por plazo no superior a un año, a los entes integrantes de la Administración institucional de la Comunidad Autónoma.

c) Ingresos de cada una de las Diputaciones Forales en tributos concertados, desglosados por impuestos.

d) Detalle de las ayudas concedidas con cargo al Fondo de Proyectos Estratégicos.

DISPOSICIONES ADICIONALES

Primera.— Control y seguimiento de los programas de empleo y formación.

La aplicación de los Programas 3211 y 3231, relativos a empleo y formación, respectivamente, será objeto de un especial control y seguimiento a través del órgano, adscrito al Departamento de Justicia, Empleo y Seguridad Social, creado a tal fin e integrado por representantes de la Administración, de las organizaciones empresariales que ostenten la representación institucional y de las centrales sindicales más representativas de acuerdo con la legislación vigente.

Segunda.— Renta básica.

A los efectos contemplados en el artículo 7.1 de la Ley 10/2000, de 27 de diciembre, de Carta de Derechos Sociales, la cuantía de la renta básica será la necesaria para garantizar unos ingresos del 87% del salario mínimo interprofesional anual en doce mensualidades para una sola persona, más un 25% del mismo para la segunda persona y un 10% más para cada persona a partir de la tercera.

Tercera.— Medidas financieras en materia de vivienda y suelo.

1.— A los efectos de la normativa en vigor sobre régimen de viviendas de protección oficial y medidas financieras en materia de vivienda y suelo, durante el ejercicio 2006, el importe de las operaciones financieras a través de líneas de descuento a formalizar no podrá exceder de la cantidad de 135.000.000 de euros.

2.— Se autoriza al Departamento de Hacienda y Administración Pública para concertar operaciones financieras destinadas a la reconversión o el aseguramiento de las obligaciones de pago derivadas de los convenios financieros en materia de vivienda y suelo, en los términos que disponga el Consejo de Gobierno.

3.— Con la previa autorización del Departamento de Hacienda y Administración Pública, se podrán concertar las operaciones de endeudamiento necesarias destinadas a financiar, en el marco de los oportunos acuerdos con las administraciones públicas correspondientes, la adquisición de suelo de titularidad pública con el fin de destinarlo a la construcción de vivienda protegida. Dichas operaciones no se imputarán al límite señalado en el artículo 11 de la presente ley.

Laugarrena.— Proiektu Estrategikoen Fondoa.

1.— Euskadiko Aurrekontu Erregimenari buruzko indarreko lege-xedapenen testu bateginean (testu hori irailaren 27ko 1/1994 Legegintzako Dekretuaren bidez onartu zen) ezarritakoa eta guzti ere, Eusko Jaurlaritzak izaera estrategikoa duten proiektuak kalifikatuko ditu, proiektu horiek egin ahal izateko laguntzak emango ditu eta, horretarako, gastu-konpromisoak hartu ahal izango ditu; betiere, Proiektu Estrategikoen Fondoari egindako ekarpenek —Herri Dirubideen Euskal Kontseiluak erabakitakoek— finantza-babesa ematen badiete konpromiso horiei.

2.— Laguntzen finantza-kudeaketa Garapenerako Euskadiko Kapital Sozietatea S.Aren bidez egingo da, Herri Dirubideen Euskal Kontseiluaren akordioan eta sozietate horrek in egindako akordioan xedaturikoaren arabera. Sozietate horrek, halaber, erakunde laguntzaile gisa jardungo du azaroaren 11ko 1/1997 Legegintzako Dekretuaren 52. artikuluan eta hori garatzen duten arauetan xedaturikoaren ondorioetarako (dekretu horren bidez onartu zen Euskadiko Ogasun Nagusiaren Antolarauei buruzko Legearen testu bategina).

Bosgarrena.— Sustapenerako neurriak.

1.— Ekonomia sustatzeko egitasmoak, ikusi-entzutekoak sortzen dituzten arloak sustatzeko egitasmoak eta ikerketa, garapen eta berrikuntzarako egitasmoak ordaintzen laguntzeko bada, Euskal Autonomia Erke degoko Administrazioa sailek hainbat berme, mailegu eta aurrerakin itzulgarri eman dezakete.

Kontuan hartu beharreko arauetan jartzen duen moduan eman beharko dira laguntza horiek. Eta Euskadiko aurrekontu-erregimenari buruzko indarreko lege-xedapenen testu bateginean (testu hori irailaren 27ko 1/1994 Legegintzako Dekretuaren bidez onartu zen) ezarritakoaren aurka joan gabe, hartarako eskumena duen erakundeak gastu-konpromisoak hartu ahal izango ditu, baldin eta konpromiso horiek berekin dakarten finantza-kostuak eta aurreikusitakoaren arabera Administrazioak aurre egin beharreko arriskuak dagozkien aurrekontu-kredituen finantza-babesa badute.

2.— Laguntzen finantza-kudeaketari dagokionez, aplikatu beharreko arauetan zehaztutako kaudimen eta eraginkortasun baldintzak betetzen dituzten pertsona juridikoen bitartez egingo da kudeaketa, eta arau horietan eta pertsona horiekiko lankidetzak akordioetan xedatzen den moduan. Pertsona juridiko horiek, halaber, erakunde laguntzaile gisa jardun ahal izango dute, hala aurreikusten baita Euskal Herriko Ogasun Nagusiaren Antolarauei buruzko Legearen Testu Bategineko (testu hori azaroaren 11ko 1/1997 Legegintzako Dekretuaren bidez onartu zen) 52. artikuluan eta hura garatzen duten arauetan.

3.— Xedapen gehigarri honen eraginez Aurrekontuetako gastuen eta sarreraren egoera-orrietan egin beharre-

Cuarta.— Fondo de Proyectos Estratégicos.

1.— El Gobierno Vasco calificará los proyectos que tengan la condición de estratégicos y concederá las ayudas destinadas a la realización de los mismos, para lo cual podrá asumir compromisos de gastos, no obstante lo establecido en el texto refundido de las disposiciones legales vigentes sobre Régimen Presupuestario de Euskadi, aprobado por el Decreto Legislativo 1/1994, de 27 de septiembre, siempre que estén soportados financieramente en las aportaciones al Fondo de Proyectos Estratégicos acordadas por el Consejo Vasco de Finanzas Públicas.

2.— La gestión financiera de las ayudas se realizará a través de la Sociedad Capital Desarrollo de Euskadi, S.A. conforme a lo dispuesto en el Acuerdo del Consejo Vasco de Finanzas Públicas y en el correspondiente acuerdo con la misma. Esta sociedad actuará, asimismo, como entidad colaboradora a los efectos de lo dispuesto en el artículo 52 del Texto Refundido de la Ley de Principios Ordenadores de la Hacienda General del País Vasco, aprobado por el Decreto Legislativo 1/1997, de 11 de noviembre, y su normativa de desarrollo.

Quinta.— Medidas de fomento.

1.— Los Departamentos de la Administración de la Comunidad Autónoma de Euskadi podrán conceder ayudas, consistentes en garantías, préstamos y anticipos reintegrables, para la financiación de proyectos de promoción económica, fomento de sectores productivos audiovisuales, así como de investigación, desarrollo e innovación.

La concesión de estas ayudas se realizará conforme a lo establecido en las correspondientes normas reguladoras, pudiendo el órgano competente para su concesión asumir compromisos de gasto, no obstante lo establecido en el texto refundido de las disposiciones legales vigentes sobre Régimen Presupuestario de Euskadi, aprobado por el Decreto Legislativo 1/1994, de 27 de septiembre, siempre que el coste financiero asociado y la estimación del riesgo previsto al que deba hacer frente la Administración, estén soportados financieramente en los correspondientes créditos presupuestarios.

2.— La gestión financiera de las ayudas se realizará a través de las personas jurídicas que reúnan las condiciones de solvencia y eficacia que se determinen en las correspondientes normas reguladoras y del modo que se disponga en dichas normas y en los pertinentes acuerdos de colaboración con aquéllas. Estas personas jurídicas actuarán, asimismo, como entidades colaboradoras a los efectos de lo dispuesto en el artículo 52 del Texto Refundido de la Ley de Principios Ordenadores de la Hacienda General del País Vasco, aprobado por el Decreto Legislativo 1/1997, de 11 de noviembre, y su normativa de desarrollo.

3.— Se autoriza al Departamento de Hacienda y Administración Pública a efectuar, en los estados de gas-

ko egokitzapen teknikoak egiteko baimena ematen zaio Ogasun eta Herri Administrazio Sailari.

Seigarrena.— Euskal Autonomia Erkidegoaren jabetzako telekomunikazio egituraren ustiapena.

Telekomunikazioen arloan indarrean dagoen araudia-
ren arabera, Euskal Autonomia Erkidegoaren jabetza-
peko telekomunikazioen egituraren ustiapenetik lortu-
tako irabaziak zuzenbide pribatuko diru-sarreratzat jo-
tzen dira, ez baitaude atxikita erabilpen edo zerbitzu
publikoei.

AZKEN XEDAPENAK

Lehenengoa.— Euskadiren Ondareari buruzko uztai-
laren 27ko 14/1983 Legea aldatzea.

Euskadiren Ondareari buruzko uztailaren 27ko
14/1983 Legearen 11. artikuluko 2. paragrafoa aldatzen
da, eta honela geratzen da idatzita:

«2. Inventario Orokorrak Euskadiren Ondarea osa-
tzen duten ondasun higiezin eta haien gaineko eskubi-
de erreal guztiak barne hartuko ditu, bai eta ondarea-
ren arloan eskumena duen sailburuak proposatuta dek-
retu baten bidez zehazten diren guztiak ere. Hala eta
guztiz ere, ondasun eta eskubide guztiak beren izaera-
ri eta erabilera edo xedeari egoki zaizkien kontrol-sis-
temei atxikiko zaizkie».

Bigarrena.— Euskadiko Aurrekontu Erregimenari
buruzko indarreko lege-xedapenen testu bategina (tes-
tu hori irailaren 27ko 1/1994 legeegintzako dekretuaren
bidez onartu zen) aldatzea.

1.— Euskadiko Aurrekontu Erregimenari buruzko
indarreko lege-xedapenen testu bategineko (testu hori
irailaren 27ko 1/1994 legeegintzako dekretuaren bidez
onartu zen) 128. artikulua aldatzen da, eta honela ge-
ratzen da idatzita:

«128. artikulua.— Baimenen luzapena.

Aurreko ekitaldiko Aurrekontu Orokorretan bildu-
tako baimenak ondoren azaltzen den bezala luzatutzat
joko dira luzapenaren indarraldirako:

a) Plantilla-mugak: plantillaren estaldura gauzatu
ahal izango da, luzapenari dagozkion aurrekontuetan
onartzen den mugaraino.

b) Ordainketa-kredituak eta konpromiso-kredituak:
aurreko ekitaldiko zenbatekoetan luzatutzat joko dira,
baldin eta, beren izaerarengatik, luzapenari dagokion
ekitaldian bukatu behar zuten programak edo jarduke-
tak finantzatzen ez badituzte.

c) Kreditu zabalgarriak: luzapen-aldian zabalgarri-
izendapena izango dute aurrekontu luzatuan izendapen
hori izan zutenek, aurrekontu hartan ezarritako muga-
raino.

d) Bermeak ematea: luzapen-aldian bermeak eman
ahal izango dira, luzapenari dagozkion Aurrekontu

tos e ingresos de los Presupuestos, las adaptaciones téc-
nicas que sean precisas derivadas de la presente Disposi-
ción Adicional.

Sexta.— Explotación de la estructura de telecomu-
nicaciones propiedad de la Comunidad Autónoma.

Los rendimientos obtenidos de la explotación de la
estructura de las telecomunicaciones propiedad de la
Comunidad Autónoma tendrán la naturaleza de ingre-
sos de derecho privado por no estar afectos al uso o ser-
vicio público conforme a lo dispuesto en la normativa
vigente en materia de telecomunicaciones.

DISPOSICIONES FINALES

Primera.— Modificación de la Ley 14/1983, de 27
de julio, de Patrimonio de Euskadi.

Se modifica el párrafo 2 del artículo 11 de la Ley
14/1983, de 27 de julio, de Patrimonio de Euskadi,
quedando redactado de la siguiente forma:

«2. El Inventario General comprenderá todos los bie-
nes inmuebles y los derechos reales sobre los mismos
que integran el Patrimonio de Euskadi, así como aquél-
los que se determinen por Decreto, a propuesta del
Consejero o Consejera del Departamento competente en
materia de patrimonio. No obstante, todos los bienes
y derechos serán objeto de sistemas de control adecua-
dos a su naturaleza y uso o destino».

Segunda.— Modificaciones del texto refundido de las
disposiciones legales vigentes sobre Régimen Presu-
puestario de Euskadi, aprobado por el Decreto Legisla-
tivo 1/1994, de 27 de septiembre

1.— Se modifica el artículo 128 del texto refundido
de las disposiciones legales vigentes sobre Régimen Pre-
supuestario de Euskadi, aprobado por el Decreto Legis-
lativo 1/1994, de 27 de septiembre, quedando redac-
tado de la siguiente forma:

«Artículo 128.— Prórroga de las autorizaciones.

Las autorizaciones contenidas en los Presupuestos
Generales del ejercicio precedente se entenderán pro-
rrogadas como sigue para el período de vigencia de la
prórroga:

a) Límites de plantilla: se podrá proceder a la cober-
tura de la plantilla hasta completar el límite aprobado
en los presupuestos objeto de prórroga.

b) Créditos de pago y créditos de compromiso: se en-
tenderán prorrogados en los importes del ejercicio an-
terior siempre que no financien programas o actuacio-
nes que por su naturaleza debieron finalizar en el ejer-
cicio objeto de prórroga.

c) Créditos ampliables: tendrán la calificación de am-
pliables durante el período de prórroga los créditos que
la hubiesen tenido en el presupuesto prorrogado hasta
el límite establecido en el mismo.

d) Prestación de garantías: durante el período de pró-
rroga se podrán conceder garantías en las mismas con-

Orokorretan baimendutako baldintza berdinetan eta aurrekontu haietan baimendutako zenbatekoraino, gehieze ere.

e) Zorpetzea eta kreditu-eragiketak: luzapenari dagozkion Aurrekontu Orokorretan ezartzen diren mugak aplikagarriak izango dira luzapenaren indarraldi osoan».

2.– Bigarren paragrafo bat eranstean zaio Euskadiko aurrekontu-erregimenari buruzko indarreko lege-xedapenen testu bategineko (testu hori irailaren 27ko 1/1994 Legegintzako Dekretuaren bidez onartu zen) bigarren xedapen gehigarriari, eta honela idatzita gertatzen da:

«Sortze-arauek xedatzen dutenaren aurka joan gabe, aurreko paragrafoan xedatutakoa ekitaldian zehar jarduerari ekiten dioten erakunde publikoei ere aplikatu ko zaie».

3.– Laugarren xedapen gehigarri bat eranstean zaio Euskadiko Aurrekontu Erregimenari buruzko indarreko lege-xedapenen testu bateginari (testu hori irailaren 27ko 1/1994 Legegintzako Dekretuaren bidez onartu zen), eta honela idatzita gertatzen da:

«Laugarrena.– Aurrekontuen egokitzapen teknikoak.

1.– Aurrekontuen arloan eskumena duen sailak egokitzapen teknikoak egin ahal izango ditu Aurrekontuetako gastuen eta diru-sarreraren egoeretan, bai eta eranskinetan ere, Administrazioa berrantolatzearen, eskumenak eskualdatzearen eta lege-mailako arauak onartzearen ondorioz beharrezkoak badira.

2.– Aurreko paragrafoan xedatutakoa aplikatzearen ondorioz, sailkapen organiko, ekonomiko eta funtzional-etako eta programakako sailkapeneko edozein elementu ireki daiteke, baina ezin izango da gehikuntzarik egin Aurrekontuko kreditu orokorretan, finantzabiderik egon ezean».

Hirugarrena.– Garapena eta gauzatzea.

Jaurlaritzari baimena ematen zaio Ogasun eta Herri Administrazio sailburuaren proposamenez lege hau gartzeko eta gauatzeko behar diren xedapenak emateko.

Laugarrena.– Indarrean sartzea.

Lege hau 2006ko urtarrilaren 1ean sartuko da indarrean.

diciones y hasta un importe máximo igual al autorizado en los Presupuestos Generales objeto de prórroga.

e) Endeudamiento y operaciones de crédito: los límites fijados en los Presupuestos Generales objeto de prórroga serán de aplicación durante el período de vigencia de ésta».

2.– Se añade un párrafo segundo a la disposición adicional segunda del texto refundido de las disposiciones legales vigentes sobre Régimen Presupuestario de Euskadi, aprobado por el Decreto Legislativo 1/1994, de 27 de septiembre, con la siguiente redacción:

«Sin perjuicio de lo que dispongan sus normas de creación, lo dispuesto en el párrafo anterior será también de aplicación a las entidades públicas cuya actividad se inicie a lo largo del ejercicio».

3.– Se añade una disposición adicional cuarta al texto refundido de las disposiciones legales vigentes sobre Régimen Presupuestario de Euskadi, aprobado por el Decreto Legislativo 1/1994, de 27 de septiembre, con la siguiente redacción:

«Cuarta.– Adaptaciones técnicas de los presupuestos.

1.– El Departamento competente en materia de presupuestos podrá efectuar en los estados de gastos e ingresos de los Presupuestos, así como en los correspondientes anexos, las adaptaciones técnicas que sean precisas derivadas de reorganizaciones administrativas, del traspaso de competencias y de la aprobación de normas con rango de ley.

2.– La aplicación de lo dispuesto en el párrafo anterior podrá dar lugar a la apertura, modificación o supresión de cualquier elemento de las clasificaciones orgánica, económica, funcional y por programas, pero no implicará incrementos en los créditos globales del Presupuesto salvo cuando exista una fuente de financiación».

Tercera.– Desarrollo y ejecución.

Se autoriza al Gobierno para que, a propuesta de la Consejera de Hacienda y Administración Pública, dicte las disposiciones necesarias para el desarrollo y ejecución de esta ley.

Cuarta.– Entrada en vigor.

La presente Ley entrará en vigor el 1 de enero de 2006.

I. ERANSKINA KONPROMISO-KREDITUAK

Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioaren eta erakunde autonomiadunen aurrekontuko gastuen egoera-orriaren konpromiso-kredituak eta zuzenbide pribatuko erakunde publikoen eta baltzu publikoen gerorako konpromisoak, 2006. urtean sortutakoak.

ANEXO I CRÉDITOS DE COMPROMISO

Créditos de compromiso del estado de gastos del presupuesto de la Administración de la Comunidad Autónoma de Euskadi y organismos autónomos y compromisos futuros de entes públicos de derecho privado y sociedades públicas generados en el año 2006.

Administrazio Orokorra
Administración General

KONPROMISO-KREDITUAK: SEKZIO ETA PROGRAMAKA - GASTUA
CRÉDITOS DE COMPROMISO: SECCIÓN; PROGRAMA - GASTO

Konpromiso Kredituak;
Créditos de Compromiso;

ORGANIKOA / *ORGÁNICA*

EKONOMIKOA / *ECONÓMICA*

FUNTZIONALA / *FUNCIONAL*

EURO / *EUROS*

Sek. Sec.	Prog. Prog.		Guztira Total	2007	2008	2009	2010	Gainerakoa Resto
01		Lehendakaritza <i>Presidencia</i>	265.365	265.365	0	0	0	0
	1311	Kanpo Harremanak <i>Acción Exterior</i>	265.365	265.365	0	0	0	0
02		Lehendakariordetza <i>Vicepresidencia</i>	45.000	45.000	0	0	0	0
	1123	Lehendakariordetza <i>Vicepresidencia</i>	45.000	45.000	0	0	0	0
03		Ogasun eta Herri Administrazioa <i>Hacienda y Administración Pública</i>	9.545.150	6.931.650	1.108.500	331.000	302.000	872.000
	1211	Egitura eta Laguntza <i>Estructura y Apoyo</i>	43.350	43.350	0	0	0	0
	1212	Ondarea eta Zerbitzu Oorokorrak <i>Patrimonio y Servicios Generales</i>	5.568.000	5.158.000	410.000	0	0	0
	1215	Administrazioaren Ibilgailuen Atala <i>Parque Móvil de la Administración</i>	350.000	100.000	100.000	100.000	50.000	0
	4432	Lurraldeko Politika <i>Política Regional</i>	119.000	59.000	60.000	0	0	0
	6111	Ekonomia eta Gastu Publikoa <i>Economía y Gasto Público</i>	847.800	540.300	307.500	0	0	0
	6311	Finantza-Politika <i>Política Financiera</i>	2.617.000	1.031.000	231.000	231.000	252.000	872.000
04		Justizia, Lan eta Gizarte Segurantzza <i>Justicia, Empleo y Seguridad Social</i>	75.573.070	53.723.070	9.770.000	6.270.000	2.790.000	3.020.000
	1411	Justizi Administrazioa <i>Administración de Justicia</i>	22.617.940	20.437.940	1.320.000	820.000	20.000	20.000
	1412	Justizia <i>Justicia</i>	450.000	450.000	0	0	0	0
	3111	Egitura eta Laguntza <i>Estructura y Apoyo</i>	48.000	48.000	0	0	0	0
	3121	Gizarteratzea <i>Inserción Social</i>	8.000.000	5.000.000	2.300.000	700.000	0	0
	3124	Familia <i>Familia</i>	19.170.000	6.700.000	4.150.000	3.550.000	1.770.000	3.000.000
	3211	Enplegua <i>Empleo</i>	16.075.000	11.875.000	2.000.000	1.200.000	1.000.000	0

Sek. Sec.	Prog. Prog.		Guztira Total	2007	2008	2009	2010	Gainerakoa Resto
05	3212	Gizarte Ekonomia <i>Economía Social</i>	2.731.830	2.731.830	0	0	0	0
	3231	Prestakuntza <i>Formación</i>	6.480.300	6.480.300	0	0	0	0
		Herrizaingoa <i>Interior</i>	152.677.747	105.227.747	38.450.000	3.000.000	3.000.000	3.000.000
	2221	Trafikoa <i>Tráfico</i>	194.400	194.400	0	0	0	0
	2223	Ertzaintza Zerbitzuan <i>Ertzaintza en Servicio</i>	150.171.000	102.721.000	38.450.000	3.000.000	3.000.000	3.000.000
	2231	Larrialdiei aurre egitea <i>Atención de Emergencias</i>	1.632.537	1.632.537	0	0	0	0
	4611	Hauteskundeak <i>Procesos Electorales</i>	679.810	679.810	0	0	0	0
06		Industria, Merkataritza eta Turismoa <i>Industria, Comercio y Turismo</i>	95.389.160	48.199.322	13.752.013	2.891.047	1.957.455	28.589.323
	4431	Kontsumoa <i>Consumo</i>	270.500	270.500	0	0	0	0
	5413	Teknologia <i>Tecnología</i>	49.045.000	38.045.000	11.000.000	0	0	0
	7211	Egitura eta Laguntza <i>Estructura y Apoyo</i>	56.000	56.000	0	0	0	0
	7212	Industria Garapena eta Ekintzaileen Laguntza <i>Desarrollo Industrial y Apoyo a Emprendedores</i>	25.963.641	1.249.546	757.728	1.265.910	1.449.091	21.241.366
	7511	Turismoa <i>Turismo</i>	6.979.939	2.854.064	449.875	229.000	227.000	3.220.000
	7612	Barne Merkataritza <i>Comercio Interior</i>	7.458.100	5.158.100	1.150.000	1.150.000	0	0
	7613	Kanpo Merkataritza Sustapena eta Lankidetzaren Ekintza <i>Promoción Comercio Exterior y Cooperación Económica</i>	566.112	394.410	246.137	281.364	4.127.957	
07		Etxebizitza eta Gizarte Gaiak <i>Vivienda y Asuntos Sociales</i>	158.899.090	74.920.630	42.841.840	4.051.840	3.856.180	33.228.600
	1312	Garapen Lankidetzaren Ekintza <i>Cooperación al Desarrollo</i>	16.990.142	12.690.142	4.300.000	0	0	0
	3122	Inmigrazioa <i>Inmigración</i>	79.242	79.242	0	0	0	0
	3123	Gizarte Zerbitzuak <i>Servicios Sociales</i>	40.000	40.000	0	0	0	0
	4312	Etxebizitza <i>Vivienda</i>	141.789.706	62.111.246	38.541.840	4.051.840	3.856.180	33.228.600
08		Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa <i>Educación, Universidades e Investigación</i>	277.226.022	160.706.399	48.302.477	32.760.019	35.457.125	2
	4211	Egitura eta Laguntza <i>Estructura y Apoyo</i>	11.090.000	5.090.000	6.000.000	0	0	0
	4221	Haur eta Lehen Hezkuntza <i>Educación Infantil y Primaria</i>	65.428.743	55.635.655	8.971.496	478.591	343.000	1
	4222	Bigarren Hezkuntza, Osabidezkotako eta Lanbide Heziketa <i>Educ. Secundaria, Compensatoria y Formación Profes.</i>	46.789.527	40.024.117	6.128.981	381.428	255.000	1
	4223	Unibertsitateko Irakaskuntza <i>Enseñanza Universitaria</i>	101.859.125	18.000.000	22.000.000	27.000.000	34.859.125	0
	4224	Araub. Bereziko Irakaskuntza eta Helduen Hezkuntza <i>Enseñ. Rég. Especial y Educ. Permanente de Adultos</i>	4.036.824	4.036.824	0	0	0	0

Sek. Sec.	Prog. Prog.		Guztira Total	2007	2008	2009	2010	Gainerakoa Resto
09	4225	Hezkuntza Berritzea eta Irakasleak Etengabe Prest. <i>Innovación Educ. y Form. Perman. del Profesorado</i>	1.431.069	1.399.069	32.000	0	0	0
	4231	Hezkuntza Sustapena <i>Promoción Educativa</i>	24.462.311	24.462.311	0	0	0	0
	4715	Hezkuntza Sistemaren Euskalduntzea <i>Euskaldunización del Sistema Educativo</i>	2.015.451	2.015.451	0	0	0	0
	5412	Ikerketa <i>Investigación</i>	20.112.972	10.042.972	5.170.000	4.900.000	0	0
		Osasuna <i>Sanidad</i>	2.197.534	2.122.534	75.000	0	0	0
	4111	Administrazio Orokorra: Egitura eta Laguntza <i>Administración General: Estructura y Apoyo</i>	451.000	451.000	0	0	0	0
	4112	Osasun Finantzaketa eta Kontratazioa <i>Financiación y Contratación Sanitaria</i>	62.000	62.000	0	0	0	0
	4113	Osasun Publikoa <i>Salud Pública</i>	104.534	104.534	0	0	0	0
	4114	Osasun Plangintza eta Antolamendua <i>Planificación y Ordenación Sanitaria</i>	550.000	475.000	75.000	0	0	0
	4115	Farmazia eta Laguntza ortoprotesikoa <i>Farmacia y Prestación ortoprotésica</i>	30.000	30.000	0	0	0	0
10	5211	Euskadi Informazioaren Gizartean Plana <i>Plan Euskadi en la Sociedad de la Información</i>	1.000.000	1.000.000	0	0	0	0
		Kultura <i>Cultura</i>	23.855.127	14.090.827	4.155.300	530.000	2.875.000	2.204.000
	3222	Gazteria eta Gizarte Ekintza <i>Juventud y Acción Comunitaria</i>	2.670.000	1.470.000	1.200.000	0	0	0
	4511	Egitura eta Laguntza <i>Estructura y Apoyo</i>	750.000	750.000	0	0	0	0
	4512	Kirolak <i>Deportes</i>	570.000	570.000	0	0	0	0
	4513	Kultur Sorketa eta Zabalkundea <i>Creación y Difusión Cultural</i>	14.750.304	6.366.304	2.775.000	530.000	2.875.000	2.204.000
	4514	Ondare Historiko Artistikoa <i>Patrimonio Histórico Artístico</i>	2.392.267	2.241.967	150.300	0	0	0
	4711	Hizkuntza Politika <i>Política Lingüística</i>	2.722.556	2.692.556	30.000	0	0	0
11		Ingurumen eta Lurralde Antolamendua <i>Medio Ambiente y Ordenación del Territorio</i>	52.485.993	38.174.888	14.311.105	0	0	0
	4313	Lurralde Antolamendua <i>Ordenación Territorial</i>	2.171.035	2.171.035	0	0	0	0
	4420	Egitura eta Laguntza <i>Estructura y Apoyo</i>	702.000	702.000	0	0	0	0
	4421	Ingurumenaren Babesa <i>Protección del Medio Ambiente</i>	9.547.000	7.177.000	2.370.000	0	0	0
	5121	Uraren Plangintza eta Administrazioa <i>Planificación y Administración Hidráulica</i>	40.065.958	28.124.853	11.941.105	0	0	0
12		Garraio eta Herri Lanak <i>Transportes y Obras Públicas</i>	66.220.869	33.749.869	28.471.000	4.000.000	0	0
	5111	Egitura eta Laguntza <i>Estructura y Apoyo</i>	50.000	50.000	0	0	0	0
	5131	Trenbideak <i>Ferrocarriles</i>	52.288.000	21.274.000	27.014.000	4.000.000	0	0

Sek. Sec.	Prog. Prog.		Guztira Total	2007	2008	2009	2010	Gainerakoa Resto
13	5132	EAE-KO Trenbide Sare Berria <i>Nueva Red Ferroviaria en la CAE</i>	700.000	700.000	0	0	0	0
	5133	Bilboko Hiri Trenbidea (BHT) <i>Ferrocarril Metropolitano Bilbao (FMB)</i>	1.285.000	1.285.000	0	0	0	0
	5141	Bide-azpiegituren Plangintza eta Sustapena <i>Planificación y Fomento de Infraestructura Viaria</i>	314.000	297.000	17.000	0	0	0
	5142	Garraioaren Antolamendua <i>Ordenación del Transporte</i>	1.058.605	718.605	340.000	0	0	0
	5151	Portuen Administrazioa eta Itsas Gaiak <i>Administración Portuaria y Asuntos Marítimos</i>	8.356.264	7.356.264	1.000.000	0	0	0
	5512	Meteorologia eta Klimatologia <i>Meteorología y Climatología</i>	2.169.000	2.069.000	100.000	0	0	0
		Nekazaritza, Arrantza eta Elikadura <i>Agricultura, Pesca y Alimentación</i>	38.114.506	33.360.506	470.000	446.000	1.319.250	2.518.750
	5411	Nekazaritza eta Arrantza Alorreko Iker. eta Garap. <i>Investigación y Desarrollo Agropesquero</i>	5.534.506	780.506	470.000	446.000	1.319.250	2.518.750
	7110	Egitura eta Laguntza <i>Estructura y Apoyo</i>	730.000	730.000	0	0	0	0
	7111	Nekazaritza, eta Landaren eta Itsasertzaren gar. <i>Agricultura y Desarrollo Rural y Litoral</i>	10.900.000	10.900.000	0	0	0	0
	7112	Arrantza <i>Pesca</i>	9.300.000	9.300.000	0	0	0	0
	7113	Elikagaien Sustapena eta Kalitatea <i>Promoción y Calidad Alimentaria</i>	11.650.000	11.650.000	0	0	0	0
20		Inbertsio Ekonomiko Sozialei buruzko Plan Berezia <i>Plan Especial Inversiones Económicas y Sociales</i>	46.500.000	46.500.000	0	0	0	0
	1221	Hainbat Sail <i>Diversos Departamentos</i>	750.000	750.000	0	0	0	0
	4112	Osasun Finantzaketa eta Kontratazioa <i>Financiación y Contratación Sanitaria</i>	9.000.000	9.000.000	0	0	0	0
	4312	Etxebizitza <i>Vivienda</i>	2.000.000	2.000.000	0	0	0	0
	4421	Ingurumenaren Babesa <i>Protección del Medio Ambiente</i>	750.000	750.000	0	0	0	0
	4514	Ondare Historiko Artistikoa <i>Patrimonio Histórico Artístico</i>	7.500.000	7.500.000	0	0	0	0
	5211	Euskadi Informazioaren Gizartean Plana <i>Plan Euskadi en la Sociedad de la Información</i>	1.500.000	1.500.000	0	0	0	0
	7311	Energia eta Meatze Politika eta Garapena <i>Política y Desarrollo Energético y Minero</i>	25.000.000	25.000.000	0	0	0	0
		Hainbat Sail <i>Diversos Departamentos</i>	32.500.000	13.500.000	5.500.000	5.000.000	4.500.000	4.000.000
99	1221	Hainbat Sail <i>Diversos Departamentos</i>	32.500.000	13.500.000	5.500.000	5.000.000	4.500.000	4.000.000
		GUZTIRA / TOTAL	1.031.494.633	631.517.807	207.207.235	59.279.906	56.057.010	77.432.675

Helduen Alfabetatze Berreuskalduntzerako E. - HABA
Instituto de Alfabetización y Reuskal. A. - HABA

KONPROMISO-KREDITUAK: SEKZIO ETA PROGRAMAKA - GASTUA
 CRÉDITOS DE COMPROMISO: SECCIÓN; PROGRAMA - GASTO

Konpromiso Kredituak;
 Créditos de Compromiso;

ORGANIKOA / ORGÁNICA

EKONOMIKOA / ECONÓMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

EURO / EUROS

Sek. Sec.	Prog. Prog.		Guztira Total	2007	2008	2009	2010	Gainerakoa Resto
44		Helduen Alfabet. Berreuskalduntzerako Erakun.-HABA	17.330.000	17.330.000	0	0	0	0
	4713	<i>Instituto Alfabet. Reuskaldunización Adultos-HABA</i>						
		Helduen Alfabetatze eta Berreuskalduntzerako Erak.	17.330.000	17.330.000	0	0	0	0
		<i>Inst. Alfabetización y Reuskaldunización Adultos</i>						
		GUZTIRA / TOTAL	17.330.000	17.330.000	0	0	0	0

Herri Ardulararitza Euskal Erakundea - HAEE
Instituto Vasco de Administración Pública - IVAP

KONPROMISO-KREDITUAK: SEKZIO ETA PROGRAMAKA - GASTUA
 CRÉDITOS DE COMPROMISO: SECCIÓN; PROGRAMA - GASTO

Konpromiso Kredituak;
 Créditos de Compromiso;

ORGANIKOA / ORGÁNICA

EKONOMIKOA / ECONÓMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

EURO / EUROS

Sek. Sec.	Prog. Prog.		Guztira Total	2007	2008	2009	2010	Gainerakoa Resto
43		Herri Ardulararitza Euskal Erakundea-HAEE						
	1216	<i>Instituto Vasco de Administración Pública-IVAP</i>	1.139.555	890.555	249.000	0	0	0
		Adm. Publikoko Langileen Hautaketa eta Prestak.						
	4714	<i>Selección y Formación del personal de las Adm. Púb.</i>	419.309	397.309	22.000	0	0	0
		Euskalduntzea eta Hizkuntza Normalkuntza	720.246	493.246	227.000	0	0	0
		<i>Euskaldunización y Normalización Lingüística</i>						
		GUZTIRA / TOTAL	1.139.555	890.555	249.000	0	0	0

Euskal Estatistika Erakundea - EUSTAT
Instituto Vasco de Estadística - EUSTAT

KONPROMISO-KREDITUAK: SEKZIO ETA PROGRAMAKA - GASTUA
 CRÉDITOS DE COMPROMISO: SECCIÓN; PROGRAMA - GASTO

Konpromiso Kredituak;
 Créditos de Compromiso;

ORGANIKOA / ORGÁNICA

EKONOMIKOA / ECONÓMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

EURO / EUROS

Sek. Sec.	Prog. Prog.		Guztira Total	2007	2008	2009	2010	Gainerakoa Resto
46		Euskal Estatistika Erakundea-EUSTAT						
	5513	<i>Instituto Vasco de Estadística-EUSTAT</i>	615.000	615.000	0	0	0	0
		Estatistikako Eragiketa eta Argitalpen Ofizialak						
		<i>Operaciones y Publicaciones Estadísticas Oficiales</i>	615.000	615.000	0	0	0	0
		GUZTIRA / TOTAL	615.000	615.000	0	0	0	0

Emakunde-Emakumearen Euskal Erakundea
Emakunde-Instituto Vasco de la Mujer

KONPROMISO-KREDITUAK: SEKZIO ETA PROGRAMAKA - GASTUA
CRÉDITOS DE COMPROMISO: SECCIÓN; PROGRAMA - GASTO

Konpromiso Kredituak;
Créditos de Compromiso;

ORGANIKOA / *ORGÁNICA*EKONOMIKOA / *ECONÓMICA*FUNTZIONALA / *FUNCIONAL*EURO / *EUROS*

Sek. <i>Sec.</i>	Prog. <i>Prog.</i>		Guztira <i>Total</i>	2007	2008	2009	2010	Gainerakoa <i>Resto</i>
47		Emakunde-Emakumearen Euskal Erakundea						
	3223	<i>Emakunde-Instituto Vasco de la Mujer</i>	318.947	314.396	4.551	0	0	0
		Emakunde-Emakumearen Euskal Erakundea						
		<i>Emakunde-Instituto Vasco de la Mujer</i>	318.947	314.396	4.551	0	0	0
		GUZTIRA / <i>TOTAL</i>	318.947	314.396	4.551	0	0	0

Euskal Herriko Poliziaren Ikastegia
Academia de Policía del País Vasco

KONPROMISO-KREDITUAK: SEKZIO ETA PROGRAMAKA - GASTUA
CRÉDITOS DE COMPROMISO: SECCIÓN; PROGRAMA - GASTO

Konpromiso Kredituak;
Créditos de Compromiso;

ORGANIKOA / *ORGÁNICA*EKONOMIKOA / *ECONÓMICA*FUNTZIONALA / *FUNCIONAL*EURO / *EUROS*

Sek. <i>Sec.</i>	Prog. <i>Prog.</i>		Guztira <i>Total</i>	2007	2008	2009	2010	Gainerakoa <i>Resto</i>
45		Euskal Herriko Poliziaren Ikastegia						
	2224	<i>Academia de Policía del País Vasco</i>	3.140.000	3.140.000	0	0	0	0
		Euskal Herriko Poliziaren Ikastegia						
		<i>Academia de Policía del País Vasco</i>	3.140.000	3.140.000	0	0	0	0
		GUZTIRA / <i>TOTAL</i>	3.140.000	3.140.000	0	0	0	0

OSALAN - Laneko Segurt. eta Osasun. Euskal Erak.
OSALAN - Instit. Vasco Seguridad y Salud Laborales

KONPROMISO-KREDITUAK: SEKZIO ETA PROGRAMAKA - GASTUA
CRÉDITOS DE COMPROMISO: SECCIÓN; PROGRAMA - GASTO

Konpromiso Kredituak;
Créditos de Compromiso;

ORGANIKOA / *ORGÁNICA*EKONOMIKOA / *ECONÓMICA*FUNTZIONALA / *FUNCIONAL*EURO / *EUROS*

Sek. <i>Sec.</i>	Prog. <i>Prog.</i>		Guztira <i>Total</i>	2007	2008	2009	2010	Gainerakoa <i>Resto</i>
48		OSALAN-Laneko Segurt. eta Osasun. Euskal Erak.						
	3113	<i>OSALAN-Instit. Vasco Seguridad y Salud Laborales</i>	741.100	741.100	0	0	0	0
		Laneko Segurtasuna eta Osasunbidea						
		<i>Seguridad y Salud Laborales</i>	741.100	741.100	0	0	0	0
		GUZTIRA / <i>TOTAL</i>	741.100	741.100	0	0	0	0

BALTZU PUBLIKOEN ARLOA
SECTOR PÚBLICO EMPRESARIALAURRERAKO KONPROMISOEN LABURPENA
RESUMEN DE COMPROMISOS FUTUROS

EURO / EUROS

	Baltzu publikoa <i>Sociedad pública</i>	Guztira <i>Totales</i>	2007	2008	2009	Gainerakoa <i>Resto</i>
305	WISESA		40.947.429	40.636.420	311.009	
306	Eusko Trenbideak, S.A.	111.674.043	55.274.043	30.135.000	26.265.000	
320	Red Ferroviaria Vasca - Euskal Trenbide Sarea	430.000	430.000			
604	Parque Tecnológico -Teknologi Elkartegia, S.A.	34.420.000	18.100.000	6.720.000	9.600.000	
606	Parque T. de Alava - Arabako T. Elkartegia, S.A.	5.834.000	3.278.000	1.278.000	1.278.000	
607	P. Tecnológ. S.S. - Donostiako T. Elkartegia, S.A.	15.975.000	6.300.000	3.875.000	5.800.000	
700	SPRILUR, S.A.	232.680	92.160	78.120	62.400	
702	Debagoieneko Industrialdea, S.A.	7.834.128	7.834.128			
707	Irungo Industrialdea, S.A.	1.186.091	1.186.091			
710	Oarsoaldeko Industrialdea, S.A.	2.613.640	2.613.640			
712	Okamikako Industrialdea, S.A.	6.470.000	3.500.000	2.970.000		
714	Urola Garaiko Industrialdea, S.A.	10.655.876	5.927.491	4.728.385		
721	Lautadako Industrialdea, S.A.	3.247.501	3.247.501			
731	Tolosaldeko Apattaerreaka Industria Lurra, S.A.	2.626.000	2.626.000			
800	Osakidetza - Servicio Vasco de Salud	39.137.353	32.684.570	5.802.783	650.000	
	Guztira / <i>Total</i>	283.283.741	183.730.044	55.898.297	43.655.400	

II ERANSKINA - Gainerako baltzu publikoen AURREKONTUAK
ANEXO II - PRESUPUESTOS del resto de sociedades públicas

Euro / Euros

	ENTITATEA ENTIDAD	KAPITAL CAPITAL	USTIAPEN EXPLOTACIÓN
300	E.J.I.E., S.A.	4.800.000	46.654.337
301	Neiker, S.A.	600.000	10.238.315
302	Mendikoi, S.A.	664.935	8.937.332
303	Orquesta de Euskadi - Euskadiko Orkestra, S.A.	178.900	8.537.000
304	IHOBE, S.A.	279.000	14.805.916
305	VIESA	17.242.893	237.086.517
306	Eusko Trenbideak, S.A.	96.768.600	87.058.930
308	Egailan, S.A.	1.537.000	7.276.558
310	Euskadiko Kirol Portua, S.A.	7.579.712	3.108.000
311	Zumaia Kirol Portua, S.A.		616.603
315	Itelazpi, S.A.	4.439.391	9.501.539
322	Euskotren Participaciones, S.A.		97.930
502	C.A.D.E.M., S.A.	3.000.000	2.014.446
503	Sociedad de Hidrocarburos de Euskadi, S.A.	3.154.132	607.448
505	Central Hidroelectrica de Sologoen, S.A.	15.240	61.741
507	Udal Zentral Elkartuak, S.A.	54.000	339.997
512	Biogardegile, S.A.	144.498	287.997
513	Zazpituuri, S.A.	65.014	122.200
514	Central Hidroelectrica San Pedro de Araia, S.A.	110.875	221.603
600	S.P.R.I., S.A.	18.142.564	47.686.049
601	Arabako Eraberrikuntza Industrialdea, S.A.	220.000	1.202.395
604	Parque Tecnológico -Teknologi Elkartegia, S.A.	20.584.391	10.037.019
605	Gestión Capital Riesgo del País Vasco, S.A.	255.370	1.910.760
606	Parque T. de Alava - Arabako T. Elkartegia, S.A.	5.794.405	3.624.815
607	P. Tecnológ. S.S. - Donostiako T. Elkartegia, S.A.	4.017.450	4.797.944
700	SPRILUR, S.A.	47.789.035	57.674.810
701	Abanto eta Zierbenako Industrialdea, S.A.	700.096	1.142.343
702	Debagoieneko Industrialdea, S.A.	2.756.548	1.570.942
703	Urola Erdiko Industrialdea, S.A.	4.413.757	3.051.316
704	Deba Beheko Industrialdea, S.A.	2.565.545	3.030.731
705	Hernaniko Industrialdea, S.A.	568.381	785.984
706	Igorreko Industrialdea, S.A.	2.669.207	713.908
707	Irungo Industrialdea, S.A.	3.602.392	1.384.084
709	Aiara Araneko Industrialdea, S.A.	2.950.000	684.670
710	Oarsoaldeko Industrialdea, S.A.	8.259.873	711.017
712	Okamikako Industrialdea, S.A.	2.037.037	1.922.216
713	Goierri Beheko Industrialdea, S.A.	3.300.000	736.806
714	Urola Garaiko Industrialdea, S.A.	6.868.797	1.062.593
715	Zarautzko Industrialdea, S.A.	5.597.002	303.073
716	Busturialdeko Industrialdea, S.A.	6.243.072	345.921
717	Centro de Empresas de Zamudio, S.A.	1.119.635	794.807
718	Elorrioko Industrialdea, S.A.	512.604	667.158
719	Zuatzu Parque Empresarial, S.A.	7.246.153	1.483.245
721	Lautadako Industrialdea, S.A.	1.671.332	538.920
722	Orduñako Industrialdea, S.A.	711.717	95.620
729	Mallabiako Industrialdea, S.A.	3.825.000	432.708
730	Lanbarren Parke Logistikoa, S.A.	2.969.788	55.723
731	Tolosaldeko Apataerreaka Industria Lurra, S.A.	3.397.004	3.597.834
801	OSATEK, S.A.	3.065.000	12.900.722
	Guztira / Total	314.487.345	602.520.542

III. ERANSKINA KREDITU HANDIGARRIAK

1.– Lehen kapituluko kredituak –hain zuzen ere Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioan eta bere erakunde autonomiadunetan diharduten langileei ordaintzeko direnak–, horrela bete egingo baitira Euskal Funtzio Publikoari buruzko uztailaren 6ko 6/1989 Legean ezarritako lantsarien arauak.

2.– Lan-kontratuko langileei ordaintzeko kredituak, baldin eta indarrean dagoen araubideari jarraiki erabakitako soldata-gehikuntzen ondorioz kredituok gehitu behar badira.

3.– Benetan egindako zerbitzualdiaren hirurtekoak ordaintzeko kredituak, eta Herri Administrazioan Egindako Zerbitzuak Aitortzeari buruzko abenduaren 26ko 70/1978 Legean xedatutakoa ezartzeko kredituak.

4.– Dauden lanpostu hutsak direla eta, urritu diren langile-zuzkiduren kredituak, baldin eta ezargarria den legediaren arabera betetzen badira lanpostu huts horiek.

5.– Klase pasiboetako kredituak, betiere kredituok sortu ziren urtean zeuden betebeharrak espezifikoen aitortze-mailaren arabera eta indarrean dagoen araubideak ezarritakoari jarraiki.

6.– Aurrekontuetan eta batez ere transferentzien akordioetan egindako akats teknikoaren ondorioz ukituta geratzen diren kredituak, akats horien zuzenketa egiteak dakarren kostuaren gehikuntzari aurre egiteko behar den beste.

7.– Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioak jaulkitako mota guztietako Zor Publikoaren beharrikunak betetzeko kredituak. Hona hemen beharrikunaren jatorria: batetik, kapitalaren korrituak eta amortizazioa, eta, bestetik, Zor Publikoa jaulki, bihurtu, trukatu edo amortizatzeke eragiketee dakartzaten gastuak, langileria-gastuak izan ezik.

8.– Hezkuntza arloan itundutako konpromisoak bermatzeko kredituak, bai eta konpromisoak finantzatzeko kredituak ere.

9.– Lanbide Prestakuntzarako Euskal Plana garatzeko kredituak.

10.– Indarrean dagoen legediaren arabera, beste toki batean bizitzeagatik langileari dagozkion kalte-ordainak ordaintzeko kredituak, baldin eta kalte-ordain horiek jasotzeko eskubidea aitortu bada lanpostu horretarako.

11.– Elbarrientzako ibilgailuak, ospitalez kanpoko farmazia-laguntza eta protesiak ordaintzeko kredituak, hain zuzen ere Osasun Saileko aurrekontuan horretarako jasota daudenak.

12.– Gizarte Eskubideen Agiriaren abenduaren 27ko 10/2000 Legean oinarritzko errenta ordaintzeko ezarritako kredituak.

ANEXO III CRÉDITOS AMPLIABLES

1.– Los créditos pertenecientes al capítulo I con destino al pago del personal al servicio de la Administración de la Comunidad Autónoma y de sus organismos autónomos, para dar cumplimiento a la aplicación del régimen retributivo establecido en la Ley 6/1989, de 6 de julio, de la Función Pública Vasca.

2.– Los destinados al pago del personal laboral en cuanto deban ser aumentados como consecuencia de incrementos salariales dispuestos de conformidad con la normativa vigente.

3.– Los créditos destinados al abono de trienios derivados del cómputo del tiempo de servicios realmente prestados y de la aplicación de lo dispuesto en la Ley 70/1978, de 26 de diciembre, sobre reconocimiento de servicios prestados en la Administración Pública.

4.– Las dotaciones de personal que hayan sido minoradas en los respectivos créditos por las vacantes existentes, en la medida en que éstas sean cubiertas de acuerdo con la legislación aplicable.

5.– Los relativos a clases pasivas en función del reconocimiento de obligaciones específicas del ejercicio en que se devengaron, según lo establecido en la normativa en vigor.

6.– Los que puedan verse afectados como consecuencia de errores técnicos contenidos en los Presupuestos y, en especial, los contenidos en los respectivos acuerdos de transferencias por el importe necesario para hacer frente al incremento de costo que se derive de la corrección de tales errores.

7.– Los créditos destinados a satisfacer obligaciones derivadas de la Deuda Pública, en sus distintas modalidades, emitida por la Administración de la Comunidad Autónoma, tanto por intereses y amortización de principal como por gastos derivados de operaciones de emisión, conversión, canje o amortización de la misma, excepto los de personal.

8.– Los créditos destinados a garantizar los compromisos pactados en materia educativa así como la financiación derivada de los mismos.

9.– Los créditos destinados al desarrollo del Plan Vasco de Formación Profesional.

10.– Los créditos destinados a satisfacer la indemnización por residencia que devengue el personal en los puestos en que se haya reconocido este derecho, conforme a la legislación vigente.

11.– Los créditos destinados a satisfacer los gastos en asistencia farmacéutica extrahospitalaria, prótesis y vehículos para inválidos consignados en el presupuesto del Departamento de Sanidad.

12.– Los créditos destinados a satisfacer la renta básica establecida por la Ley 10/2000, de 27 de diciembre, de Carta de Derechos Sociales.

13.— Indarrean dagoen legediaren arabera, terrorismoaren biktimentzako diru-laguntzak eta laguntzak ordaintzeko kredituak.

14.— Mehatxatutako pertsonak eta ondasunak zaintzeko eta horien segurtasuna bermatzeko zerbitzu osagarriak garatzeko kredituak.

15.— Seme-Alabak dituzten Familiei Laguntzeko Plana garatzeko kredituak.

16.— Haur Hezkuntzako lehenengo zikloa ezartzeko kredituak.

17.— Gastuen egoera-orriaren azalpen xehakatuan handigarri izaerarekin zehazten diren kredituak.

18.— Dena delako erakunde onuradunaren funtzionamendu-gastuei aurre egiteko diru-laguntza nominatiboak, erakunde horrekiko finantzazio-konpromisoetako muga gainditu gabe.

13.— Los créditos destinados a satisfacer subvenciones y ayudas a víctimas del terrorismo de conformidad a la legislación vigente.

14.— Los créditos destinados al desarrollo de los servicios complementarios de vigilancia y seguridad de personas y bienes amenazados.

15.— Los créditos destinados al desarrollo del Plan de Apoyo a las Familias con hijos e hijas.

16.— Los créditos destinados a la implantación del primer ciclo de la Educación Infantil.

17.— Los créditos que se especifican en el pormenor del estado de gastos con el carácter de ampliables.

18.— Las subvenciones nominativas con la finalidad de hacer frente a los gastos de funcionamiento de los entes beneficiarios y con el límite de los compromisos de financiación asumidos con aquéllos.

IV. ERANSKINA

ITUNPEKO IKASTETXEEN GASTUEI AURRE
EGITEKO EKONOMIA-MODULUA

1. Lege honen 26. artikulua aurreikusten duenaren arabera, itunpeko ikastetxeen ikasgela bakoitzeko ekonomia-moduluaren osagaien urteko zenbatekoak honela geratuko dira hezkuntza-maila guztietarako, modulu betea daukaten gela itunduei dagokienez:

ANEXO IV

MÓDULO ECONÓMICO DE SOSTENIMIENTO DE
LOS CENTROS CONCERTADOS

1. Conforme a lo dispuesto en el artículo 26 de esta ley, los importes anuales de los componentes de los módulos económicos por unidad escolar en los centros concertados, en lo que se refiere a las aulas concertadas con módulo pleno, en los distintos niveles educativos quedan establecidos de la siguiente forma:

HAUR-HEZKUNTZA (2. ZIKLOA) EDUCACIÓN INFANTIL (2. CICLO)	BAKOITZARENA SUBTOTAL	GUZTIRA TOTAL
a) LANGILERIA-GASTUAK, Gizarte Segurantzari enpresak ordaindu beharreko kotizazioak barne <i>GASTOS DE PERSONAL, incluidas las cotizaciones por cuota patronal a la Seguridad Social</i> Irakasleria-gastuak / <i>Gastos Personal Docente</i>	46.226,44	49.037,11
Irakasle ez diren langileen gastuak / <i>Gastos Personal no Docente</i>	2.810,67	
b) FUNTZIONAMENDU-GASTUAK ETA MANTENDU NAHIZ IRAUNARAZTEKO OHIKO GASTUAK <i>GASTOS DE FUNCIONAMIENTO Y LOS ORDINARIOS DE MANTENIMIENTO Y CONSERVACIÓN</i>	3.324,65	3.324,65
c) GAUZAZKO INBERTSIOAK BERROSATZEA / <i>REPOSICIÓN DE INVERSIONES REALES</i>	1.786,41	1.786,41
GUZTIRA / <i>TOTAL</i>		54.148,17

LEHEN HEZKUNTZA EDUCACIÓN PRIMARIA	BAKOITZARENA SUBTOTAL	GUZTIRA TOTAL
a) LANGILERIA-GASTUAK, Gizarte Segurantzari enpresak ordaindu beharreko kotizazioak barne <i>GASTOS DE PERSONAL, incluidas las cotizaciones por cuota patronal a la Seguridad Social</i> Irakasleria-gastuak / <i>Gastos Personal Docente</i>	47.622,80	50.433,47
Irakasle ez diren langileen gastuak / <i>Gastos Personal no Docente</i>	2.810,67	
b) FUNTZIONAMENDU-GASTUAK ETA MANTENDU NAHIZ IRAUNARAZTEKO OHIKO GASTUAK <i>GASTOS DE FUNCIONAMIENTO Y LOS ORDINARIOS DE MANTENIMIENTO Y CONSERVACIÓN</i>	3.728,42	3.728,42
c) GAUZAZKO INBERTSIOAK BERROSATZEA / <i>REPOSICIÓN DE INVERSIONES REALES</i>	1.786,41	1.786,41
GUZTIRA / <i>TOTAL</i>		55.948,30

Lehen Hezkuntza Berezi Irekia <i>Educación Especial Abierta Primaria</i>	BAKOITZARENA SUBTOTAL	GUZTIRA TOTAL
a) LANGILERIA-GASTUAK, Gizarte Segurantzari enpresak ordaindu beharreko kotizazioak barne <i>GASTOS DE PERSONAL, incluidas las cotizaciones por cuota patronal a la Seguridad Social</i> Irakasleria-gastuak / <i>Gastos Personal Docente</i>	38.440,29	41.250,96
Irakasle ez diren gastuak / <i>Gastos Personal no Docente</i>	2.810,67	
b) FUNTZIONAMENDU-GASTUAK ETA MANTENDU NAHIZ IRAUNARAZTEKO OHIKO GASTUAK <i>GASTOS DE FUNCIONAMIENTO Y LOS ORDINARIOS DE MANTENIMIENTO Y CONSERVACIÓN</i>	3.728,42	3.728,42
c) GAUZAZKO INBERTSIOAK BERROSATZEA / <i>REPOSICIÓN DE INVERSIONES REALES</i>	1.786,41	1.786,41
GUZTIRA / <i>TOTAL</i>		46.765,79

Derrigorrezko Bigarren Hezkuntza DBH (Lehenengo zikloa) <i>Educación Secundaria Obligatoria ESO (Primer ciclo)</i>	BAKOITZARENA SUBTOTAL	GUZTIRA TOTAL
a) LANGILERIA-GASTUAK, Gizarte Segurantzari enpresak ordaindu beharreko kotizazioak barne <i>GASTOS DE PERSONAL, incluidas las cotizaciones por cuota patronal a la Seguridad Social</i> Irakasleria-gastuak / <i>Gastos Personal Docente</i>	61.366,91	64.177,58
Irakasle ez diren langileen gastuak / <i>Gastos Personal no Docente</i>	2.810,67	
b) FUNTZIONAMENDU-GASTUAK ETA MANTENDU NAHIZ IRAUNARAZTEKO OHIKO GASTUAK <i>GASTOS DE FUNCIONAMIENTO Y LOS ORDINARIOS DE MANTENIMIENTO Y CONSERVACIÓN</i>	3.728,42	3.728,42
c) GAUZAZKO INBERTSIOAK BERROSATZEA / <i>REPOSICIÓN DE INVERSIONES REALES</i>	1.786,41	1.786,41
GUZTIRA / TOTAL		69.692,41

Derrigorrezko Bigarren Hezkuntza DBH (Bigarren zikloa) <i>Educación Secundaria Obligatoria ESO (Segundo ciclo)</i>	BAKOITZARENA SUBTOTAL	GUZTIRA TOTAL
a) LANGILERIA-GASTUAK, Gizarte Segurantzari enpresak ordaindu beharreko kotizazioak barne <i>GASTOS DE PERSONAL, incluidas las cotizaciones por cuota patronal a la Seguridad Social</i> Irakasleria-gastuak / <i>Gastos Personal Docente</i>	76.261,79	80.856,24
Irakasle ez diren langileen gastuak / <i>Gastos Personal no Docente</i>	4.594,45	
b) FUNTZIONAMENDU-GASTUAK ETA MANTENDU NAHIZ IRAUNARAZTEKO OHIKO GASTUAK <i>GASTOS DE FUNCIONAMIENTO Y LOS ORDINARIOS DE MANTENIMIENTO Y CONSERVACIÓN</i>	GASTUAK 2.621,87	2.621,87
GAUZAZKO INBERTSIOAK BERROSATZEA / <i>REPOSICIÓN DE INVERSIONES REALES</i>	2.308,87	2.308,87
GUZTIRA / TOTAL 85.786,98		

Bigarren Hezkuntza Berezi Irekia <i>Educación Especial Abierta Secundaria</i>	BAKOITZARENA SUBTOTAL	GUZTIRA TOTAL
a) LANGILERIA-GASTUAK, Gizarte Segurantzari enpresak ordaindu beharreko kotizazioak barne <i>GASTOS DE PERSONAL, incluidas las cotizaciones por cuota patronal a la Seguridad Social</i> Irakasleria-gastuak / <i>Gastos Personal Docente</i>	40.622,95	43.433,62
Irakasle ez diren langileen gastuak / <i>Gastos Personal no Docente</i>	2.810,67	
b) FUNTZIONAMENDU-GASTUAK ETA MANTENDU NAHIZ IRAUNARAZTEKO OHIKO GASTUAK <i>GASTOS DE FUNCIONAMIENTO Y LOS ORDINARIOS DE MANTENIMIENTO Y CONSERVACIÓN</i>	3.728,42	3.728,42
c) GAUZAZKO INBERTSIOAK BERROSATZEA / <i>REPOSICIÓN DE INVERSIONES REALES</i>	1.786,41	1.786,41
GUZTIRA / TOTAL		48.948,45

Bigarren Hezkuntzako Indargarria/Curriculum desberdinak eratzea <i>Refuerzo Educativo Secundaria/Diversificación Curricular</i>	BAKOITZARENA SUBTOTAL	GUZTIRA TOTAL
a) LANGILERIA-GASTUAK, Gizarte Segurantzari enpresak ordaindu beharreko kotizazioak barne <i>GASTOS DE PERSONAL, incluidas las cotizaciones por cuota patronal a la Seguridad Social</i> Irakasleria-gastuak / <i>Gastos Personal Docente</i> Irakasle ez diren langileen gastuak / <i>Gastos Personal no Docente</i>	44.476,37	44.476,37
b) FUNTZIONAMENDU-GASTUAK ETA MANTENDU NAHIZ IRAUNARAZTEKO OHIKO GASTUAK <i>GASTOS DE FUNCIONAMIENTO Y LOS ORDINARIOS DE MANTENIMIENTO Y CONSERVACIÓN</i>		
c) GAUZAZKO INBERTSIOAK BERROSATZEA / <i>REPOSICIÓN DE INVERSIONES REALES</i>		
GUZTIRA / <i>TOTAL</i>		44.476,37

LOGSE Batxilergoa <i>Bachillerato LOGSE</i>	BAKOITZARENA SUBTOTAL	GUZTIRA TOTAL
a) LANGILERIA-GASTUAK, Gizarte Segurantzari enpresak ordaindu beharreko kotizazioak barne <i>GASTOS DE PERSONAL, incluidas las cotizaciones por cuota patronal a la Seguridad Social</i> Irakasleria-gastuak / <i>Gastos Personal Docente</i> Irakasle ez diren langileen gastuak / <i>Gastos Personal no Docente</i>	78.008,56 5.287,62	83.296,18
b) FUNTZIONAMENDU-GASTUAK ETA MANTENDU NAHIZ IRAUNARAZTEKO OHIKO GASTUAK <i>GASTOS DE FUNCIONAMIENTO Y LOS ORDINARIOS DE MANTENIMIENTO Y CONSERVACIÓN</i>	2.621,86	2.621,86
c) GAUZAZKO INBERTSIOAK BERROSATZEA / <i>REPOSICIÓN DE INVERSIONES REALES</i>	2.308,87	2.308,87
GUZTIRA / <i>TOTAL</i>		88.226,91

Lanbide-hastapenak - Gizarte-bermea (Lehenengo maila) <i>Iniciación Profesional - Garantía Social (Primer curso)</i>	BAKOITZARENA SUBTOTAL	GUZTIRA TOTAL
a) LANGILERIA-GASTUAK, Gizarte Segurantzari enpresak ordaindu beharreko kotizazioak barne <i>GASTOS DE PERSONAL, incluidas las cotizaciones por cuota patronal a la Seguridad Social</i> Irakasleria-gastuak / <i>Gastos Personal Docente</i> Irakasle ez diren langileen gastuak / <i>Gastos Personal no Docente</i>	54.022,33 3.121,01	57.143,34
b) FUNTZIONAMENDU-GASTUAK ETA MANTENDU NAHIZ IRAUNARAZTEKO OHIKO GASTUAK <i>GASTOS DE FUNCIONAMIENTO Y LOS ORDINARIOS DE MANTENIMIENTO Y CONSERVACIÓN</i>	5.510,88	5.510,88
c) GAUZAZKO INBERTSIOAK BERROSATZEA / <i>REPOSICIÓN DE INVERSIONES REALES</i>	10.089,41	10.089,41
GUZTIRA / <i>TOTAL</i>		72.743,63

Lanbide-hastapenak - Gizarte-bermea (Bigarren maila) <i>Iniciación Profesional - Garantía Social (Segundo curso)</i>	BAKOITZARENA SUBTOTAL	GUZTIRA TOTAL
a) LANGILERIA-GASTUAK, Gizarte Segurantzari enpresak ordaindu beharreko kotizazioak barne <i>GASTOS DE PERSONAL, incluidas las cotizaciones por cuota patronal a la Seguridad Social</i> Irakasleria-gastuak / <i>Gastos Personal Docente</i>	38.817,99	40.690,60
Irakasle ez diren langileen gastuak / <i>Gastos Personal no Docente</i>	1.872,61	
b) FUNTZIONAMENDU-GASTUAK ETA MANTENDU NAHIZ IRAUNARAZTEKO OHIKO GASTUAK <i>GASTOS DE FUNCIONAMIENTO Y LOS ORDINARIOS DE MANTENIMIENTO Y CONSERVACIÓN</i>	3.306,53	3.306,53
c) GAUZAZKO INBERTSIOAK BERROSATZEA / <i>REPOSICIÓN DE INVERSIONES REALES</i>	6.053,65	6.053,65
GUZTIRA / TOTAL		50.050,78

Hezkuntza Berezia (Buru-urrituak) <i>Educación Especial (Psíquicos)</i>	BAKOITZARENA SUBTOTAL	GUZTIRA TOTAL
a) LANGILERIA-GASTUAK, Gizarte Segurantzari enpresak ordaindu beharreko kotizazioak barne <i>GASTOS DE PERSONAL, incluidas las cotizaciones por cuota patronal a la Seguridad Social</i> Irakasleria-gastuak / <i>Gastos Personal Docente</i>	39.930,76	74.921,86
Irakas-laguntzako langileen gastuak / <i>Personal de apoyo a la docencia</i>	32.180,43	
Irakasle ez diren langileen gastuak / <i>Gastos Personal no Docente</i>	2.810,67	
b) FUNTZIONAMENDU-GASTUAK ETA MANTENDU NAHIZ IRAUNARAZTEKO OHIKO GASTUAK <i>GASTOS DE FUNCIONAMIENTO Y LOS ORDINARIOS DE MANTENIMIENTO Y CONSERVACIÓN</i>	GASTUAK 3.728,42	3.728,42
c) GAUZAZKO INBERTSIOAK BERROSATZEA / <i>REPOSICIÓN DE INVERSIONES REALES</i>	1.786,41	1.786,41
GUZTIRA / TOTAL		80.436,69

Hezkuntza Berezia (Garapeneko Nahaste Orokorrak) <i>Educación Especial (Trastornos Generales del Desarrollo)</i>	BAKOITZARENA SUBTOTAL	GUZTIRA TOTAL
a) LANGILERIA-GASTUAK, Gizarte Segurantzari enpresak ordaindu beharreko kotizazioak barne <i>GASTOS DE PERSONAL, incluidas las cotizaciones por cuota patronal a la Seguridad Social</i> Irakasleria-gastuak / <i>Gastos Personal Docente</i>	72.316,67	104.409,98
Irakas-laguntzako langileen gastuak / <i>Personal de apoyo a la docencia</i>	29.282,64	
Irakasle ez diren langileen gastuak / <i>Gastos Personal no Docente</i>	2.810,67	
b) FUNTZIONAMENDU-GASTUAK ETA MANTENDU NAHIZ IRAUNARAZTEKO OHIKO GASTUAK <i>GASTOS DE FUNCIONAMIENTO Y LOS ORDINARIOS DE MANTENIMIENTO Y CONSERVACIÓN</i>	4.499,04	4.499,04
c) GAUZAZKO INBERTSIOAK BERROSATZEA / <i>REPOSICIÓN DE INVERSIONES REALES</i>	2.149,32	2.149,32
GUZTIRA / TOTAL		111.058,34

Hezkuntza Berezia (Zentzumen-urrituak) <i>Educación Especial (Sensoriales)</i>	BAKOITZARENA <i>SUBTOTAL</i>	GUZTIRA <i>TOTAL</i>
a) LANGILERIA-GASTUAK, Gizarte Segurantzari enpresak ordaindu beharreko kotizazioak barne <i>GASTOS DE PERSONAL, incluidas las cotizaciones por cuota patronal a la Seguridad Social</i> Irakasleria-gastuak / <i>Gastos Personal Docente</i> Irakas-laguntzako langileen gastuak / <i>Personal de apoyo a la docencia</i> Irakasle ez diren langileen gastuak / <i>Gastos Personal no Docente</i>	41.775,54 21.406,03 2.810,67	65.992,24
b) FUNTZIONAMENDU-GASTUAK ETA MANTENDU NAHIZ IRAUNARAZTEKO OHIKO GASTUAK <i>GASTOS DE FUNCIONAMIENTO Y LOS ORDINARIOS DE MANTENIMIENTO Y CONSERVACIÓN</i>	3.728,42	3.728,42
c) GAUZAZKO INBERTSIOAK BERROSATZEA / <i>REPOSICIÓN DE INVERSIONES REALES</i>	2.487,12	2.487,12
GUZTIRA / <i>TOTAL</i>		72.207,78

Hezkuntza Berezia (Mugimendu-urritasun larriak, urritasun elkartuak dituztela) <i>Educación Especial (Deficiencias motóricas graves con deficiencias asociadas)</i>	BAKOITZARENA <i>SUBTOTAL</i>	GUZTIRA <i>TOTAL</i>
a) LANGILERIA-GASTUAK, Gizarte Segurantzari enpresak ordaindu beharreko kotizazioak barne <i>GASTOS DE PERSONAL, incluidas las cotizaciones por cuota patronal a la Seguridad Social</i> Irakasleria-gastuak / <i>Gastos Personal Docente</i> Irakas-laguntzako langileen gastuak / <i>Personal de apoyo a la docencia</i> Irakasle ez diren langileen gastuak / <i>Gastos Personal no Docente</i>	39.930,76 62.348,88 2.810,67	105.090,31
b) FUNTZIONAMENDU-GASTUAK ETA MANTENDU NAHIZ IRAUNARAZTEKO OHIKO GASTUAK <i>GASTOS DE FUNCIONAMIENTO Y LOS ORDINARIOS DE MANTENIMIENTO Y CONSERVACIÓN</i>	3.728,42	3.728,42
c) GAUZAZKO INBERTSIOAK BERROSATZEA / <i>REPOSICIÓN DE INVERSIONES REALES</i>	1.786,41	1.786,41
GUZTIRA / <i>TOTAL</i>		110.605,14

Zereginak ikastea (Ikastetxe arruntak) <i>Aprendizaje de Tareas (Centros ordinarios)</i>	BAKOITZARENA <i>SUBTOTAL</i>	GUZTIRA <i>TOTAL</i>
a) LANGILERIA-GASTUAK, Gizarte Segurantzari enpresak ordaindu beharreko kotizazioak barne <i>GASTOS DE PERSONAL, incluidas las cotizaciones por cuota patronal a la Seguridad Social</i> Irakasleria-gastuak / <i>Gastos Personal Docente</i> Irakas-laguntzako langileen gastuak / <i>Personal de apoyo a la docencia</i> Irakasle ez diren langileen gastuak / <i>Gastos Personal no Docente</i>	87.425,53 2.810,67	90.236,20
b) FUNTZIONAMENDU-GASTUAK ETA MANTENDU NAHIZ IRAUNARAZTEKO OHIKO GASTUAK <i>GASTOS DE FUNCIONAMIENTO Y LOS ORDINARIOS DE MANTENIMIENTO Y CONSERVACIÓN</i>	4.878,77	4.878,77
c) GAUZAZKO INBERTSIOAK BERROSATZEA / <i>REPOSICIÓN DE INVERSIONES REALES</i>	1.786,41	1.786,41
GUZTIRA / <i>TOTAL</i>		96.901,38

Zereginak ikastea (helduen bizitzara igarotzea) <i>Aprendizaje de Tareas (tránsito a la vida adulta)</i>	BAKOITZARENA <i>SUBTOTAL</i>	GUZTIRA <i>TOTAL</i>
a) LANGILERIA-GASTUAK, Gizarte Segurantzari enpresak ordaindu beharreko kotizazioak barne <i>GASTOS DE PERSONAL, incluidas las cotizaciones por cuota patronal a la Seguridad Social</i> Irakasleria-gastuak / <i>Gastos Personal Docente</i> Irakas-laguntzako langileen gastuak / <i>Personal de apoyo a la docencia</i> Irakasle ez diren langileen gastuak / <i>Gastos Personal no Docente</i>	79.562,44 7.467,45 2.810,67	89.840,56
b) FUNTZIONAMENDU-GASTUAK ETA MANTENDU NAHIZ IRAUNARAZTEKO OHIKO GASTUAK <i>GASTOS DE FUNCIONAMIENTO Y LOS ORDINARIOS DE MANTENIMIENTO Y CONSERVACIÓN</i> GAUZAZKO INBERTSIOAK BERROSATZEA / <i>REPOSICIÓN DE INVERSIONES REALES</i>	4.878,77 1.786,41	4.878,77 1.786,41
GUZTIRA / <i>TOTAL</i>		96.505,74

ERDIKO MAILAKO PRESTAKUNTZA-ZIKLOAK: 1.300-1.400 ORDU / CICLOS FORMATIVOS GRADO MEDIO 1.300-1400 HORAS

ERIZAINZAKO ZAINKETA OSAGARRIAK / CUIDADOS AUXILIARES DE ENFERMERÍA
FARMAZIA / FARMACIA

	1. MAILA 1. CURSO	2. MAILA 2. CURSO
IRAKASLEAK PERSONAL DOCENTE	74.647,49	19.590,29
IRAKASLE EZ DIREN LANGILEAK PERSONAL NO DOCENTE	5.523,70	157,24
FUNTZIONAMENDUA ETA MANTENTZE-LANAK FUNCIONAMIENTO Y MANTENIMIENTO	5.385,52	112,19
GAUZAZKO INBERTSIOAK BERROSATZEA REPOSICIÓN DE INVERSIONES REALES	4.106,20	79,75
GUZTIRA / TOTAL	89.662,91	19.939,47

ADMINISTRAZIO-KUDEAKETA / GESTIÓN ADMINISTRATIVA
MERKATARITZA / COMERCIO
TABERNA ETA JATETXEETAKO ZERBITZUAK / SERVICIOS DE BAR Y RESTAURANTE

	1. MAILA 1. CURSO	2. MAILA 2. CURSO
IRAKASLEAK PERSONAL DOCENTE	74.647,49	15.034,41
IRAKASLE EZ DIREN LANGILEAK PERSONAL NO DOCENTE	5.523,70	209,68
FUNTZIONAMENDUA ETA MANTENTZE-LANAK FUNCIONAMIENTO Y MANTENIMIENTO	7.882,07	232,92
GAUZAZKO INBERTSIOAK BERROSATZEA REPOSICIÓN DE INVERSIONES REALES	3.826,19	100,21
GUZTIRA / TOTAL	91.879,45	15.577,22

LABORATEGIA / LABORATORIO

	1. MAILA 1. CURSO	2. MAILA 2. CURSO
IRAKASLEAK PERSONAL DOCENTE	78.577,74	13.650,85
IRAKASLE EZ DIREN LANGILEAK PERSONAL NO DOCENTE	5.523,70	
FUNTZIONAMENDUA ETA MANTENTZE-LANAK FUNCIONAMIENTO Y MANTENIMIENTO	9.667,44	
GAUZAZKO INBERTSIOAK BERROSATZEA REPOSICIÓN DE INVERSIONES REALES	6.347,43	
GUZTIRA / TOTAL	100.116,31	13.650,85

INGURUNE NATURALEKO KIROL-JARDUERAK BIDERATZEA /
CONDUCCIÓN DE ACTIVIDADES FÍSICO-DEPORTIVAS EN EL MEDIO NATURAL

	1. MAILA 1. CURSO	2. MAILA 2. CURSO
IRAKASLEAK PERSONAL DOCENTE	78.577,74	15.925,99
IRAKASLE EZ DIREN LANGILEAK PERSONAL NO DOCENTE	5.523,70	314,49
FUNTZIONAMENDUA ETA MANTENTZE-LANAK FUNCIONAMIENTO Y MANTENIMIENTO	6.820,78	284,20
GAUZAZKO INBERTSIOAK BERROSATZEA REPOSICIÓN DE INVERSIONES REALES	3.730,92	148,96
GUZTIRA / TOTAL	94.653,14	16.673,64

IRUDIEN LABORATEGIA / LABORATORIO DE IMAGEN

	1. MAILA 1. CURSO	2. MAILA 2. CURSO
IRAKASLEAK PERSONAL DOCENTE	78.577,74	15.925,99
IRAKASLE EZ DIREN LANGILEAK PERSONAL NO DOCENTE	5.523,70	314,49
FUNTZIONAMENDUA ETA MANTENTZE-LANAK FUNCIONAMIENTO Y MANTENIMIENTO	6.811,82	283,82
GAUZAZKO INBERTSIOAK BERROSATZEA REPOSICIÓN DE INVERSIONES REALES	6.868,75	279,70
GUZTIRA / TOTAL	97.782,01	16.804,00

ARDOAK ETA BESTELAKO EDARIAK EGITEA / ELABORACIÓN DE VINOS Y OTRAS BEBIDAS
 HILTEGIA ETA HARATEGI-URDAITEGIA / MATADERO Y CARNICERÍA-CHARCUTERÍA

	1. MAILA 1. CURSO	2. MAILA 2. CURSO
IRAKASLEAK PERSONAL DOCENTE	82.507,98	15.908,32
IRAKASLE EZ DIREN LANGILEAK PERSONAL NO DOCENTE	5.523,70	314,49
FUNTZIONAMENDUA ETA MANTENTZE-LANAK FUNCIONAMIENTO Y MANTENIMIENTO	9.147,61	381,14
GAUZAZKO INBERTSIOAK BERROSATZEA REPOSICIÓN DE INVERSIONES REALES	6.060,27	246,01
GUZTIRA / TOTAL	103.239,56	16.849,96

NORBERAREN ESTETIKA APAINGARRIA / ESTÉTICA PERSONAL DECORATIVA

	1. MAILA 1. CURSO	2. MAILA 2. CURSO
IRAKASLEAK PERSONAL DOCENTE	80.324,51	15.917,91
IRAKASLE EZ DIREN LANGILEAK PERSONAL NO DOCENTE	5.523,70	314,49
FUNTZIONAMENDUA ETA MANTENTZE-LANAK FUNCIONAMIENTO Y MANTENIMIENTO	6.779,53	282,47
GAUZAZKO INBERTSIOAK BERROSATZEA REPOSICIÓN DE INVERSIONES REALES	6.307,68	256,33
GUZTIRA / TOTAL	98.935,42	16.771,20

JANTZIGINTZA / CONFECCIÓN

	1. MAILA 1. CURSO	2. MAILA 2. CURSO
IRAKASLEAK PERSONAL DOCENTE	78.577,74	15.925,99
IRAKASLE EZ DIREN LANGILEAK PERSONAL NO DOCENTE	5.523,70	314,49
FUNTZIONAMENDUA ETA MANTENTZE-LANAK FUNCIONAMIENTO Y MANTENIMIENTO	9.840,72	410,03
GAUZAZKO INBERTSIOAK BERROSATZEA REPOSICIÓN DE INVERSIONES REALES	6.629,15	269,72
GUZTIRA / TOTAL	100.571,31	16.920,23

GOZOGINTZA ETA OKINTZA / PASTELERÍA Y PANADERÍA

	1. MAILA 1. CURSO	2. MAILA 2. CURSO
IRAKASLEAK <i>PERSONAL DOCENTE</i>	78.577,74	15.925,99
IRAKASLE EZ DIREN LANGILEAK <i>PERSONAL NO DOCENTE</i>	5.523,70	314,49
FUNTZIONAMENDUA ETA MANTENTZE-LANAK <i>FUNCIONAMIENTO Y MANTENIMIENTO</i>	7.790,30	324,60
GAUZAZKO INBERTSIOAK BERROSATZEA <i>REPOSICIÓN DE INVERSIONES REALES</i>	9.684,18	397,00
GUZTIRA / <i>TOTAL</i>	101.575,92	16.962,08

KARTOIZKO ETA PAPEREZKO AZALEZTAPENAK ZEIN MANIPULATUAK
ENCUADERNACIÓN Y MANIPULADOS DE PAPEL Y CARTÓN

ARTE GRAFIKOETAKO INPRIMAKETA / IMPRESIÓN DE ARTES GRÁFICAS

	1. MAILA 1. CURSO	2. MAILA 2. CURSO
IRAKASLEAK <i>PERSONAL DOCENTE</i>	78.577,74	15.925,99
IRAKASLE EZ DIREN LANGILEAK <i>PERSONAL NO DOCENTE</i>	5.523,70	314,49
FUNTZIONAMENDUA ETA MANTENTZE-LANAK <i>FUNCIONAMIENTO Y MANTENIMIENTO</i>	5.297,64	220,73
GAUZAZKO INBERTSIOAK BERROSATZEA <i>REPOSICIÓN DE INVERSIONES REALES</i>	17.176,52	709,19
GUZTIRA / <i>TOTAL</i>	106.575,60	17.170,40

FUNDIZIOA / FUNDICIÓN

AZALEKO TRATAMENDUAK ETA TRATAMENDU TERMIKOAK / TRATAMIENTOS SUPERFICIALES Y TÉRMICOS

	1. MAILA 1. CURSO	2. MAILA 2. CURSO
IRAKASLEAK <i>PERSONAL DOCENTE</i>	86.874,92	15.890,62
IRAKASLE EZ DIREN LANGILEAK <i>PERSONAL NO DOCENTE</i>	5.523,70	314,49
FUNTZIONAMENDUA ETA MANTENTZE-LANAK <i>FUNCIONAMIENTO Y MANTENIMIENTO</i>	9.667,44	402,82
GAUZAZKO INBERTSIOAK BERROSATZEA <i>REPOSICIÓN DE INVERSIONES REALES</i>	9.301,87	381,08
GUZTIRA / TOTAL	111.367,93	16.989,01

LANTEGI KIMIKOETAKO PROZESU-ERAGIKETAK / OPERACIONES DE PROCESO EN PLANTA QUÍMICA

	1. MAILA 1. CURSO	2. MAILA 2. CURSO
IRAKASLEAK <i>PERSONAL DOCENTE</i>	74.647,49	17.767,94
IRAKASLE EZ DIREN LANGILEAK <i>PERSONAL NO DOCENTE</i>	5.523,70	314,49
FUNTZIONAMENDUA ETA MANTENTZE-LANAK <i>FUNCIONAMIENTO Y MANTENIMIENTO</i>	9.378,65	390,77
GAUZAZKO INBERTSIOAK BERROSATZEA <i>REPOSICIÓN DE INVERSIONES REALES</i>	20.284,66	838,69
GUZTIRA / TOTAL	109.834,50	19.311,89

ZURA ETA KORTXOA ERALDATZEA / TRANSFORMACIÓN DE MADERA Y CORCHO

ZURGINTZAKO ETA ALTZARIGINTZAKO FABRIKAZIO INDUSTRIALA / FABRICACIÓN INDUSTRIAL DE CARPINTERÍA Y MUEBLES

	1. MAILA 1. CURSO	2. MAILA 2. CURSO
IRAKASLEAK PERSONAL DOCENTE	86.001,53	17.710,47
IRAKASLE EZ DIREN LANGILEAK PERSONAL NO DOCENTE	5.523,70	314,49
FUNTZIONAMENDUA ETA MANTENTZE-LANAK FUNCIONAMIENTO Y MANTENIMIENTO	9.667,44	402,82
GAUZAZKO INBERTSIOAK BERROSATZEA REPOSICIÓN DE INVERSIONES REALES	15.769,90	650,58
GUZTIRA / TOTAL	116.962,57	19.078,36

ERDIKO MAILAKO PRESTAKUNTZA-ZIKLOAK: 2.000 ORDU / CICLOS FORMATIVOS DE GRADO MEDIO 2000 HORAS

ILEAPAINGINTZA - KARAKTERIZAZIOA / PELUQUERÍA - CARACTERIZACIÓN

	1. MAILA 1. CURSO	2. MAILA 2. CURSO
IRAKASLEAK PERSONAL DOCENTE	79.451,12	64.705,35
IRAKASLE EZ DIREN LANGILEAK PERSONAL NO DOCENTE	5.523,70	3.144,91
FUNTZIONAMENDUA ETA MANTENTZE-LANAK FUNCIONAMIENTO Y MANTENIMIENTO	6.779,53	4.519,68
GAUZAZKO INBERTSIOAK BERROSATZEA REPOSICIÓN DE INVERSIONES REALES	6.485,79	4.219,84
GUZTIRA / TOTAL	98.240,14	76.589,78

ZURGINTZAKO ETA ALTZARIGINTZAKO INSTALAZIOAK NEURRIRA EGITEA /
FABRICACIÓN A MEDIDA DE INSTALACIONES DE CARPINTERÍA Y MUEBLES

	1. MAILA 1. CURSO	2. MAILA 2. CURSO
IRAKASLEAK PERSONAL DOCENTE	82.507,98	64.649,84
IRAKASLE EZ DIREN LANGILEAK PERSONAL NO DOCENTE	5.523,70	3.144,91
FUNTZIONAMENDUA ETA MANTENTZE-LANAK FUNCIONAMIENTO Y MANTENIMIENTO	8.512,27	5.674,85
GAUZAZKO INBERTSIOAK BERROSATZEA REPOSICIÓN DE INVERSIONES REALES	11.004,88	7.232,58
GUZTIRA / TOTAL	107.548,83	80.702,18

KARROZERIA / CARROCERÍA
IBILGAILUEN ELEKTROMEKANIKA / ELECTROMECAÁNICA DE VEHÍCULOS

	1. MAILA 1. CURSO	2. MAILA 2. CURSO
IRAKASLEAK PERSONAL DOCENTE	78.577,74	64.722,03
IRAKASLE EZ DIREN LANGILEAK PERSONAL NO DOCENTE	5.523,70	3.144,91
FUNTZIONAMENDUA ETA MANTENTZE-LANAK FUNCIONAMIENTO Y MANTENIMIENTO	12.410,98	8.273,96
GAUZAZKO INBERTSIOAK BERROSATZEA REPOSICIÓN DE INVERSIONES REALES	13.148,35	8.661,55
GUZTIRA / TOTAL	109.660,77	84.802,45

INSTALAZIO ETA MANTENTZE-LAN ELEKTROMEKANIKOA; LINEA-EROALEAK /
 INSTALACIÓN Y MTO. ELECTROMECAÁNICO Y CONDUCCIÓN DE LÍNEAS

HOTZA, KLIMATIZAZIOA ETA BEROA SORTZEKO INSTALAZIOAK MUNTATU ETA MANTENTZEA/
 MONTAJE Y MTO. DE INSTALACIONES DE FRÍO, CLIMATIZACIÓN Y PRODUCCIÓN DE CALOR

	1. MAILA 1. CURSO	2. MAILA 2. CURSO
IRAKASLEAK PERSONAL DOCENTE	76.830,96	71.017,36
IRAKASLE EZ DIREN LANGILEAK PERSONAL NO DOCENTE	5.523,70	3.144,91
FUNTZIONAMENDUA ETA MANTENTZE-LANAK FUNCIONAMIENTO Y MANTENIMIENTO	8.945,47	5.963,63
GAUZAZKO INBERTSIOAK BERROSATZEA REPOSICIÓN DE INVERSIONES REALES	13.905,09	9.166,03
GUZTIRA / TOTAL	105.205,22	89.291,93

LORAZAINTZA / JARDINERÍA

NEKAZARITZAKO USTIAPEN INTENTSIBOA / EXPLOTACIONES AGRÍCOLAS INTENSIVAS

BASOGINTZAKO LANAK ETA NATURGUNEA IRAUNARAZTEKOAK /
 TRABAJOS FORESTALES Y DE CONSERVACIÓN DEL MEDIO NATURAL

	1. MAILA 1. CURSO	2. MAILA 2. CURSO
IRAKASLEAK PERSONAL DOCENTE	74.647,49	59.879,39
IRAKASLE EZ DIREN LANGILEAK PERSONAL NO DOCENTE	5.523,70	3.144,91
FUNTZIONAMENDUA ETA MANTENTZE-LANAK FUNCIONAMIENTO Y MANTENIMIENTO	13.089,24	8.726,17
GAUZAZKO INBERTSIOAK BERROSATZEA REPOSICIÓN DE INVERSIONES REALES	9.697,02	7.200,74
GUZTIRA / TOTAL	102.957,45	78.951,21

ARTE GRAFIKOETAKO AURREINPRIMATZEA / PREIMPRESIÓN EN ARTES GRÁFICAS

	1. MAILA 1. CURSO	2. MAILA 2. CURSO
IRAKASLEAK PERSONAL DOCENTE	74.647,49	67.039,68
IRAKASLE EZ DIREN LANGILEAK PERSONAL NO DOCENTE	5.523,70	3.201,52
FUNTZIONAMENDUA ETA MANTENTZE-LANAK FUNCIONAMIENTO Y MANTENIMIENTO	3.531,77	3.602,39
GAUZAZKO INBERTSIOAK BERROSATZEA REPOSICIÓN DE INVERSIONES REALES	9.225,22	9.409,73
GUZTIRA / TOTAL	92.928,18	83.253,32

KONTSUMORAKO TRESNERIA ELEKTRONIKOAK / EQUIPOS ELECTRÓNICOS DE CONSUMO

TRESNERIA ETA INSTALAZIO ELEKTROTEKNIKOAK / EQUIPOS E INSTALACIONES ELECTROTÉCNICOS

	1. MAILA 1. CURSO	2. MAILA 2. CURSO
IRAKASLEAK PERSONAL DOCENTE	78.577,74	62.040,28
IRAKASLE EZ DIREN LANGILEAK PERSONAL NO DOCENTE	5.523,70	3.144,91
FUNTZIONAMENDUA ETA MANTENTZE-LANAK FUNCIONAMIENTO Y MANTENIMIENTO	5.913,14	3.942,08
GAUZAZKO INBERTSIOAK BERROSATZEA REPOSICIÓN DE INVERSIONES REALES	9.868,32	6.474,86
GUZTIRA / TOTAL	99.882,90	75.602,13

HORMIGOIZKO OBRAK / OBRAS DE HORMIGÓN

IGELTSERO-OBRAK / OBRAS DE ALBAÑILERÍA

ERAIKUNTZA-AKABERAK / ACABADOS DE CONSTRUCCIÓN

	1. MAILA 1. CURSO	2. MAILA 2. CURSO
IRAKASLEAK PERSONAL DOCENTE	102.159,20	81.266,42
IRAKASLE EZ DIREN LANGILEAK PERSONAL NO DOCENTE	5.523,70	3.144,91
FUNTZIONAMENDUA ETA MANTENTZE-LANAK FUNCIONAMIENTO Y MANTENIMIENTO	14.961,97	9.974,65
GAUZAZKO INBERTSIOAK BERROSATZEA REPOSICIÓN DE INVERSIONES REALES	5.828,78	3.781,83
GUZTIRA / TOTAL	128.473,65	98.167,81

SUKALDARITZA / COCINA

	1. MAILA 1. CURSO	2. MAILA 2. CURSO
IRAKASLEAK PERSONAL DOCENTE	82.507,98	64.649,84
IRAKASLE EZ DIREN LANGILEAK PERSONAL NO DOCENTE	5.523,70	3.144,91
FUNTZIONAMENDUA ETA MANTENTZE-LANAK FUNCIONAMIENTO Y MANTENIMIENTO	7.790,30	5.193,53
GAUZAZKO INBERTSIOAK BERROSATZEA REPOSICIÓN DE INVERSIONES REALES	8.547,66	5.594,41
GUZTIRA / TOTAL	104.369,64	78.582,69

MEKANIZATUA / MECANIZADO

SOLDADURA ETA GALDARAGINTZA / SOLDADURA Y CALDERERÍA

	1. MAILA 1. CURSO	2. MAILA 2. CURSO
IRAKASLEAK PERSONAL DOCENTE	82.507,98	62.864,03
IRAKASLE EZ DIREN LANGILEAK PERSONAL NO DOCENTE	5.523,70	3.144,91
FUNTZIONAMENDUA ETA MANTENTZE-LANAK FUNCIONAMIENTO Y MANTENIMIENTO	9.667,44	6.444,96
GAUZAZKO INBERTSIOAK BERROSATZEA REPOSICIÓN DE INVERSIONES REALES	18.920,60	12.509,70
GUZTIRA / TOTAL	116.619,72	84.963,60

SISTEMA INFORMATIKOEN USTIAPENA / EXPLOTACIÓN DE SISTEMAS INFORMÁTICOS

	1. MAILA 1. CURSO	2. MAILA 2. CURSO
IRAKASLEAK PERSONAL DOCENTE	71.153,94	57.263,78
IRAKASLE EZ DIREN LANGILEAK PERSONAL NO DOCENTE	5.523,70	3.144,91
FUNTZIONAMENDUA ETA MANTENTZE-LANAK FUNCIONAMIENTO Y MANTENIMIENTO	7.765,03	5.176,69
GAUZAZKO INBERTSIOAK BERROSATZEA REPOSICIÓN DE INVERSIONES REALES	3.303,63	2.202,42
GUZTIRA / TOTAL	87.746,30	67.787,80

ARRETA SOZIOSANITARIOA / ATENCIÓN SOCIO-SANITARIA

	1. MAILA 1. CURSO	2. MAILA 2. CURSO
IRAKASLEAK PERSONAL DOCENTE	71.153,94	57.263,78
IRAKASLE EZ DIREN LANGILEAK PERSONAL NO DOCENTE	5.523,70	3.144,91
FUNTZIONAMENDUA ETA MANTENTZE-LANAK FUNCIONAMIENTO Y MANTENIMIENTO	6.401,51	4.267,67
GAUZAZKO INBERTSIOAK BERROSATZEA REPOSICIÓN DE INVERSIONES REALES	4.218,61	2.812,41
GUZTIRA / TOTAL	87.297,76	67.488,77

GOI-MAILAKO PRESTAKUNTZA-ZIKLOAK: 1.300-1.400 ORDU / CICLOS FORMATIVOS DE GRADO SUPERIOR 1300-1400 HORAS

IDAZKARITZA / SECRETARIADO

MERKATARITZAKO KUDEAKETA ETA MARKETINA / GESTIÓN COMERCIAL Y MARKETING

KONTSUMITZAILEENTZAKO ZERBITZUAK / SERVICIOS AL CONSUMIDOR

BIDAIA-AGENTZIAK / AGENCIAS DE VIAJES

OSTATUAK / ALQJAMIENTO

TURISMOKO INFORMAZIOA ETA MERKATURATZEA / INFORMACIÓN Y COMERCIALIZACIÓN TURÍSTICAS

OSASUN-DOKUMENTAZIOA / DOCUMENTACIÓN SANITARIA

	1. MAILA 1. CURSO	2. MAILA 2. CURSO
IRAKASLEAK <i>PERSONAL DOCENTE</i>	74.647,49	15.490,00
IRAKASLE EZ DIREN LANGILEAK <i>PERSONAL NO DOCENTE</i>	5.523,70	269,56
FUNTZIONAMENDUA ETA MANTENTZE-LANAK <i>FUNCIONAMIENTO Y MANTENIMIENTO</i>	5.644,49	192,82
GAUZAZKO INBERTSIOAK BERROSATZEA <i>REPOSICIÓN DE INVERSIONES REALES</i>	3.571,89	121,79
GUZTIRA / TOTAL	89.387,57	16.074,17

INGURUMEN-KIMIKA / QUÍMICA AMBIENTAL

	1. MAILA 1. CURSO	2. MAILA 2. CURSO
IRAKASLEAK <i>PERSONAL DOCENTE</i>	74.647,49	15.945,58
IRAKASLE EZ DIREN LANGILEAK <i>PERSONAL NO DOCENTE</i>	5.523,70	314,49
FUNTZIONAMENDUA ETA MANTENTZE-LANAK <i>FUNCIONAMIENTO Y MANTENIMIENTO</i>	7.299,35	304,13
GAUZAZKO INBERTSIOAK BERROSATZEA <i>REPOSICIÓN DE INVERSIONES REALES</i>	5.232,01	239,39
GUZTIRA / TOTAL	92.702,55	16.803,59

ORE ETA PAPERAREN PROZESUETAKO INDUSTRIAK / INDUSTRIAS DE PROCESO DE PASTA Y PAPEL

	1. MAILA 1. CURSO	2. MAILA 2. CURSO
IRAKASLEAK PERSONAL DOCENTE	74.647,49	15.945,58
IRAKASLE EZ DIREN LANGILEAK PERSONAL NO DOCENTE	5.523,70	314,49
FUNTZIONAMENDUA ETA MANTENTZE-LANAK FUNCIONAMIENTO Y MANTENIMIENTO	9.378,65	390,77
GAUZAZKO INBERTSIOAK BERROSATZEA REPOSICIÓN DE INVERSIONES REALES	19.693,81	814,04
GUZTIRA / TOTAL	109.243,65	17.464,88

PLASTIKOAK ETA KAUTXUA / PLÁSTICOS Y CAUCHO

	1. MAILA 1. CURSO	2. MAILA 2. CURSO
IRAKASLEAK PERSONAL DOCENTE	74.647,49	15.490,00
IRAKASLE EZ DIREN LANGILEAK PERSONAL NO DOCENTE	5.523,70	314,49
FUNTZIONAMENDUA ETA MANTENTZE-LANAK FUNCIONAMIENTO Y MANTENIMIENTO	10.721,58	446,74
GAUZAZKO INBERTSIOAK BERROSATZEA REPOSICIÓN DE INVERSIONES REALES	12.517,56	521,56
GUZTIRA / TOTAL	103.410,33	16.772,79

EREDUGINTZA / PATRONAJE

JANTZIGINTZA INDUSTRIALEKO PROZESUAK / PROCESOS CONFECCIÓN INDUSTRIAL

	1. MAILA 1. CURSO	2. MAILA 2. CURSO
IRAKASLEAK PERSONAL DOCENTE	78.577,74	15.925,99
IRAKASLE EZ DIREN LANGILEAK PERSONAL NO DOCENTE	5.523,70	314,49
FUNTZIONAMENDUA ETA MANTENTZE-LANAK FUNCIONAMIENTO Y MANTENIMIENTO	7.622,80	317,60
GAUZAZKO INBERTSIOAK BERROSATZEA REPOSICIÓN DE INVERSIONES REALES	6.629,15	276,22
GUZTIRA / TOTAL	98.353,39	16.834,30

GOI-MAILAKO PRESTAKUNTZA-ZIKLOAK: 1.700 ORDU / CICLOS FORMATIVOS GRADO SUPERIOR 1700 HORAS

GIZARTEAREN KULTURGINTZA / ANIMACIÓN SOCIOCULTURAL

GIZARTERATZEA / INTEGRACIÓN SOCIAL

	1. MAILA 1. CURSO	2. MAILA 2. CURSO
IRAKASLEAK <i>PERSONAL DOCENTE</i>	79.451,12	24.565,23
IRAKASLE EZ DIREN LANGILEAK <i>PERSONAL NO DOCENTE</i>	5.523,70	1.000,66
FUNTZIONAMENDUA ETA MANTENTZE-LANAK <i>FUNCIONAMIENTO Y MANTENIMIENTO</i>	4.504,15	656,86
GAUZAZKO INBERTSIOAK BERROSATZEA <i>REPOSICIÓN DE INVERSIONES REALES</i>	3.636,68	507,46
GUZTIRA / TOTAL	93.115,65	26.730,21

NORBERAREN IRUDIRAKO AHOLKULARITZA / ASESORÍA DE IMAGEN PERSONAL

	1. MAILA 1. CURSO	2. MAILA 2. CURSO
IRAKASLEAK <i>PERSONAL DOCENTE</i>	78.577,74	27.756,72
IRAKASLE EZ DIREN LANGILEAK <i>PERSONAL NO DOCENTE</i>	5.523,70	1.000,65
FUNTZIONAMENDUA ETA MANTENTZE-LANAK <i>FUNCIONAMIENTO Y MANTENIMIENTO</i>	5.479,97	799,15
GAUZAZKO INBERTSIOAK BERROSATZEA <i>REPOSICIÓN DE INVERSIONES REALES</i>	6.307,68	896,98
GUZTIRA / TOTAL	95.889,09	30.453,50

OBRAK PLANIFIKATU ETA EGITEA / REALIZACIÓN Y PLANES DE OBRA

	1. MAILA 1. CURSO	2. MAILA 2. CURSO
IRAKASLEAK PERSONAL DOCENTE	91.678,55	25.850,57
IRAKASLE EZ DIREN LANGILEAK PERSONAL NO DOCENTE	5.523,70	1.000,65
FUNTZIONAMENDUA ETA MANTENTZE-LANAK FUNCIONAMIENTO Y MANTENIMIENTO	6.648,25	969,53
GAUZAZKO INBERTSIOAK BERROSATZEA REPOSICIÓN DE INVERSIONES REALES	3.077,13	425,85
GUZTIRA / TOTAL	106.927,63	28.246,60

GOI-MAILAKO PRESTAKUNTZA-ZIKLOAK: 2.000 ORDU / CICLOS FORMATIVOS DE GRADO SUPERIOR 2000 HORAS

NATURAREN BALIABIDEAK KUDEATU ETA ANTOLATZEA / GESTIÓN Y ORGANIZACIÓN DE RECURSOS NATURALES

DIAGNOSTIKORAKO IRUDIA / IMAGEN PARA EL DIAGNÓSTICO

INGURUMEN-OSASUNA / SALUD AMBIENTAL

	1. MAILA 1. CURSO	2. MAILA 2. CURSO
IRAKASLEAK PERSONAL DOCENTE	74.647,49	61.221,95
IRAKASLE EZ DIREN LANGILEAK PERSONAL NO DOCENTE	5.523,70	3.144,91
FUNTZIONAMENDUA ETA MANTENTZE-LANAK FUNCIONAMIENTO Y MANTENIMIENTO	9.761,99	6.508,00
GAUZAZKO INBERTSIOAK BERROSATZEA REPOSICIÓN DE INVERSIONES REALES	10.177,99	6.680,67
GUZTIRA / TOTAL	100.111,17	77.555,53

ADMINISTRAZIOA ETA FINANTZAK / ADMINISTRACIÓN Y FINANZAS

GARRAIOA KUDEATZEA / GESTIÓN DEL TRANSPORTE

NAZIOARTEKO MERKATARITZA / COMERCIO INTERNACIONAL

SISTEMA INFORMATIKOAK ADMINISTRATZEA / ADMINISTRACIÓN DE SISTEMAS INFORMÁTICOS

HAUR-HEZKUNTZA / EDUCACIÓN INFANTIL

ZEINUEN HIZKUNTZA INTERPRETATZEA / INTERPRETACIÓN DE LA LENGUA DE LOS SIGNOS

INFORMATIKAKO APLIKAZIOAK GARATZEA / DESARROLLO DE APLICACIONES INFORMÁTICAS

	1. MAILA 1. CURSO	2. MAILA 2. CURSO
IRAKASLEAK PERSONAL DOCENTE	73.774,11	60.344,58
IRAKASLE EZ DIREN LANGILEAK PERSONAL NO DOCENTE	5.523,70	3.144,91
FUNTZIONAMENDUA ETA MANTENTZE-LANAK FUNCIONAMIENTO Y MANTENIMIENTO	5.157,84	3.438,55
GAUZAZKO INBERTSIOAK BERROSATZEA REPOSICIÓN DE INVERSIONES REALES	3.716,15	2.372,79
GUZTIRA / TOTAL	88.171,80	69.300,83

ARTE GRAFIKOETAKO INDUSTRIEN PRODUKZIOA / PRODUCCIÓN EN INDUSTRIAS DE ARTES GRÁFICAS

ARGITALETXEETAKO DISEINUA ETA PRODUKZIOA / DISEÑO Y PRODUCCIÓN EDITORIAL

	1. MAILA 1. CURSO	2. MAILA 2. CURSO
IRAKASLEAK PERSONAL DOCENTE	74.647,49	60.326,91
IRAKASLE EZ DIREN LANGILEAK PERSONAL NO DOCENTE	5.523,70	3.144,91
FUNTZIONAMENDUA ETA MANTENTZE-LANAK FUNCIONAMIENTO Y MANTENIMIENTO	4.442,64	2.961,77
GAUZAZKO INBERTSIOAK BERROSATZEA REPOSICIÓN DE INVERSIONES REALES	14.274,42	9.411,64
GUZTIRA / TOTAL	98.888,25	75.845,23

IKUS-ENTZUNEZKOAK ETA IKUSKIZUNAK EGITEA / REALIZACIÓN DE AUDIOVISUALES Y ESPECTÁCULOS

	1. MAILA 1. CURSO	2. MAILA 2. CURSO
IRAKASLEAK PERSONAL DOCENTE	71.153,94	63.088,69
IRAKASLE EZ DIREN LANGILEAK PERSONAL NO DOCENTE	5.523,70	3.144,91
FUNTZIONAMENDUA ETA MANTENTZE-LANAK FUNCIONAMIENTO Y MANTENIMIENTO	5.502,55	3.668,39
GAUZAZKO INBERTSIOAK BERROSATZEA REPOSICIÓN DE INVERSIONES REALES	8.750,29	5.728,88
GUZTIRA / TOTAL	90.930,48	75.630,87

HIRIGINTZAKO ETA TOPOGRAFIAKO PROIEKTUAK GARATZEA /

DESARROLLO DE PROYECTOS URBANÍSTICOS Y OPERACIONES TOPOGRÁFICAS

ERAIKUNTZA-PROIEKTUAK GARATU ETA APLIKATZEA /DESARROLLO Y APLICACIONES DE PROYECTOS DE CONSTRUCCIÓN

PROIEKTU MEKANIKOAK GARATZEA / DESARROLLO DE PROYECTOS MECÁNICOS

	1. MAILA 1. CURSO	2. MAILA 2. CURSO
IRAKASLEAK PERSONAL DOCENTE	73.337,41	63.935,32
IRAKASLE EZ DIREN LANGILEAK PERSONAL NO DOCENTE	5.523,70	3.144,91
FUNTZIONAMENDUA ETA MANTENTZE-LANAK FUNCIONAMIENTO Y MANTENIMIENTO	6.306,96	4.204,64
GAUZAZKO INBERTSIOAK BERROSATZEA REPOSICIÓN DE INVERSIONES REALES	5.294,27	3.424,86
GUZTIRA / TOTAL	90.462,34	74.709,73

INSTALAZIO ELEKTROTEKNIKOAK / *INSTALACIONES ELECTROTÉCNICAS*

PRODUKTU ELEKTROTEKNIKOAK GARATZEA / *DESARROLLO DE PRODUCTOS ELECTROTÉCNICOS*

ERREGULAZIO ETA KONTROL AUTOMATIKOKO SISTEMAK / *SISTEMAS DE REGULACIÓN Y CONTROL AUTOMÁTICOS*

TELEKOMUNIKAZIOETAKO ETA INFORMATIKAKO SISTEMAK / *SISTEMAS DE TELECOMUNICACIONES E INFORMÁTICOS*

LANBIDE LAN-ARRISKUEN PREBENTZIOA / *PREVENCIÓN DE RIESGOS PROFESIONALES*

	1. MAILA <i>1. CURSO</i>	2. MAILA <i>2. CURSO</i>
IRAKASLEAK <i>PERSONAL DOCENTE</i>	74.647,49	61.221,95
IRAKASLE EZ DIREN LANGILEAK <i>PERSONAL NO DOCENTE</i>	5.523,70	3.144,91
FUNTZIONAMENDUA ETA MANTENTZE-LANAK <i>FUNCIONAMIENTO Y MANTENIMIENTO</i>	6.692,09	4.461,40
GAUZAZKO INBERTSIOAK BERROSATZEA <i>REPOSICIÓN DE INVERSIONES REALES</i>	8.894,75	5.825,19
GUZTIRA / <i>TOTAL</i>	95.758,03	74.653,45

FUNDIZIO ETA PULBIMETALURGIAKO PRODUKZIOA / *PRODUCCIÓN POR FUNDICIÓN Y PULVIMETALURGIA*

MEKANIZATUEN BIDEZKO PRODUKZIOA / *PRODUCCIÓN POR MECANIZADO*

ERAIKUNTZA METALIKOAK / *CONSTRUCCIONES METÁLICAS*

IRUDIA / *IMAGEN*

SOINUA / *SONIDO*

	1. MAILA <i>1. CURSO</i>	2. MAILA <i>2. CURSO</i>
IRAKASLEAK <i>PERSONAL DOCENTE</i>	74.647,49	64.802,09
IRAKASLE EZ DIREN LANGILEAK <i>PERSONAL NO DOCENTE</i>	5.523,70	3.144,91
FUNTZIONAMENDUA ETA MANTENTZE-LANAK <i>FUNCIONAMIENTO Y MANTENIMIENTO</i>	7.742,17	5.161,45
GAUZAZKO INBERTSIOAK BERROSATZEA <i>REPOSICIÓN DE INVERSIONES REALES</i>	11.351,33	7.462,92
GUZTIRA / <i>TOTAL</i>	99.264,69	80.571,37

ERRESTAURAZIOA / RESTAURACIÓN

	1. MAILA 1. CURSO	2. MAILA 2. CURSO
IRAKASLEAK PERSONAL DOCENTE	78.577,74	57.123,74
IRAKASLE EZ DIREN LANGILEAK PERSONAL NO DOCENTE	5.523,70	3.144,91
FUNTZIONAMENDUA ETA MANTENTZE-LANAK FUNCIONAMIENTO Y MANTENIMIENTO	6.187,49	4.125,00
GAUZAZKO INBERTSIOAK BERROSATZEA REPOSICIÓN DE INVERSIONES REALES	8.547,66	5.593,80
GUZTIRA / TOTAL	98.836,59	69.987,45

ESTETIKA / ESTÉTICA

	1. MAILA 1. CURSO	2. MAILA 2. CURSO
IRAKASLEAK PERSONAL DOCENTE	74.647,49	63.012,02
IRAKASLE EZ DIREN LANGILEAK PERSONAL NO DOCENTE	5.523,70	3.144,91
FUNTZIONAMENDUA ETA MANTENTZE-LANAK FUNCIONAMIENTO Y MANTENIMIENTO	5.479,97	3.653,29
GAUZAZKO INBERTSIOAK BERROSATZEA REPOSICIÓN DE INVERSIONES REALES	8.641,49	5.656,36
GUZTIRA / TOTAL	94.292,65	75.466,58

ZURAREN ETA ALTZARIEN PRODUKZIOA / PRODUCCIÓN DE MADERA Y MUEBLE

	1. MAILA 1. CURSO	2. MAILA 2. CURSO
IRAKASLEAK PERSONAL DOCENTE	82.507,98	58.845,95
IRAKASLE EZ DIREN LANGILEAK PERSONAL NO DOCENTE	5.523,70	3.144,91
FUNTZIONAMENDUA ETA MANTENTZE-LANAK FUNCIONAMIENTO Y MANTENIMIENTO	7.501,51	5.000,99
GAUZAZKO INBERTSIOAK BERROSATZEA REPOSICIÓN DE INVERSIONES REALES	11.004,88	7.231,94
GUZTIRA / TOTAL	106.538,07	74.223,79

AUTOMOZIOA / AUTOMOCIÓN

	1. MAILA 1. CURSO	2. MAILA 2. CURSO
IRAKASLEAK <i>PERSONAL DOCENTE</i>	78.577,74	61.146,36
IRAKASLE EZ DIREN LANGILEAK <i>PERSONAL NO DOCENTE</i>	5.523,70	3.144,91
FUNTZIONAMENDUA ETA MANTENTZE-LANAK <i>FUNCIONAMIENTO Y MANTENIMIENTO</i>	7.299,35	4.866,24
GAUZAZKO INBERTSIOAK BERROSATZEA <i>REPOSICIÓN DE INVERSIONES REALES</i>	10.723,64	7.044,46
GUZTIRA / TOTAL	102.124,43	76.201,97

JARIAKINEN INSTALAZIOEN, INST. TERMIKOEN ETA MANTENURAKO INSTALAZIOEN PROIEKTUAK GARATZEA /
DESARROLLO DE PROYECTOS DE INSTALACIONES DE FLUIDOS, TÉRMICAS Y DE MANUTENCIÓN
ERAIKIN-INSTALAZIOEN MANTENTZE-LANAK, MUNTAIA ETA PROZESUA /
MANTENIMIENTO Y MONTAJE DE INSTALACIONES DE EDIFICIO Y PROCESO
INDUSTRIA TRESNERIAREN MANTENTZE-LANAK / MANTENIMIENTO DE EQUIPO INDUSTRIAL

	1. MAILA 1. CURSO	2. MAILA 2. CURSO
IRAKASLEAK <i>PERSONAL DOCENTE</i>	77.267,66	65.642,06
IRAKASLE EZ DIREN LANGILEAK <i>PERSONAL NO DOCENTE</i>	5.523,70	3.144,91
FUNTZIONAMENDUA ETA MANTENTZE-LANAK <i>FUNCIONAMIENTO Y MANTENIMIENTO</i>	7.308,98	4.872,66
GAUZAZKO INBERTSIOAK BERROSATZEA <i>REPOSICIÓN DE INVERSIONES REALES</i>	7.592,34	4.956,92
GUZTIRA / TOTAL	97.692,68	78.616,55

ANALISIA ETA KONTROLA / ANÁLISIS Y CONTROL

	1. MAILA 1. CURSO	2. MAILA 2. CURSO
IRAKASLEAK PERSONAL DOCENTE	71.153,94	71.153,94
IRAKASLE EZ DIREN LANGILEAK PERSONAL NO DOCENTE	5.523,70	3.144,91
FUNTZIONAMENDUA ETA MANTENTZE-LANAK FUNCIONAMIENTO Y MANTENIMIENTO	6.606,24	4.404,16
GAUZAZKO INBERTSIOAK BERROSATZEA REPOSICIÓN DE INVERSIONES REALES	12.284,95	8.085,31
GUZTIRA / TOTAL	95.568,83	86.788,32

DIETETIKA / DIETÉTICA

DIAGNOSTIKO KLINIKOKO LABORATEGIA / LABORATORIO DE DIAGNÓSTICO CLÍNICO

	1. MAILA 1. CURSO	2. MAILA 2. CURSO
IRAKASLEAK PERSONAL DOCENTE	74.647,49	63.012,02
IRAKASLE EZ DIREN LANGILEAK PERSONAL NO DOCENTE	5.523,70	3.144,91
FUNTZIONAMENDUA ETA MANTENTZE-LANAK FUNCIONAMIENTO Y MANTENIMIENTO	4.504,15	3.002,78
GAUZAZKO INBERTSIOAK BERROSATZEA REPOSICIÓN DE INVERSIONES REALES	7.033,68	4.584,48
GUZTIRA / TOTAL	91.709,02	73.744,19

ELIKAGAIEN INDUSTRIAK / INDUSTRIAS ALIMENTARIAS

	1. MAILA 1. CURSO	2. MAILA 2. CURSO
IRAKASLEAK PERSONAL DOCENTE	74.647,49	58.984,36
IRAKASLE EZ DIREN LANGILEAK PERSONAL NO DOCENTE	5.523,70	3.144,91
FUNTZIONAMENDUA ETA MANTENTZE-LANAK FUNCIONAMIENTO Y MANTENIMIENTO	10.721,58	7.147,72
GAUZAZKO INBERTSIOAK BERROSATZEA REPOSICIÓN DE INVERSIONES REALES	7.929,14	5.286,09
GUZTIRA / TOTAL	98.821,91	74.563,08

KIROL-JARDUEREN ANIMAZIOA / ANIMACIÓN DE ACTIVIDADES FÍSICAS Y DEPORTIVAS

	1. MAILA 1. CURSO	2. MAILA 2. CURSO
IRAKASLEAK <i>PERSONAL DOCENTE</i>	78.577,74	61.146,36
IRAKASLE EZ DIREN LANGILEAK <i>PERSONAL NO DOCENTE</i>	5.523,70	3.144,91
FUNTZIONAMENDUA ETA MANTENTZE-LANAK <i>FUNCIONAMIENTO Y MANTENIMIENTO</i>	6.517,38	4.344,94
GAUZAZKO INBERTSIOAK BERROSATZEA <i>REPOSICIÓN DE INVERSIONES REALES</i>	3.730,92	2.487,26
GUZTIRA / TOTAL	94.349,74	71.123,47

IKUS-ENTZUNEZKOEN PRODUKZIOA, IRRATIGINTZA ETA IKUSKIZUNAK /
PRODUCCIÓN DE AUDIOVISUALES, RADIO Y ESPECTÁCULOS

	1. MAILA 1. CURSO	2. MAILA 2. CURSO
IRAKASLEAK <i>PERSONAL DOCENTE</i>	74.647,49	63.012,02
IRAKASLE EZ DIREN LANGILEAK <i>PERSONAL NO DOCENTE</i>	5.523,70	3.144,91
FUNTZIONAMENDUA ETA MANTENTZE-LANAK <i>FUNCIONAMIENTO Y MANTENIMIENTO</i>	8.514,20	5.676,12
GAUZAZKO INBERTSIOAK BERROSATZEA <i>REPOSICIÓN DE INVERSIONES REALES</i>	4.020,14	2.680,10
GUZTIRA / TOTAL	92.705,53	74.513,15

2.– Moduluetakoa «Irakasleria-gastuak» osagaia «Euskal Autonomia Erkidegoko irakaskuntza arautuko ikastetxe pribatuen hitzarmen kolektiboan» maila bakoitzerako gauzatzen den soldata-gehikuntzak osagai hori kalkulatzeko erabiltzen diren urteko soldata gordinean eta antzinatean duen eraginaren arabera aldatuko da, betiere horietako maila bakoitzean irakaskuntzako funtzionarioentzat ezartzen den soldata-gehikuntzaren muga orokorraren barruan.

3.– Zati-moduluak honako irizpide honen arabera eguneratuko dira: erreferentziako modulu betearen gainean ikasgela bakoitzarengatik, eta moduluari jarraiki, aplikatu beharreko finantzaketa-ehunekoa eutsi egingo zaio lege honen bidez onartzen diren modulu beteak ezarri ondoren.

Beraz, Lege honi men egiteko eta men eginarazteko agintzen diet, norbanako zein agintari direla, Euskadiko herritar guztiei.

Vitoria-Gasteiz, 2005eko abenduaren 29a.

Lehendakaria,
JUAN JOSÉ IBARRETXE MARKUARTU

**Alde gehigarri bereizian
argitaratzen dira laburpenak**

Agintariak eta Langileria

Izendapenak, Egoerak eta Gorabeherak

**HEZKUNTZA, UNIBERTSITATE
ETA IKERKETA SAILA**

6499

423/2005 DEKRETUA, abenduaren 20koa, Zientzia Politikarako zuzendariak bere kargua utz dezala xedatzen duena.

Jaurlaritzari buruzko ekainaren 30eko 7/1981 Legearen 18. artikuluko j) idatz-zatian, 26. artikuluko 6. paragrafoan eta 29. artikuluan ezarritakoarekin bat etorritik, Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa sailburuaren proposamenez eta Jaurlaritzaren Kontseiluak 2005eko abenduaren 20an egindako bileran aztertu eta onartu ondoren, hauxe

2.– El componente «Gastos personal docente» de los módulos se modificará por el efecto que en el salario bruto anual y la antigüedad, considerados en el cálculo de este componente, tenga el incremento salarial que se lleve a cabo en el «Convenio colectivo de centros privados de enseñanza reglada de la Comunidad Autónoma del País Vasco» para cada nivel y con el límite del incremento salarial general que se establezca para los funcionarios docentes en cada uno de estos niveles.

3.– Los módulos parciales serán actualizados siguiendo el criterio de que el porcentaje de financiación por aula que supone cada uno de ellos sobre su módulo pleno de referencia se mantenga tras la implantación de los diferentes módulos plenos que se aprueban con esta ley.

Por consiguiente, ordeno a todos los ciudadanos y ciudadanas de Euskadi, particulares y autoridades, que la guarden y hagan guardarla.

Vitoria-Gasteiz, a 29 de diciembre de 2005.

El Lehendakari,
JUAN JOSÉ IBARRETXE MARKUARTU

**En suplemento aparte
se publican los resúmenes**

Autoridades y Personal

Nombramientos, Situaciones e Incidencias

**DEPARTAMENTO DE EDUCACIÓN,
UNIVERSIDADES E INVESTIGACIÓN**

6499

DECRETO 423/2005, de 20 de diciembre, por el que se dispone el cese del Director de Política Científica.

De conformidad con lo dispuesto en los artículos 18, apartado j), 26, apartado 6, y 29 de la Ley 7/1981, de 30 de junio, de Gobierno, a propuesta del Consejero de Educación, Universidades e Investigación, y previa deliberación y aprobación del Consejo de Gobierno en su sesión celebrada el día 20 de diciembre de 2005,